



**BMW
MOTORRAD**

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

F 900 R



MAKE LIFE A RIDE

Údaje o motocykli

Model

Identifikačné číslo vozidla

Číslo farby

Prvé prihlásenie do evidencie

Evidenčné číslo

Údaje o predajcovi

Kompetentný partner v servise

Pani/pán

Telefónne číslo

Adresa predajcu/telefón (pečiatka firmy)

VAŠE BMW.

Tešíme sa, že ste sa rozhodli pre vozidlo od BMW Motorrad a ví-tame vás v kruhu vodičiek a vodičov BMW. Oboznámte sa so svo-jím novým vozidlom, aby ste sa bezpečne pohybovali v cestnej premávke.

Informácie o tomto návode na používanie

Skôr ako naštartujete vaše nové BMW, prečítajte si tento návod na používanie. Nájdete tu dôležité pokyny na ovládanie vozidla, ktoré vám umožnia plne využiť technické prednosti vášho BMW.

Okrem toho získate informácie o údržbe a ošetrovaní, ktoré slúžia na prevádzkovú a dopravnú bezpečnosť, ako aj na čo najlepšie zachovanie hodnoty vášho vozidla.

Ak by ste chceli svoje BMW jedného dňa predať, myslite prosím na to, aby ste odovzdali aj návod na používanie. Je dôležitou sú-časťou vášho vozidla.

Veľa potešenia s vaším BMW, ako aj dobrú a bezpečnú jazdu vám želá

BMW Motorrad.

01 VŠEOBECNÉ POKYNY	2	TFT displej v zobrazení Sport 1	29
Orientácia	4	Náhľad na TFT displej Sport 2	30
Skratky a symboly	4	Varovné indikácie	31
Výbava	5		
Technické údaje	5		
Aktualita	6	04 VÝZNAM	60
Ďalšie zdroje informácií	6	Zámok riadenia a zapalovania	62
Osvedčenia a povolenia na prevádzku	6	Zapalovanie pomocou Keyless Ride	63
Dátová pamäť	6	Elektronický imobilizér EWS	67
Inteligentný systém tiesňového volania	11	Núdzový vypínač	68
		Inteligentné núdzové volanie	68
02 PREHLADY	14	Osvetlenie	71
Celkový pohľad – ľavá strana	16	Kontrola trakcie (ASC/DTC)	75
Celkový pohľad – pravá strana	17	Elektronické nastavenie podvozka (D-ESA)	76
Priestor pod sedadlom	18	Režim jazdy	78
Ľavý spínač	19	Režim jazdy PRO	80
Kombinovaný spínač vpravo	20	Tempomat	81
Kombinovaný spínač vpravo	21	Laptimer	83
Združený prístroj	22	Signalizácia zaradovania	85
		Výstražný systém proti odcudzeniu (DWA)	86
03 INDIKÁTORY	24	Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)	89
Kontrolky a varovné kontrolky	26	Vyhrievané rukoväti	89
TFT displej v náhlade Pure Ride	27	Sedadlo	90
TFT displej v zobrazení menu	28		

05 TFT DISPLEJ	92	Odstavenie motocykla	138
Všeobecné pokyny	94	Tankovanie	139
Princíp	95	Zaistenie motocykla pri preprave	144
Náhl'ad Pure Ride	102		
Všeobecné nastavenia	103		
Bluetooth	104	08 TECHNICKÉ ÚDAJE –	
Moje vozidlo	108	PODROBNOSTI	146
Palubný počítač	111	Všeobecné pokyny	148
Navigácia	111	Protiblokovací systém (ABS)	148
Médiá	114	Riadenie trakcie (ASC/DTC)	151
Telefón	114	Regulácia krútiaceho momentu motora	153
Zobrazenie verzie softvéru	115	Dynamic ESA	153
Zobrazenie licenčných informácií	115	Režim jazdy	154
		Dynamické riadenie brzd	156
06 NASTAVENIE	116	Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)	157
Zrkadlá	118	Asistent preradovania	158
Svetlomety	118	Adaptívne osvetlenie v zákrute	160
Spojka	119		
Brzda	120	09 ÚDRŽBA	162
Predpätie pruženia	120	Všeobecné pokyny	164
Tlmenie	121	Náradie vozidla	164
		Stojan predného kolesa	165
07 JAZDA	124	Stojan zadného kolesa	165
Bezpečnostné pokyny	126		
Pravidelná kontrola	129		
Štartovanie	130		
Zábeh	134		
Zaradovanie	135		
Signalizácia zaradovania	136		
Brzdy	136		

Motorový olej	166
Brzdový systém	168
Spojka	172
Chladiaca kvapalina	174
Pneumatiky	175
Ráfy	176
Kolesá	176
Reťaz	187
Svietidlá	191
Štartovacie káble	191
Akumulátor	193
Poistky	196
Diagnostická zástrčka	198

10 PRÍSLUŠENSTVO 200

Všeobecné pokyny	202
Zásuvky	202
Mäkký kufor	203
Horný kufor	204
Navigačný systém	206

11 OŠETROVANIE 212

Prostriedky na ošetrovanie	214
Umývanie vozidla	214
Čistenie chúlolistivých častí vozidla	215
Ošetrovanie laku	216
Konzervovanie	217
Odstavenie motocykla	217
Uvedenie motocykla do prevádzky	218

12 TECHNICKÉ ÚDAJE 220

Tabuľka porúch	222
Skrutkové spoje	224
Palivo	
F 900 R (0K11)	225
Palivo	
F 900 R A2 (0K31)	226
Motorový olej	227
Motor	
F 900 R (0K11)	227
Motor	
F 900 R A2 (0K31)	228
Spojka	229
Prevodovka	229
Zadný pohon	230
Rámy	230
Podvozok	230
Brzdy	231
Kolesá a pneumatiky	232
Elektrika	233
Výstražný systém proti odcudzeniu	234
Rozmery	234
Hmotnosti	235
Jazdné parametre	236

13 SERVISNÁ PREHLIADKA 238

Recyklácia	240
BMW Motorrad Service	240
Servisná história	
BMW Motorrad	241
BMW Motorrad Služby mobility	241

Práce spojené s údržbou	241
Plán údržby	243
Kontrola zábehu	
BMW Motorrad	244
Potvrdenia o údržbe	245
Potvrdenia o servise	257
<hr/>	
DODATOK	260
Declaration of Conformity	261
<hr/>	
VECNÝ REGISTER	264

VŠEOBECNÉ POKYNY

01


ORIENTÁCIA	4
SKRATKY A SYMBOLY	4
VÝBAVA	5
TECHNICKÉ ÚDAJE	5
AKTUALITA	6
ĎALŠIE ZDROJE INFORMÁCIÍ	6
OSVEDČENIA A POVOLENIA NA PREVÁDZKU	6
DÁTOVÁ PAMÄŤ	6
INTELIGENTNÝ SYSTÉM TIESŇOVÉHO VOLANIA	11


4 VŠEOBECNÉ POKYNY


ORIENTÁCIA


V tomto návode na obsluhu dávame dôraz na jednoduchú orientáciu. Požadovanú tému nájdete najrýchlejšie v podrobnej tabuľke indexov na konci. Ak chcete najskôr získať prehľad o vozidle, nájdete ho v 2. kapitole. V kapitole Servisná prehliadka sú uvedené všetky práce spojené s údržbou a opravami. Doklad o vykonanej údržbe je predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia.


SKRATKY A SYMBOLY





 **UPOZORNENIE** Ohrozenie s nízkym stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok malé alebo mierne zranenie.

 **VAROVANIE** Ohrozenie so stredným stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **NEBEZPEČENSTVO** Ohrozenie s vysokým stupňom rizika. Nedodržanie má za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **POZOR** Osobitné upozornenia a bezpečnostné opatrenia. Nedodržanie môže spôsobiť poškodenie vozidla alebo príslušenstva a viesť k strate záruky.

 Osobitné pokyny pre lepšiu manipuláciu pri ovládaní, riadení a nastavovaní, ako aj pri ošetrovaní.

- Opis činnosti.
- » Výsledok určitej činnosti.
-  Odkaz na stranu s ďalšími informáciami.
-  Označuje koniec informácie závislej od príslušenstva, resp. výbavy.
-  Uťahovací moment.
-  Technické údaje.
- LA Výbava podľa krajiny.
- OV Osobitná výbava. Osobitná výbava BMW Motorrad sa montuje už pri výrobe vozidla.

OP	Osobitné príslušenstvo. Osobitné príslušenstvo BMW Motorrad si môžete objednať a nechať nainštalovať u vášho partnera BMW Motorrad.
ABS	Protiblokovací systém.
D-ESA	Elektronické nastavenie podvozka.
DTC	Dynamické riadenie trakcie DTC.
DWA	Výstražný systém proti odcudzeniu.
EWS	Elektronický imobilizér.
RDC	Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách.

VÝBAVA

Pri nákupe vášho BMW Motorrad ste sa rozhodli pre model s individuálnou výbavou. Tento návod na používanie opisuje zvolenú špeciálnu výbavu (OV) a vybrané osobitné príslušenstvo (OP), ponúkané spoločnosťou BMW. Majte, prosím, pochopenie, že návod obsahuje aj opis variantov výbavy, ktorú ste si možno nezvolili. Taktiež sú možné odlišnosti zobrazeného

motocykla voči verziám podľa krajiny dovozu. Ak má váš motocykel výbavu, ktorá tu nie je opísaná, pozrite si jej opis v osobitnom návode.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všetky údaje o rozmeroch, hmotnostiach a výkonové parametre v návode na používanie sa vzťahujú na Nemecký inštitút pre normalizáciu e. V. (DIN) a dodržiavajú jeho predpisy o toleranciách. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tomto návode na používanie slúžia ako názorná pomôcka. Údaje špecifické pre konkrétne vozidlo sa môžu líšiť, napr. podľa zvolenej špeciálnej výbavy, verzie krajín alebo meracích metód špecifických pre konkrétne krajinu. Podrobné údaje hodnôt je možné získať zo schvaľovacích dokumentov alebo si ich vyžiadať u vášho partnera BMW Motorrad alebo iného kvalifikovaného servisného partnera alebo odborného servisu. Údaje uvedené v dokumentácii vozidla majú vždy prednosť pred údajmi v tomto návode na používanie.

6 VŠEOBECNÉ POKYNY

AKTUALITA

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklov BMW je zaručená nepretržitým vývojom konštrukcie, výbavy a príslušenstva. Z toho môžu vyplynúť prípadné odchýlky medzi týmto návodom na obsluhu a vaším vozidlom. BMW Motorrad nemôže vylúčiť ani omyly. Preto vás prosíme o pochopenie, že z údajov, vyobrazení a opisov nemôžu vyplývať žiadne nároky.

ĎALŠIE ZDROJE INFORMÁCIÍ

Partner BMW Motorrad

Na vaše otázky vždy rád odpovie váš partner BMW Motorrad.

Internet

Návod na používanie k vášmu vozidlu, montážne návody na používanie prípadného príslušenstva a všeobecné informácie o BMW Motorrad, napr. o technike, sú k dispozícii na stránke bmw-motorrad.com/manuals.

OSVEDČENIA A POVOLENIA NA PREVÁDZKU

Osvedčenia k vozidlu a úradné povolenia na prevádzku k prípadnému príslušenstvu sú k dispozícii na stránke bmw-motorrad.com/certification.

DÁTOVÁ PAMÄŤ

Všeobecne

Vozidlo je vybavené elektronickými riadiacimi jednotkami. Elektronické riadiace jednotky spracovávajú údaje, ktoré napr. snímače vozidla prijímajú, sami si ich generujú alebo navzájom vymieňajú. Niektoré riadiace jednotky sú potrebné pre bezpečné fungovanie vozidla alebo pomáhajú počas jazdy, napr. asistenčné systémy vodiča. Riadiace jednotky navyše podporujú funkcie komfortu, infromovanosti a zábavy. Informácie o uchovávaných alebo vymieňaných údajoch môžete získať od výrobcu vozidla, napr. prostredníctvom samostatnej brožúry.

Personalizácia

Každé vozidlo je označené jedinečným identifikačným číslom vozidla. V závislosti od krajiny môže byť majiteľ vozidla zistený pomocou identifikačného čísla vozidla, registračnej značky a príslušných orgánov. Okrem toho existujú ďalšie možnosti, ako priradiť údaje o vozidle vodičovi alebo majiteľovi vozidla, napr. pomocou používaného účtu Connected Drive.

Zákon o ochrane údajov

Vlastníci vozidiel majú podľa platného zákona o ochrane údajov určité práva voči výrobcovi vozidla alebo voči spoločnostiam, ktoré osobné údaje zhromažďujú alebo spracovávajú.

Vlastníci vozidiel majú voči orgánom, ktoré zhromažďujú osobné údaje o vlastníkoch vozidla, nárok na bezplatný a komplexný prístup k informáciám.

Týmito orgánmi môžu byť:

- Výrobca vozidla
- Kvalifikovaný servisný partner
- Odborný servis
- Poskytovateľ služieb

Vlastníci vozidiel môžu žiadať o informácie o tom, aké osobné údaje boli zhromaždené, na aký účel sa používajú a odkiaľ pochádzajú. Na získanie týchto informácií sa vyžaduje doklad o majiteľovi vozidla alebo doklad o používaní.

Právo na informácie zahŕňa aj informácie o údajoch, ktoré boli poskytnuté iným spoločnostiam alebo subjektom.

Príslušné zásady ochrany osobných údajov obsahuje internetová stránka výrobcu vozidla.

V týchto zásadách ochrany

osobných údajov sú uvedené informácie o práve na vymazanie a opravu údajov. Výrobca vozidla uvádza na internete aj svoje kontaktné údaje a kontaktné údaje osôb poverených ochranou údajov.

Majiteľ vozidla si môže u partnera BMW Motorrad, u iného kvalifikovaného servisného partnera alebo v odbornom servise dať načítať za prípadný poplatok údaje uložené vo vozidle. Načítanie údajov z vozidla sa vykonáva vo vozidle cez zákonom predpísaný adaptér na palubnú diagnostiku vozidla (OBD).

Právne požiadavky na zverejňovanie údajov

V rámci platných právnych predpisov je výrobca vozidla povinný poskytnúť orgánom údaje, ktoré uchováva. Toto poskytovanie údajov v potrebnom rozsahu sa vykonáva v jednotlivých prípadoch, napr. na vyšetrovanie trestného činu. Verejné orgány sú v rámci platných právnych predpisov oprávnené, v jednotlivých prípadoch, sami si načítať údaje z vozidla.

8 VŠEOBECNÉ POKYNY

Prevádzkové údaje vo vozidle

Riadiace jednotky spracovávajú údaje na prevádzku vozidla.

Medzi ne patria napr.:

- hlásenia o stave vozidla a jeho jednotlivých komponentov, napr. počet otáčok, obvodová rýchlosť, oneskorenie pohybu
- stav okolia, napr. teplota

Spracovávané údaje sa spracovávajú iba v samotnom vozidle a spravidla sú premenlivé. Takéto údaje sa počas prevádzky neuchovávajú.

Elektronické diely, napr. riadiace jednotky, obsahujú komponenty na uchovávanie technických údajov. Dočasne alebo natrvalo možno uchovávať údaje o stave vozidla, namáhaní dielu, udalostiach alebo chybách.

Tieto informácie vo všeobecnosti dokumentujú stav komponentu, modulu, systému alebo okolia, napr.:

- prevádzkový stav systémových komponentov, napr. obsah kvapalín, tlak vzduchu v pneumatikách
- poruchy a chyby dôležitých systémových komponentov, napr. svetla a brzd
- reakcie vozidla v mimoriadnych jazdných situáciách, napr.

použitie systémov regulácie stability jazdy

- informácie o udalostiach poškodzujúcich vozidlo

Údaje sú potrebné na zaistenie funkcií riadiacej jednotky. Okrem toho slúžia na detekciu a odstraňovanie chybných funkcií a na optimalizáciu funkcií vozidla výrobcom vozidla.

Väčšina týchto údajov je premenlivá a spracovávaná iba v samotnom vozidle. Len malá časť údajov bude uložená v pamäti udalostí a chýb.

V prípade požiadavky na vykonanie servisných prác, napr. opravy, servis, prípady záručného servisu a opatrenia na zabezpečenie kvality, sa môžu tieto technické informácie načítať z vozidla spolu s identifikačným číslom vozidla.

Načítanie informácií sa môže vykonať prostredníctvom partnera BMW Motorrad, iného kvalifikovaného servisného partnera alebo odborného servisu. Na načítanie sa používa zákonom predpísaný adaptér na palubnú diagnostiku (OBD) vo vozidle.

Údaje zhromažďujú, spracovávajú a používajú príslušné subjekty servisnej siete. Údaje

dokumentujú technický stav vozidla, pomáhajú pri vyhľadávaní porúch, dodržiavaní záručných povinností a pri zlepšovaní kvality.

Okrem toho má výrobca povinnosť monitorovať výrobok podľa zákona o zodpovednosti za výrobok. Na splnenie týchto povinností vyžaduje výrobca vozidla technické údaje z vozidla. Údaje z vozidla môžu byť použité aj na kontrolu nárokov zákazníka na záruku a garanciu. Pamäť uchovávajúcu poruchy a udalosti vo vozidle môže v rámci opravy alebo servisných prác obnoviť partner BMW Motorrad, iný kvalifikovaný servisný partner alebo odborný servis.

Zadávanie a prenos údajov vo vozidle

Všeobecne

Podľa výbavy vozidla môžu byť nastavenia komfortu a úpravy podľa prania zákazníka uložené vo vozidle a kedykoľvek zmenené alebo obnovené.

Údaje môžu byť prípadne vložené do systému komunikácie a zábavy vozidla, napr. cez smartfón.

V závislosti od výbavy tam patria:

- multimediálne dáta, ako napr. hudba na prehrávanie
- údaje z adresára na použitie v spojení s komunikačným systémom alebo integrovaným navigačným systémom
- zadané ciele navigácie
- údaje o využívaní internetových služieb. Tieto údaje môžu byť vo vozidle uložené lokálne alebo sa nachádzajú na zariadení, ktoré bolo pripojené k vozidlu, napr. smartfón, USB kľúč, MP3 prehrávač. Ak sú tieto údaje uložené vo vozidle, môžu byť kedykoľvek vymazané.

Poskytovanie týchto údajov tretím osobám sa vykonáva výhradne na základe osobnej žiadosti v rámci využívania on-line služieb. To závisí od zvolených nastavení pri využívaní služieb.

Pripojenie mobilných koncových zariadení

Podľa výbavy môžu byť k vozidlu pripojené mobilné koncové zariadenia, napr. smartfóny, ktoré sú riadené cez ovládacie prvky vozidla.

Obraz a zvuk mobilných koncových zariadení môžu byť pritom vyvedené cez multimediálny systém. Zároveň sa na mobilné koncové zariadenie prenášajú

10 VŠEOBECNÉ POKYNY

niektoré informácie. V závislosti od typu pripojenia tam patria napr. lokalizačné údaje a ďalšie všeobecné informácie o vozidle. To umožňuje optimálne využitie zvolených aplikácií, napr. navigácia alebo prehrávanie hudby.

Typ ďalšieho spracovania údajov určuje poskytovateľ príslušnej použitej aplikácie. Rozsah možných nastavení závisí od konkrétnej aplikácie a operačného systému mobilného koncového zariadenia.

Služby

Všeobecne

Ak je vozidlo vybavené rádiovým spojením, umožňuje to výmenu údajov medzi vozidlom a inými systémami. Rádiové spojenie je možné prostredníctvom vlastnej vysielacej a prijímacej jednotky vozidla alebo prostredníctvom osobného mobilného koncového zariadenia, napr. smartfónu. Cez toto rádiové pripojenie možno využívať tzv. on-line funkcie. Patria tam on-line služby a aplikácie, ktoré poskytuje výrobca vozidla alebo iný poskytovateľ.

Služby výrobcu vozidla

V prípade on-line služieb výrobcu vozidla sú príslušné funkcie opísané na vhodnom mieste, napr. návod na používanie, webová stránka výrobcu. Uvedené sú tam aj príslušné zákonné informácie o ochrane údajov. Na poskytovanie on-line služieb môžu byť použité osobné údaje. Výmena údajov sa uskutočňuje cez zabezpečené pripojenie, napr. s určenými informačnými systémami výrobcu vozidla. Zhromažďovanie, spracovávanie a používanie osobných údajov nad rámec poskytovania služieb sa vykonáva výhradne na základe zákonného povolenia, zmluvnej dohody alebo súhlasu. Je tiež možné celé dátové pripojenie aktivovať alebo deaktivovať. Vylúčené z tejto funkcie sú zákonom predpísané funkcie.

Služby iného poskytovateľa

Pri využívaní on-line služieb iného poskytovateľa je za tieto služby a podmienky ochrany údajov a použitia zodpovedný príslušný poskytovateľ. Na obsah, k výmene ktorého pritom dochádza, nemá výrobca vozidla žiadny vplyv. Informácie

o type, rozsahu a účele zhromažďovania a používania osobných údajov v rámci služieb tretích strán možno získať od príslušného poskytovateľa služieb.


INTELEKTUÁLNY SYSTÉM TIESŇOVÉHO VOLANIA

–s inteligentným tiesňovým volaním^{OV}

Princíp

Inteligentný systém tiesňového volania umožňuje manuálne alebo automatické tiesňové volanie, napr. pri nehodách.

Tiesňové volanie prijíma centrálna tiesňových volaní, ktorá bola poverená výrobcom vozidla.

Informácie o fungovaní inteligentného systému tiesňového volania a jeho funkciách nájdete na  69).

Právny základ

Spracovanie osobných údajov prostredníctvom inteligentného systému tiesňového volania zodpovedá týmto predpisom:

–Ochrana osobných údajov:
Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES.

–Ochrana osobných údajov:
Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES.

Právnym základom aktivácie a fungovania inteligentného systému tiesňového volania je uzatvorená zmluva Connected-Ride pre túto funkciu, ako aj príslušné zákony, nariadenia a smernice Európskeho parlamentu a Európskej rady.

Príslušné nariadenia a smernice regulujú ochranu fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov.

Spracovanie osobných údajov prostredníctvom inteligentného systému tiesňového volania vyhovuje európskym smerniciam o ochrane osobných údajov. Inteligentný systém tiesňového volania spracováva osobné údaje len so súhlasom majiteľa vozidla.

Inteligentný systém tiesňového volania a iné služby s ďalším využitím môžu spracovávať osobné údaje len na základe výslovného súhlasu dotknutej osoby, napr. majiteľa vozidla.

12 VŠEOBECNÉ POKYNY

SIM karta

Inteligentný systém tiesňového volania funguje cez mobilné spojenie prostredníctvom SIM karty inštalovanej vo vozidle. SIM karta je natrvalo prihlásená do mobilnej siete a umožňuje rýchle pripojenie. V prípade núdze sú údaje odoslané výrobcovi vozidla.

Zlepšenie kvality

Údaje odovzdávané počas tiesňového volania používa výrobca vozidla aj na zlepšenie kvality výrobkov a služieb.

Lokalizácia polohy

Polohu vozidla môže zistiť na základe mobilného signálu výlučne poskytovateľ mobilnej siete. Prevádzkovateľ siete nemá možnosť spojiť identifikačné číslo vozidla s telefónnym číslom inštalovanej SIM karty. Spojiť identifikačné číslo vozidla s telefónnym číslom inštalovanej SIM karty môže výhradne výrobca vozidla.

Zaznamenané údaje o tiesňovom volaní

Zaznamenané údaje o tiesňovom volaní sa ukladajú do pamäte vozidla. Najstaršie zaznamenané údaje sa pravidelne odstraňujú. Zazname-

nané údaje zahŕňajú napr. informácie o tom, kedy a kde bolo vyslané tiesňové volanie. Zaznamenané údaje môžu byť vo výnimočných prípadoch načítané z pamäte vozidla. Načítanie zaznamenaných údajov sa vykonáva spravidla iba s rozhodnutím súdu a je možné len vtedy, ak sú príslušné zariadenia pripojené priamo k vozidlu.

Automatické tiesňové volanie

Systém je navrhnutý tak, aby sa v prípade príslušnej závažnosti nehody, ktorú zistia snímače vo vozidle, automaticky odoslalo tiesňové volanie.

Odoslané informácie

Pri tiesňovom volaní odoslanom cez inteligentný systém tiesňového volania sú rovnaké informácie odoslané do poverených centier tiesňového volania, ako v prípade zákonného systému tiesňového volania eCall do verejného záchranného strediska. Okrem toho sa cez inteligentný systém tiesňového volania odošlú do výrobcovi vozidla poverenej centrály tiesňového volania a príp. do verejného záchranného strediska aj tieto doplňujúce informácie:

- Údaje o nehode, napr. smer nárazu zaznamenaný snímačmi vozidla s cieľom uľahčiť nasadenie záchranných zložiek.
- Kontaktné údaje, ako napr. telefónne číslo inštalovanej SIM karty a telefónne číslo vodiča, ak je k dispozícii, s cieľom umožniť, v prípade potreby, rýchly kontakt s účastníkmi nehody.

Ukladanie dát

Údaje o spustení tiesňového volania sa ukladajú vo vozidle. Údaje obsahujú informácie o tiesňovom volaní, napr. miesto a čas tiesňového volania.

Zvukové záznamy hovoru tiesňového volania sa ukladajú v centrálne tiesňového volania.

Zvukové záznamy zákazníka sa uchovávajú na 24 hodín pre prípad, že je potrebné analyzovať údaje tiesňového volania.

Potom sa zvukové záznamy vymažú. Zvukové záznamy pracovníka centrály tiesňového volania sa uchovávajú 24 hodín na účely zabezpečenia kvality.

Informácie o osobných údajoch

Údaje spracovávané v rámci inteligentného tiesňového volania sa spracovávajú výhradne na poskytnutie tiesňového volania. Výrobca vozidla poskytuje v rámci zákonnej povinnosti informácie o údajoch, ktoré spracováva a príp. uchováva.

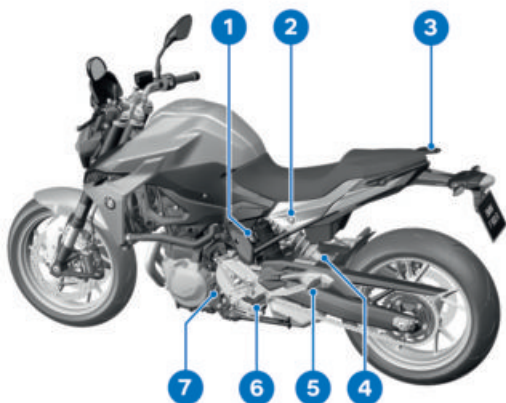
PREHL'ADY

02

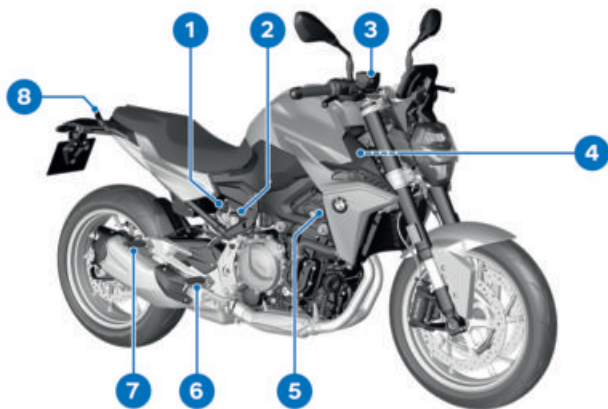
CELKOVÝ POHĽAD - ĽAVÁ STRANA	16
CELKOVÝ POHĽAD - PRAVÁ STRANA	17
PRIESTOR POD SEDADLOM	18
ĽAVÝ SPÍNAČ	19
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO	20
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO	21
ZDRUŽENÝ PRÍSTROJ	22

16 PREHLÁDY

CELKOVÝ POHĽAD - ĽAVÁ STRANA



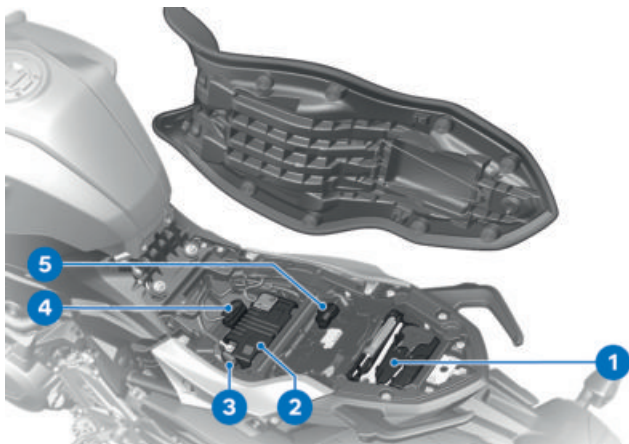
- 1 Zásuvka (☞ 202)
- 2 Zámok sedadla (☞ 90)
- 3 Držadlo pre spolujazdca
- 4 Nastavenie tlmenia (☞ 121)
- 5 Chránič päty spolujazdca
- 6 Stúpadlo vodiča
- 7 Plniaci otvor oleja a mierka hladiny oleja (☞ 166)

CELKOVÝ POHĽAD – PRAVÁ STRANA

- 1 Nastavenie predpätia pružiny (☞ 120)
- 2 Nádržka brzdovej kvapaliny vzadu (☞ 171)
- 3 Nádržka brzdovej kvapaliny vpredu (☞ 170)
- 4 Identifikačné číslo vozidla, typový štítok (na hlave riadenia)
- 5 Indikácia hladiny plnenia chladiacej kvapaliny (za bočnou kapotážou) (☞ 174)
- 6 Stúpadlo vodiča
- 7 Chránič päty spolujazdca
- 8 Držadlo pre spolujazdca

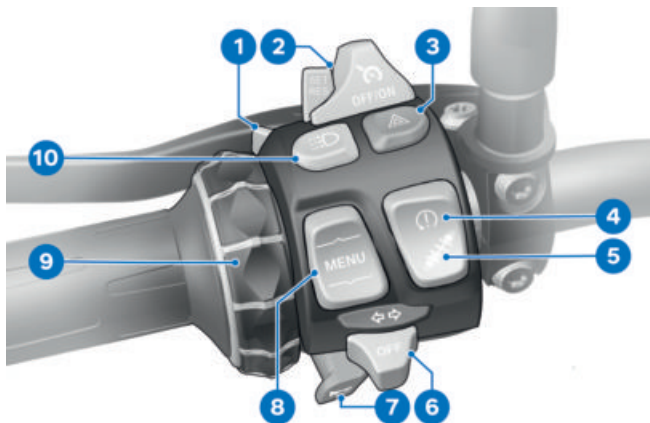
18 PREHLÁDY

PRIESTOR POD SEDADLOM



- 1 Náradie vozidla (☞ 164)
- 2 Akumulátor (☞ 193)
- 3 Hlavná poistka (☞ 196)
- 4 Diagnostická zástrčka (☞ 198)
- 5 Poistky (☞ 197)

ĽAVÝ SPÍNAČ

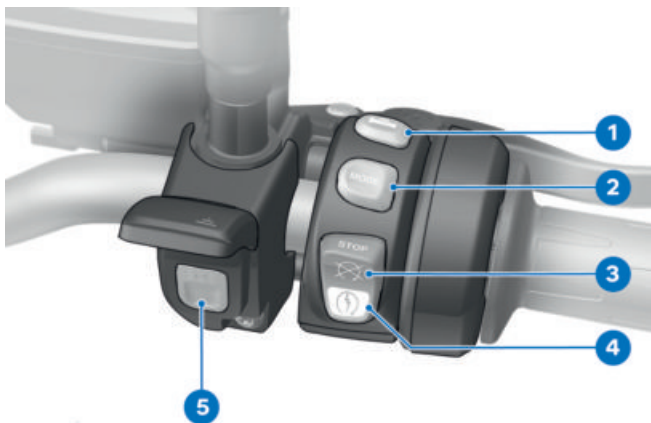


- 1 Diaľkové svetlo a svetelný klaksón (☞ 71)
- 2 Tempomat (☞ 82)
- 3 Výstražné svetlá (☞ 74)
- 4 ASC/DTC (☞ 75)
- 5 Dynamic ESA (☞ 76)
- 6 Smerovky (☞ 74)
- 7 Klaksón
- 8 Prepínacie tlačidlo MENU (☞ 95)
- 9 Multi-Controller
Ovládacie prvky (☞ 95)
- 10 Manuálny denný svetlomet (☞ 72)

20 PREHLÁDY

KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO

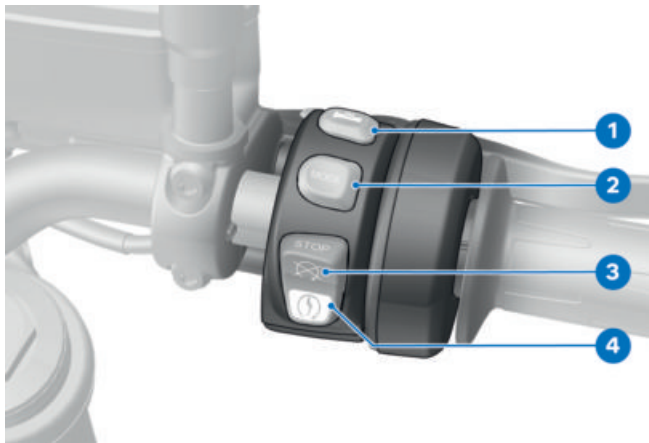
–s inteligentným tiesňovým volaním^{OV}



- 1 Ovládanie vyhrievaných rukovätí (☞ 89)
- 2 Výber režimu jazdy (☞ 79)
- 3 Núdzový vypínač (☞ 68)
- 4 Tlačidlo štartéra (☞ 130)
- 5 Tlačidlo SOS
Inteligentné núdzové volanie (☞ 69)

KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO

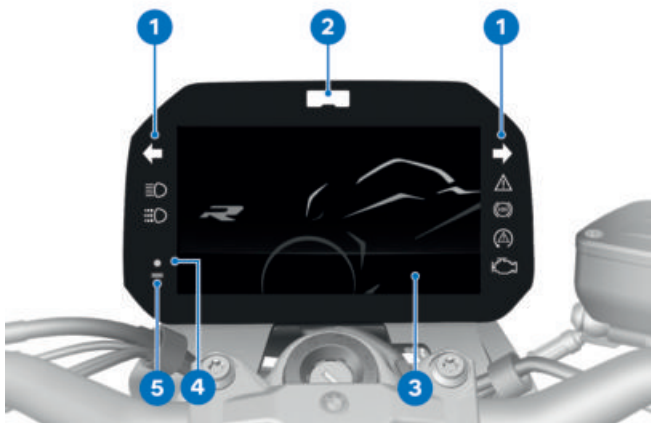
–bez inteligentného tiesňového volania^{OV}



- 1 Ovládanie vyhrievaných rukovätí (→ 89)
- 2 Výber režimu jazdy (→ 79)
- 3 Núdzový vypínač (→ 68)
- 4 Tlačidlo štartéra (→ 130)

22 PREHLÁDY

ZDRUŽENÝ PRÍSTROJ



- 1 Kontrolky a varovné kontrolky (☛ 26)
- 2 Signalizácia zarad'ovania
- 3 TFT displej (☛ 27)
(☛ 28)
- 4 LED DWA (☛ 86)
–s Keyless Ride^{OV}
Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním (☛ 64)
- 5 Fotodióda (na prispôsobenie jasnosti osvetlenia prístrojov)

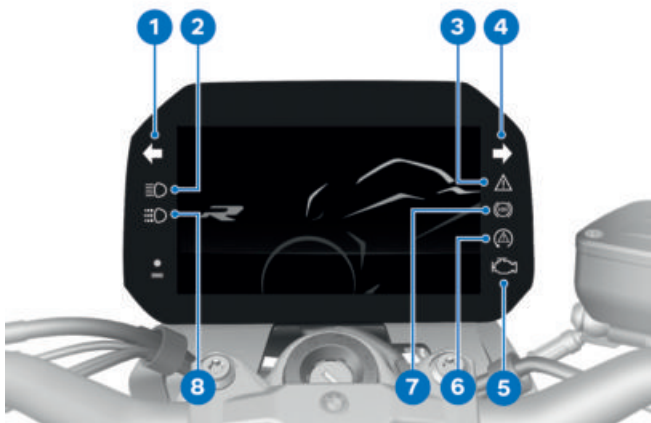
INDIKÁTOR

03

KONTROLKY A VAROVNÉ KONTROLKY	26
TFT DISPLEJ V NÁHĽADE PURE RIDE	27
TFT DISPLEJ V ZOBRAZENÍ MENU	28
TFT DISPLEJ V ZOBRAZENÍ SPORT 1	29
NÁHĽAD NA TFT DISPLEJ SPORT 2	30
VAROVNÉ INDIKÁCIE	31

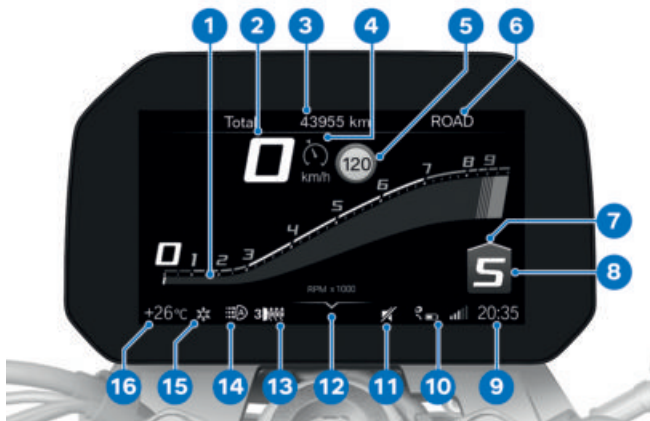
26 INDIKÁTORY

KONTROLKY A VAROVNÉ KONTROLKY



- 1 Ľavá smerovka (☛ 74)
- 2 Diaľkové svetlo (☛ 71)
- 3 Všeobecná varovná kontrolka (☛ 31)
- 4 Pravá smerovka (☛ 74)
- 5 Varovná kontrolka pre chybnú funkciu pohonu (☛ 45)
- 6 ASC/DTC (☛ 54)
- 7 ABS (☛ 53)
- 8 Manuálny denný svetlomet (☛ 72)

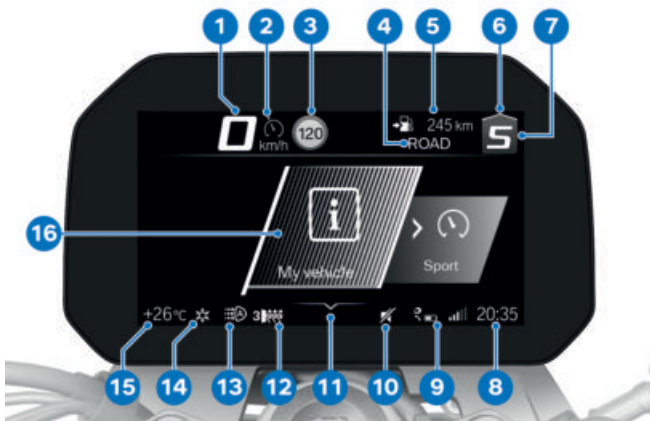
TFT DISPLEJ V NÁHLEDE PURE RIDE



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Indikácia otáčok (☰➔ 102) | 11 Vypnutie zvuku (☰➔ 103) |
| 2 Indikátor rýchlosti | 12 Pomocník pri ovládaní |
| 3 Stavový riadok (☰➔ 100) | 13 Stupne vyhrievania ruko- |
| 4 Tempomat (☰➔ 82) | vätí (☰➔ 89) |
| 5 Speed Limit Info (☰➔ 101) | 14 Automatický denný svetlo- |
| 6 Režim jazdy (☰➔ 78) | met (☰➔ 73) |
| 7 Odporúčanie preradenia | 15 Varovanie pri nízkej von- |
| prevodového stupňa na- | kajšej teplote (☰➔ 39) |
| hor (☰➔ 103) | 16 Vonkajšia teplota |
| 8 Indikácia zaradeného pre- | |
| vodového stupňa, na ne- | |
| utrále sa zobrazuje „N“ | |
| (neutrál). | |
| 9 Hodiny (☰➔ 103) | |
| 10 Stav pripojenia (☰➔ 105) | |

28 INDIKÁTORY

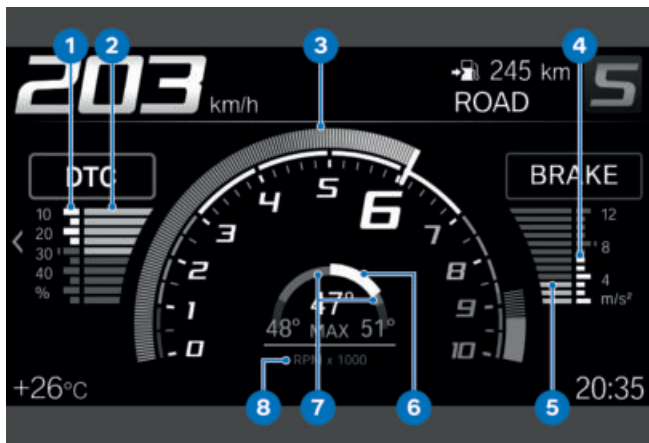
TFT DISPLEJ V ZOBRAZENÍ MENU



- | | |
|---|---|
| 1 Indikátor rýchlosti | 11 Pomocník pri ovládaní |
| 2 Tempomat (☰ 82) | 12 Stupne vyhrievania rúkavätí (☰ 89) |
| 3 Speed Limit Info (☰ 101) | 13 Automatický denný svetlo-met (☰ 73) |
| 4 Režim jazdy (☰ 78) | 14 Varovanie pri nízkej vonkajšej teplote (☰ 39) |
| 5 Stavový riadok (☰ 100) | 15 Vonkajšia teplota |
| 6 Odporúčanie preradenia prevodového stupňa nahor (☰ 103) | 16 Oblasť menu |
| 7 Indikácia zaradeného prevodového stupňa, na neutrále sa zobrazuje „N“ (neutrál). | |
| 8 Hodiny (☰ 103) | |
| 9 Stav pripojenia (☰ 105) | |
| 10 Vypnutie zvuku (☰ 103) | |

TFT DISPLEJ V ZOBRAZENÍ SPORT 1

–s režimem jízdy Pro^{OV}

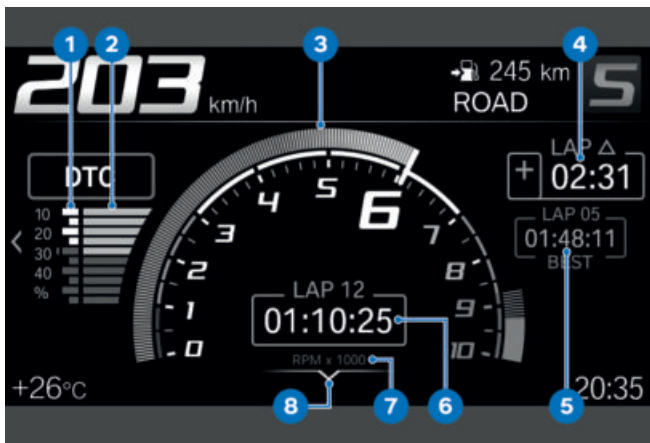


- 1 Maximální redukce krútiaceho momentu DTC
- 2 Aktuálna redukcia krútiaceho momentu DTC
- 3 Indikácia otáčok
- 4 Maximálne oneskorenie brzdenia
- 5 Aktuálne oneskorenie brzdenia
- 6 Aktuálna naklonená poloha
- 7 Maximálna naklonená poloha
- 8 Jednotka pre indikáciu otáčok: 1000 otáčok za minútu

30 INDIKÁTORY

NÁHĽAD NA TFT DISPLEJ SPORT 2

–s režimom jazdy Pro^{OV}




- 1** Maximálna redukcia krútiaceho momentu DTC
- 2** Aktuálna redukcia krútiaceho momentu DTC
- 3** Indikácia otáčok
- 4** Rozdiel posledného času kola voči referenčnému času alebo rozdiel aktuálneho času kola voči referenčnému času
- 5** Referenčný čas: najrýchlejšie z aktuálne uložených kôl alebo najrýchlejšie kolo zo všetkých uložených
- 6** Aktuálny čas kola (→ 83)
- 7** Jednotka pre indikáciu otáčok: 1000 otáčok za minútu
- 8** Pomocník pri ovládaní

VAROVNÉ INDIKÁCIE

Zobrazenie

Varovania sa zobrazujú pomocou príslušných varovných kontroliek.

Varovania sa zobrazia pomocou všeobecnej varovnej kontrolky v spojení s dialógovým oknom na TFT displeji. V závislosti od naliehavosti varovania svieti všeobecná varovná kontrolka žltým alebo červeným svetlom.

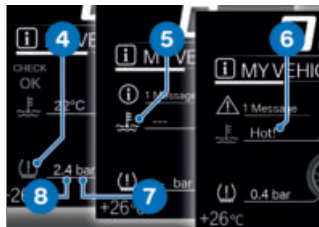
 Všeobecná varovná kontrolka sa zobrazí podľa najnaliehavejšieho varovania. Prehľad možných varovaní nájdete na nasledujúcich stranách.



Ukazovateľ Check-Control

Hlásenia sa na displeji líšia v zobrazení. V závislosti od priority sa používajú rôzne farby a znaky:

- Zelené CHECK OK **1**: Žiadne hlásenie, hodnoty optimálne.
- Biely kruh s malým „i“ **2**: Informácia.
- Žltý výstražný trojuholník **3**: Výstražné hlásenie, hodnota nie je optimálna.
- Červený výstražný trojuholník **3**: Výstražné hlásenie, hodnota je kritická



Ukazovateľ hodnoty

Symbole **4** sa líšia v zobrazení. V závislosti od hodnotenia sa používajú rôzne farby. Namiesto číselných hodnôt **8** s jednotkami **7** sa zobrazujú aj texty **6**:


Farba symbolu

- Zelená: (OK) Aktuálna hodnota je optimálna.
- Modrá: (Cold!) Aktuálna teplota je príliš nízka.
- Žltá: (Low!High!) Aktuálna hodnota je príliš nízka alebo príliš vysoká.

32 INDIKÁTORY


-Červená: (Hot!/High!) Aktuálna teplota alebo hodnota je príliš vysoká.

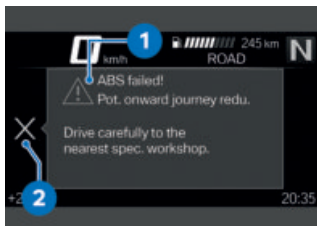
-Biela: Nie je k dispozícii žiadna platná hodnota. Namiesto hodnoty sa zobrazujú čiarky 5.

 Posúdenie jednotlivých hodnôt je sčasti možné až od určitého trvania jazdy alebo rýchlosti. Ak ešte nemôže byť zobrazená nameraná hodnota z dôvodu nesplnených podmienok merania, zobrazia sa namiesto nej čiarky ako zástupné znaky. Kým nie je k dispozícii platná nameraná hodnota, neuskutočňuje sa ani žiadne hodnotenie vo forme farebného symbolu.

-Ak existujú viaceré hlásenia Check-Control s rovnakou prioritou, striedajú sa hlásenia v poradí ich výskytu tak dlho, kým nebudú potvrdené.

-Ak sa symbol **2** zobrazuje aktívne, môže sa potvrdiť sklopením multifunkčného ovládača doľava.




















-Hlásenia Check-Control sa dynamicky pripoja ako dodatočné záložky na stránky v menu *My vehicle* ( 97). Pokým chyba pretrváva, je možné opätovne vyvolať hlásenie.






















Dialógové okno Check-Control


















Hlásenia sa zobrazia ako dialógové okno Check-Control **1**.

Prehľad varovných indikácií



















Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
	 sa zobrazí.	Varovanie pri nízkej vonkajšej teplote (→ 39)
 svieti žltým svetlom.	 Remote key not in range.	Kľúč s diaľkovým ovládaním je mimo dosahu príjmu (→ 39)
 svieti žltým svetlom.	 Keyless Ride failure	Výpadok Keyless Ride (→ 40)
 svieti žltým svetlom.	 Remote key battery weak.	Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (→ 40)
	 sa zobrazí žltou.	Palubné napätie príliš nízke (→ 40)
	 Vehicle voltage low.	
 svieti žltým svetlom.	 sa zobrazí žltou.	Palubné sieťové napätie kritické (→ 41)
	 Vehicle voltage critical!	
 blinká žltým svetlom.	 sa zobrazí žltou.	Nabíjacie napätie kritické (→ 41)
	 Battery voltage critical!	
 svieti žltým svetlom.	 Zobrazí sa chybná žiarovka.	Chyba žiarovky (→ 42)
 blinká žltým svetlom.	 Zobrazí sa chybná žiarovka.	

34 INDIKÁTORY

Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
 svieti žltým svetlom.	 Light control failure!	Výpadok ovládania osvetlenia (▣▣▣▶ 43)
	 Alarm system batt. capacity weak.	Batéria DWA slabá (▣▣▣▶ 43)
	 Alarm system battery empty.	Batéria DWA je vybitá (▣▣▣▶ 43)
	 Alarm system failure	Výpadok DWA (▣▣▣▶ 44)
 svieti žltým svetlom.	 Engine temp. high!	Vysoká teplota motora (▣▣▣▶ 44)
 svieti červeným svetlom.	 Engine overheating!	Motor je prehriaty (▣▣▣▶ 45)
 svieti.	 Engine!	Chybná funkcia pohonu (▣▣▣▶ 45)
 bliká červeným svetlom.	 Serious fault in the engine control!	Závažná porucha funkcie pohonu (▣▣▣▶ 45)
 bliká.		
 svieti žltým svetlom.	 No communication with engine control.	Výpadok riadenia motora (▣▣▣▶ 46)
 svieti.		
 svieti žltým svetlom.	 Fault in the engine control.	Motor v núdzovom režime (▣▣▣▶ 46)




Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
 bliká červeným svetlom.	 Serious fault in the engine control!	Závažná porucha v riadení motora (►►► 46)
 svieti žltým svetlom.	 sa zobrazí žltou.	Tlak vzduchu v pneumatikách v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie (►►► 48)
 bliká červeným svetlom.	 Tyre pressure does not match setpoint  sa zobrazí červenou.	Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie (►►► 49)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
	 Tyre press. control. Loss of pressure.	
	 "----"	Porucha prenosu (►►► 50)
 svieti žltým svetlom.	 "----"	Porucha snímača alebo systémová chyba (►►► 50)
 svieti žltým svetlom.	 RDC sensor battery weak.	Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách slabá (►►► 51)
 svieti žltým svetlom.	 Tyre pressure check failure!	Výpadok regulácie tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) (►►► 51)
	 Drop sensor faulty.	Snímač pádu je chybný (►►► 51)

36 INDIKÁTORY

Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
 svieti žltým svetlom.	 Emergency call system error.	Funkcia tiesňového volania je k dispozícii obmedzene (▣▣▣ 52)
 svieti žltým svetlom.	 Emergency call system error.	Výpadok funkcie núdzového volania (▣▣▣ 52)
 svieti žltým svetlom.	 Side stand monitoring faulty.	Porucha monitorovania bočného stojana (▣▣▣ 52)
 bliká.		Vlastná diagnostika ABS neukončená (▣▣▣ 53)
 svieti žltým svetlom.	 Limited ABS availability!	Chyba ABS (▣▣▣ 53)
 svieti.		
 svieti žltým svetlom.	 ABS failure!	Výpadok ABS (▣▣▣ 53)
 svieti.		
 svieti žltým svetlom.	 ABS Pro failure!	Výpadok ABS Pro (▣▣▣ 53)
 svieti.		
 nepravidelne bliká.		Regulácia ABS iba na prednom kolese (▣▣▣ 54)
 rýchlo bliká.		Zásah ASC/DTC (▣▣▣ 54)

Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
	pomaly bliká.	Neukončená vlastná diagnostika ASC/DTC (→ 54)
	svieti.	
	Off!	Systém ASC/DTC je vypnutý (→ 55)
		Traction control deactivated.
	svieti žltým svetlom.	
	Traction control limited!	ASC/DTC k dispozícii v obmedzenom rozsahu (→ 55)
	svieti.	
	svieti žltým svetlom.	
	Traction control failure!	Chyba ASC/DTC (→ 56)
	svieti.	
	svieti žltým svetlom.	
	Spring strut adjustment faulty!	Chyba D-ESA (→ 56)
		Dosiadnutá hranica rezervného paliva. Čo najskôr navštívte čerpaciu stanicu (→ 57)
		bliká.
	Prevodový stupeň nenaprogramovaný (→ 57)	
	blikajú na zeleno.	Výstražné svetlá zapnuté (→ 57)
	blikajú na zeleno.	

38 INDIKÁTORY

Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
	 sa zobrazí bielou. Service due!	Má sa vykonať servisná prehliadka (→ 58)
 svieti žltým svetlom.	 sa zobrazí žltou. Service overdue!	Dátum servisu prekročený (→ 58)

Vonkajšia teplota

Vonkajšia teplota sa zobrazí v stavovom riadku TFT displeja. Teplota motora môže merať vonkajšej teploty pri stojacom vozidle skresliť. Ak je vplyv teploty motora príliš veľký, dočasne sa zobrazia pomlčky namiesto hodnoty.



Ak klesne vonkajšia teplota pod hraničnú hodnotu cca 3 °C, hrozí nebezpečenstvo tvorby námrazy.

Pri prvom poklese teploty pod túto hodnotu bliká zobrazenie vonkajšej teploty so symbolom snehovej vločky v stavovom riadku TFT displeja.

Varovanie pri nízkej vonkajšej teplote



sa zobrazí.

Možná príčina:



Vonkajšia teplota odmeraná na vozidle je nižšia

ako:

cca 3 °C



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poľadovice aj cez cca 3 °C

Nebezpečenstvo nehody a úrazu

- Pri nízkej vonkajšej teplote sa najmä na mostoch a úsekoch vozovky v tieni musí počítať s poľadovicou.

- Jazdite predvídavo.

Kľúč s diaľkovým ovládaním je mimo dosahu príjmu

–s Keyless Ride^{OV}



svieti žltým svetlom.



Remote key not in range. Not possible to switch on ignition again.

Možná príčina:

Komunikácia medzi kľúčom s diaľkovým ovládaním a elektronikou motora je chybná.

- Skontrolujte batériu v kľúči s diaľkovým ovládaním. –s Keyless Ride^{OV}
- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním. (▮▮▮▮ 66)
- Použite na ďalšiu jazdu rezervný kľúč.


40 INDIKÁTORY


–s Keyless Ride^{OV}

- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním. (►► 65)
- Ak by sa počas jazdy zobrazil dialóg Check-Control, zachovajte pokoj. V jazde môžete pokračovať, motor sa nevypne.
- Nechajte si chybný kľúč s diaľkovým ovládaním vymeniť u jedného z partnerov BMW Motorrad.

Výpadok Keyless Ride

–s Keyless Ride^{OV}

 svieti žltým svetlom.

 Keyless Ride failure
Do not stop the engine. It may not be possible to restart the engine.


Možná príčina:


Riadiaca jednotka Keyless Ride diagnostikovala komunikačnú chybu.

- Neodstavujte motor. Čo najrýchlejšie vyhľadajte odbornú dielňu, najlepšie partnera BMW Motorrad.
- » Štart motora pomocou Keyless Ride už nie je možné zapnúť.
- » DWA sa už nedá aktivovať.

Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním

–s Keyless Ride^{OV}


 svieti žltým svetlom.


 Remote key battery weak. Function limited. Change battery.

Možná príčina:

- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním už nemá plnú kapacitu. Funkcia kľúča s diaľkovým ovládaním je zaručená už iba na obmedzený čas.
- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním. (►► 66)

Palubné napätie príliš nízke

 sa zobrazí žltou.

 Vehicle voltage low.
Switch off unnecessary consumers.

Palubné sieťové napätie je príliš nízke. Pri pokračovaní jazdy sa jazdná elektronika akumulátora vybije.

Možná príčina:

Spotrebiče s vysokou spotrebou energie, napr. vyhrievané vesty v prevádzke, príliš veľa spotrebičov v prevádzke súčasne alebo chybný akumulátor.

- Nepotrebné spotrebiče vypnite alebo odpojte od palubnej siete.
- Ak porucha pretrváva alebo sa vyskytne bez pripojených spotrebičov, dajte ju čo najrýchlejšie odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Palubné sieťové napätie kritické



svieti žltým svetlom.



sa zobrazí žltou.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition.



VAROVANIE

Výpadok systémov vozidla

Nebezpečenstvo nehody
• Nepokračujte v jazde.

Palubné sieťové napätie je kritické. Pri pokračovaní jazdy sa jazdná elektronika akumulátora vybije.

Možná príčina:

Spotrebiče s vysokou spotrebou energie, napr. vyhrievané vesty v prevádzke, príliš veľa spotrebičov v prevádzke súčasne alebo chybný akumulátor.

- Nepotrebné spotrebiče vypnite alebo odpojte od palubnej siete.
- Ak porucha pretrváva alebo sa vyskytne bez pripojených spotrebičov, dajte ju čo najrýchlejšie odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Nabíjacie napätie kritické



bliká žltým svetlom.



sa zobrazí žltou.



Battery voltage critical! Accident risk. Stop driving.



VAROVANIE

Výpadok systémov vozidla

Nebezpečenstvo nehody
• Nepokračujte v jazde.

Akumulátor sa nenabíja. Pri pokračovaní jazdy sa jazdná elektronika akumulátora vybije.


42 INDIKÁTORY


Možná príčina:


Chybný generátor alebo pohon generátora, chybný akumulátor alebo prepálená poistka.


- Chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.


Chyba žiarovky


 svieti žltým svetlom.

 Zobrazí sa chybná žiarovka:


 High beam faulty!


 Front left turn indicator faulty! príp. Front right turn indicator faulty!


 Low-beam headlight faulty!


 Front side light faulty!

-s denným svetlometom^{OV}


 Daytime riding light faulty!<

 Tail light faulty!


 Brake light faulty!


 Rear left turn indicator faulty! príp.


Rear right turn indicator faulty!

 Number plate light faulty!

-Have it checked by a specialist workshop.

 bliká žltým svetlom.

 Zobrazí sa chybná žiarovka:

 Active headlight faulty. Have it checked by a specialist workshop.

VAROVANIE

Prehliadnutie vozidla v cestnej doprave výpadkom osvetlenia vozidla.

Bezpečnostné riziko

- Chybné žiarovky podľa čo najskôr vymeňte. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Možná príčina:

Chybná žiarovka.

- Vizuálnou kontrolou nájdite chybnú žiarovku.
- Kvôli kompletnej výmene LED žiaroviek sa obráťte na od-

borný servis, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Výpadok ovládania osvetlenia



svieti žltým svetlom.



Light control failure! Have it checked by a specialist workshop.



VAROVANIE

Nezaregistrovanie vozidla v cestnej premávke z dôvodu výpadku osvetlenia vozidla

Bezpečnostné riziko

- Chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Došlo k čiastočnému alebo úplnému výpadku osvetlenia vozidla.

Možná príčina:

Ovládanie osvetlenia diagnostikovalo komunikačnú chybu.

- Chybu dajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Batéria DWA slabá

–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}



Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.



Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check.

Možná príčina:

Batéria DWA už nemá plnú kapacitu. Funkcia DWA je pri odpojenom akumulátore vozidla zaručená už iba obmedzený čas.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Batéria DWA je vybitá

–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}



Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.



Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check.

44 INDIKÁTORY

Možná príčina:

Batéria DWA už nemá žiadnu kapacitu. Funkcia DWA pri odpojení akumulátore vozidla už nie je zaručená.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Výpadok DWA

–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}



Alarm system failure
Have it checked by a specialist workshop.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka DWA diagnostikovala komunikačnú chybu.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.
- » DWA sa už nedá aktivovať alebo deaktivovať.
- » Možný falošný poplach.

Vysoká teplota motora



svieti žltým svetlom.



Engine temp. high!
Continue riding with restriction to allow cooling.



POZOR

Jazda s prehriatym motorom

Poškodenie motora

- Bezpodmienečne dodržiavajte nižšie uvedené opatrenia.

Možná príčina:

Hladina chladiacej kvapaliny je príliš nízka.

- Prekontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny. (►► 174)
- Pri príliš nízkej hladine chladiacej kvapaliny:

- Chladiacu kvapalinu doplňte. (►► 174)

Možná príčina:

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká.

- Na ochladenie motora jazdite podľa možnosti pri čiastočnom zaťažení.
- Motor pri zápche vypnite, avšak zapalovanie nechajte zapnuté, aby chladiaci ventilátor bežal.
- Ak je teplota chladiacej kvapaliny príliš vysoká častejšie, poruchu nechajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Motor je prehriaty

svieti červeným svetlom.



Engine overheating!
Stop when it is safe
to do so and switch off
the engine.

**POZOR****Jazda s prehriatym motorom**

Poškodenie motora

- Bezpodmienečne dodržia-
vajte nižšie uvedené opatre-
nia.

Možná príčina:

Hladina chladiacej kvapaliny je príliš nízka.

- Prekontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny. (▣▣▣ 174)

Pri príliš nízkej hladine chladiacej kvapaliny:

- Chladiacu kvapalinu doplňte. (▣▣▣ 174)

Možná príčina:

Motor je prehriaty.

- Opatrne zastavte a odstavte motor, kým motor nevy-
chladne.
- Ak sa motor prehrieva častejšie, chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chybná funkcia pohonu

svieti.



Engine! Have it
checked by a specia-
list workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka motora diag-
nostikovala chybu, ktorá sa
prejavuje na emisii škodlivín
a/alebo na výkone.

- Chybu nechajte odstrániť
v odbornej dielni, najlepšie
u partnera BMW Motorrad.
- » Možná je ďalšia jazda, emisie
škodlivín sú vyššie ako poža-
dované hodnoty.

Závažná porucha funkcie pohonu

bliká červeným svetlom.



bliká.



Serious fault in the
engine control! Ri-
ding at mod. speed pos.
Damage possible. Have
checked by workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka motora diag-
nostikovala chybu, ktorá môže
viesť k poškodeniu výfukového
systému.

46 INDIKÁTORY

- Chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.
- » Pokračovanie v jazde je možné, avšak sa neodporúča.

Výpadok riadenia motora



svieti žltým svetlom.



svieti.



No communication with engine control. Multiple sys. affected. Ride carefully to the next specialist workshop.

Možná príčina:

Komunikácia s riadiacou jednotkou motora zlyhala.

- Chybu dajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Motor v núdzovom režime



svieti žltým svetlom.



Fault in the engine control. Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.



VAROVANIE

Nezvyčajné správanie vozidla počas jazdy pri núdzovej prevádzke motora

Nebezpečenstvo nehody

- Vyhýbajte sa prudkému zrýchľovaniu a predbiehacím manévrom.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu. Vo výnimočných prípadoch sa motor vypne a nedá sa naštartovať. Inak motor beží v núdzovom režime.

- Pokračovanie v jazde je možné, výkon motora však nemusí byť k dispozícii tak, ako obvykle.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Závažná porucha v riadení motora



bliká červeným svetlom.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.



VAROVANIE

Poškodenie motora pri núdzovej prevádzke

Nebezpečenstvo nehody

- Jazdite pomaly, vyhýbajte sa prudkému zrýchľovaniu a predbiehacím manévrom.
- Ak je to možné, nechajte vozidlo vyzdvihnúť a nechajte chybu odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Možná príčina:

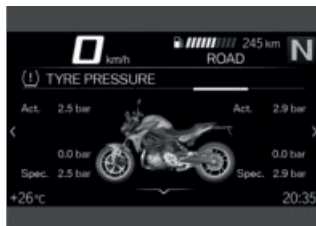
Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá môže viesť k závažnejšej chybe. Motor je v núdzovom režime.

- Pokračovanie v jazde je možné, avšak sa neodporúča.
- Pokiaľ možno, vyhýbajte sa oblastiam s vysokým zaťažením a vysokými otáčkami.
- Chybu dajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Tlak vzduchu v pneumatikách

–s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

Pre zobrazenie tlaku vzduchu v pneumatikách existuje okrem karty menu MY VEHICLE a hlásení Check-Control aj karta TYRE PRESSURE:



Ľavé hodnoty sa vzťahujú na predné koleso, pravé na zadné koleso.

Nad aktuálnym a požadovaným tlakom nahustenia sa zobrazí rozdiel tlaku.

Bezprostredne po zapnutí zapalovania sa zobrazia len pomlčky. Prenos hodnôt tlaku nahustenia začne až po prvom prekročení nasledujúcej minimálnej rýchlosti:



Snímač RDC nie je aktívny

min. 30 km/h (Až po prekročení minimálnej rýchlosti odosiela snímač RDC svoj signál vozidlu.)

48 INDIKÁTORY



Tlaky vzduchu v pneumatikách sa zobrazujú na TFT displeji teplotne kompenzované a vždy sa vzťahujú na nasledujúcu teplotu vzduchu pneumatík:

20 °C



Ak sa dodatočne zobrazí symbol pneumatiky žltou alebo červenou farbou, ide o varovanie. Rozdiel tlaku je taktiež zvýraznený farebným výkričníkom.



Ak príslušná hodnota leží v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka svieti dodatočne žltou farbou.



Ak zistený tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka bliká červenou farbou.

Ďalšie informácie o BMW Motorrad RDC nájdete v kapitole Technické údaje – podrobnosti (▣▣▣ 157).

Tlak vzduchu v pneumatikách v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie

–s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



svieti žltým svetlom.



sa zobrazí žltou.



Tyre pressure does not match setpoint
Check tyre pressure.

Možná príčina:

Nameraný tlak vzduchu v pneumatikách je v rámci prípustnej tolerancie.

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte.
- Pred úpravou tlaku vzduchu v pneumatike zohľadnite informácie o kompenzácii teploty a prispôsobení tlaku vzduchu v pneumatike, ktoré sú uvedené v kapitole Technické údaje – podrobnosti:
 - » Kompenzácia teploty (▣▣▣ 157)
 - » Prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách (▣▣▣ 158)
 - » Požadované hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách nájdete na nasledujúcich miestach:

–Zadná strana obálky návodu na používanie

- Združený prístroj v zobrazení TYRE PRESSURE
- Štítok s upozornením pod sedadlom

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie

- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



blíká červeným svetlom.



sa zobrazí červenou.



Tyre pressure does not match setpoint
Stop immediately! Check tyre pressure.



Tyre press. control.
Loss of pressure.
Stop immediately! Check tyre pressure.



VAROVANIE

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie.

Nebezpečenstvo nehody, zhoršenie jazdných vlastností vozidla.

- Prispôbte spôsob jazdy.

Možná příčina:

Nameraný tlak vzduchu v pneumatikách je mimo prípustnej tolerancie.

- Skontrolujte pneumatiky so zreteľom na poškodenia a dobrý stav.

Ak je pneumatika ešte stále v dobrom pojazdnom stave:

- Pri najbližšej príležitosti upravte tlak vzduchu v pneumatike.
- Pred úpravou tlaku vzduchu v pneumatike zohľadnite informácie o kompenzácii teploty a prispôbení tlaku vzduchu v pneumatike, ktoré sú uvedené v kapitole Technické údaje – podrobnosti:
 - » Kompenzácia teploty (▬▬▬ 157)
 - » Prispôbenie tlaku vzduchu v pneumatikách (▬▬▬ 158)
 - » Požadované hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách nájdete na nasledujúcich miestach:

- Zadná strana obálky návodu na používanie
- Združený prístroj v zobrazení TYRE PRESSURE
- Štítok s upozornením pod sedadlom
- Poškodenie pneumatiky dajte skontrolovať v odbornej

50 INDIKÁTORY

dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

V prípade pochybností o dobrom pojazdnom stave pneumatiky:

- Nepokračujte v jazde.
- Informujte asistenčnú službu.

Porucha prenosu

–s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



"---"

Možná príčina:

Vozidlo nedosiahlo minimálnu rýchlosť (▶▶▶ 157).



Snímač RDC nie je aktívny

min. 30 km/h (Až po prekročení minimálnej rýchlosti odosiela snímač RDC svoj signál vozidlu.)

- Pri vyššej rýchlosti pozorujte indikátor RDC.



Ak sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná kontrolka, ide o trvalú poruchu.

V takomto prípade:

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Možná príčina:

Rádiové spojenie k snímačom RDC je rušené. V okolí sa nachádzajú rádiotechnické zariadenia, ktoré rušia spojenie medzi riadiacim zariadením RDC a snímačmi.

- Indikátor RDC sledujte v inom prostredí.



Ak sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná kontrolka, ide o trvalú poruchu.

V takomto prípade:

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Porucha snímača alebo systémová chyba

–s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



svieti žltým svetlom.



"---"

Možná príčina:

Na motocykli sú nasadené pneumatiky bez snímačov RDC.

- Použite pneumatiky s RDC snímačmi.

Možná příčina:

Zlyhal 1 alebo 2 snímače RDC alebo sa vyskytla chyba systému.

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách slabá

–s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



svieti žltým svetlom.



RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.



Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check.

Možná příčina:

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách už nemá plnú kapacitu. Funkcia kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách je zarúčená už iba na obmedzený čas.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Výpadok regulácie tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)



svieti žltým svetlom.



Tyre pressure check failure! Function limited. Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka RDC diagnostikovala komunikačnú chybu.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

» Varovania týkajúce sa tlaku v pneumatikách nie sú dostupné.

Snímač pádu je chybný



Drop sensor faulty. Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Snímač pádu je bez funkcie.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

52 INDIKÁTORY

Funkcia tiesňového volania je k dispozícii obmedzene

–s inteligentným tiesňovým volaním^{OV}



svieti žltým svetlom.



Emergency call system error. Make an appointment at a specialist workshop.

Možná příčina:

Nie je možné vytvoriť tiesňové volanie automaticky, ani cez BMW.

- Dodržiavajte informácie týkajúce sa ovládania inteligentného tiesňového volania od strany (►► 69).
- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Výpadok funkcie núdzového volania

–s inteligentným tiesňovým volaním^{OV}



svieti žltým svetlom.



Emergency call system error. Make an appointment at a specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka systému núdzového volania diagnostikovala chybu. Výpadok funkcie núdzového volania.

- Upozorňujeme, že nie je možné vyslať tiesňové volanie.
- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Porucha monitorovania bočného stojana



svieti žltým svetlom.



Side stand monitoring faulty. Onward journey possible. Engine will stop if stationary! Have checked by workshop.

Možná příčina:



Spínač bočného stojana alebo kabeláž sú poškodené

Motor sa vypne pri nedosiahnutí minimálnej rýchlosti. V jazde nie je možné pokračovať.

min. 5 km/h

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ABS neukončená



bliká.

Možná príčina:

Funkcia ABS nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. Na kontrolu snímačov kolies musí motocykel prejsť niekoľko metrov.

- Rozbiehajte sa pomaly. Nezačínajte, že funkcia ABS až do ukončenia vlastnej diagnostiky nie je k dispozícii.

Chyba ABS



svieti žltým svetlom.



svieti.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ABS zistila chybu. Funkcia ABS je k dispozícii obmedzená.

- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o neštandardných situáciách, ktoré môžu viesť k chybovému hláseniu ABS (149).

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Výpadok ABS



svieti žltým svetlom.



svieti.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ABS zistila chybu.

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezapíjajte však, že funkcia ABS nie je k dispozícii. Sledujte ďalšie informácie o neštandardnej situácii, ktorá môže viesť k chybovému hláseniu ABS (149).
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Výpadok ABS Pro

–s ABS Pro^{OV}



svieti žltým svetlom.

54 INDIKÁTORY



svieti.



ABS Pro failure!
Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

–s režimom jazdy Pro^{OV}
Riadiaca jednotka ABS Pro zistila chybu. Funkcia ABS Pro nie je k dispozícii. Funkcia ABS je naďalej k dispozícii obmedzene. ABS podporuje len pri brzdení pri jazde v priamom smere.

- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o neštandardných situáciách, ktoré môžu viesť k chybovému hláseniu ABS Pro (▣▣▣ 149).
- Chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Regulácia ABS iba na prednom kolese

–s režimom jazdy Pro^{OV}



nepravidelne bliká.

Možná příčina:

Regulácia zadného kolesa ABS je v aktuálne zvolenom režime jazdy vypnutá. Brzda zadného kolesa môže zablokovať zadné koleso.

- Skontrolujte nastavenia režimu jazdy.
- Bližšie informácie o konfigurácii jazdných režimov nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti". (▣▣▣ 154).

Zásah ASC/DTC



rýchlo bliká.

Možná příčina:

Systém ASC/DTC zistil nestabilitu na zadnom kolese a zníži krútiaci moment.

Kontrolka a výstražné svetlo bliká dlhšie ako trvá zásah ASC/DTC. Vodič má tak aj po kritickej situácii počas jazdy optickú spätnú kontrolu o uskutočnenej regulácii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Jazdite predvídavo.

Neukončená vlastná diagnostika ASC/DTC



pomaly bliká.

Možná příčina:



Neukončená vlastná diagnostika ASC/DTC

ASC/DTC nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: min. 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Po niekoľkých metroch musí zhasnúť indikačná a varovná kontrolka ASC/DTC.

Ak naďalej bliká indikačná a varovná kontrolka ASC/DTC:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Systém ASC/DTC je vypnutý



svieti.



Off!



Traction control deactivated.

Možná příčina:

Systém ASC/DTC bol vypnutý vodičom.

- Zapnite funkciu ASC/DTC. (▣▣▣▶ 75)

ASC/DTC k dispozícii v obmedzenom rozsahu



svieti žltým svetlom.



svieti.



Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka ASC/DTC zistila chybu.



POZOR

Poškodenie dielu

Poškodenie snímačov, z ktorého vyplývajú poruchy

- Na sedadlo vodiča resp. spolujazdca neprevádzajte žiadne predmety.
- Zabezpečte náradie základnej výbavy

- Nepoškodujte snímač rýchlosti otáčania.
- Nezabúdajte však, že funkcia ASC/DTC je k dispozícii iba v obmedzenom rozsahu.
- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o situáciách, ktoré môžu viesť k chybe ASC/DTC (▣▣▣▶ 151).

56 INDIKÁTORY

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba ASC/DTC



svieti žltým svetlom.



svieti.



Traction control failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ASC/DTC zistila chybu.



POZOR

Poškodenie dielu

Poškodenie snímačov, z ktorého vyplývajú poruchy

- Na sedadlo vodiča resp. spolujazdca neprevádzajte žiadne predmety.
 - Zabezpečte náradie základnej výbavy
- Nepoškodzuje snímač rýchlosti otáčania.
 - Nezabúdajte však, že funkcia ASC/DTC, ako aj regulácia krútiaceho momentu motora nie sú k dispozícii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o situáciách, ktoré môžu viesť k chybe ASC/DTC (►► 151).

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba D-ESA

–s Dynamic ESA^{OV}



svieti žltým svetlom.



Spring strut adjustment faulty! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka D-ESA zistila chybu. Príčinou môže byť tlmenie a/alebo prestavenie pružiny. Motocykel má v tomto stave pravdepodobne veľmi tvrdé tlmenie a jazda na ňom je nepohodlná hlavne na zlých vozovkách. Alternatívne môže byť nesprávne nastavené predpätie pruženia.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Dosiahnutá rezerva paliva



Dosiahnutá hranica rezervného paliva. Čo najskôr navštívte čerpaciu stanicu.



VAROVANIE

Nepravidelný chod motora alebo vypnutie motoru kvôli nedostatku paliva

Nebezpečenstvo nehody, poškodenie katalyzátora

- Nejazdite až do úplného vyprázdnenia nádrže.

Možná príčina:

V palivovej nádrži sa nachádza už len rezerva paliva.



Množstvo rezervy paliva

cca 3,5 l

- Tankovanie. (11111 140)

Prevodový stupeň nenaprogramovaný

–s asistentom radenia Pro^{OV}



Indikácia zaradeného rýchlostného stupňa bliká.

Asistent radenia Pro je bez funkcie.

Možná príčina:

–s asistentom radenia Pro^{OV}
Snímač prevodovky nie je úplne naprogramovaný.

- Zaradíte neutrál N a nechajte motor bežať v stoji minimálne 10 sekúnd, aby ste naprogramovali voľnobeh.

- Preradíte všetky prevodové stupne stlačením spojky a jazdíte vždy minimálne 10 sekúnd so zaradeným prevodovým stupňom.

» Indikácia zaradeného rýchlostného stupňa prestane blikáť, ak bol snímač prevodovky úspešne naprogramovaný.

–Keď je snímač prevodovky úplne naprogramovaný, funguje asistent zaraďovania Pro podľa opisu (11111 158).

- Ak proces programovania prebehol neúspešne, nechajte chybu odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Výstražné svetlá zapnuté



blikajú na zeleno.



blikajú na zeleno.

58 INDIKÁTORY

Možná príčina:

Výstražné svetlá boli zapnuté vodičom.

- Ovládanie výstražnej funkcie ukazovateľov smeru. (▣▣▣▣ 74)

Indikácia servisnej prehliadky



Ak sa stanovený čas servisu prekročí, súčasne sa s údajom o čase, príp. prejdenej vzdialenosti rozsvieti žltá všeobecná varovná kontrolka.

Ak sa interval servisu prekročí, zobrazí sa žlté hlásenie Check-Control. Súčasne sa zobrazia pre servis, servisný termín a zostávajúci počet kilometrov zvýraznia v kartách menu MY VEHICLE a SERVICE REQUIREMENTS výkričníkom.



Ak sa servisné hlásenie zobrazí viac ako jeden mesiac pred dátumom servisu, musí sa znovu nastaviť aktuálny dátum. Táto situácia môže nastať v prípade odpojenia akumulátora.

Má sa vykonať servisná prehliadka



sa zobrazí bielou.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Možná príčina:

Má sa vykonať servis z dôvodu jazdného výkonu alebo dátumu.

- Servis nechajte vykonávať pravidelne v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.
 - » Prevádzková a cestná bezpečnosť vozidla ostávajú zachované.
 - » Ostáva zabezpečené najlepšie možné zachovanie hodnoty vozidla.

Dátum servisu prekročený



svieti žltým svetlom.



sa zobrazí žltou.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Možná príčina:

Prekročený termín servisnej prehliadky z dôvodu jazdného výkonu alebo dátumu.

- Servis nechajte vykonávať pravidelne v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.
 - » Prevádzková a cestná bezpečnosť vozidla ostávajú zachované.
 - » Ostáva zabezpečené najlepšie možné zachovanie hodnoty vozidla.

VÝZNAM

04

ZÁMOK RIADENIA A ZAPAĽOVANIA	62
ZAPAĽOVANIE POMOCOU KEYLESS RIDE	63
ELEKTRONICKÝ IMOBILIZÉR EWS	67
NÚDZOVÝ VYPÍNAČ	68
INTELIGENTNÉ NÚDZOVÉ VOLANIE	68
OSVETLENIE	71
KONTROLA TRAKCIE (ASC/DTC)	75
ELEKTRONICKÉ NASTAVENIE PODVOZKA (D-ESA)	76
REŽIM JAZDY	78
REŽIM JAZDY PRO	80
TEMPOMAT	81
LAPTIMER	83
SIGNALIZÁCIA ZARAĐOVANIA	85
VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI ODCUDZENIU (DWA)	86
REGULÁCIA TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (RDC)	89
VYHRIEVANÉ RUKOVÄTI	89
SEDAĎLO	90

62 VÝZNAM

ZÁMOK RIADENIA A ZAPALOVARIA

Kľúče od vozidla

Dostanete dva kľúče od vozidla. Pri strate kľúča dodržiavajte prosím pokyny k elektronickej immobilizácii EWS (▣▣▣ 67). Zámok zapalovania, uzáver palivovej nádrže, ako aj zámok sedadla sa odomykajú rovnakým kľúčom.

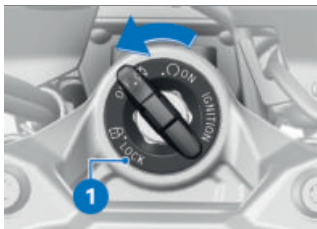
–s kufrom^{OP}

–s horným kufrom^{OP}

Na želanie sa môžu rovnakým kľúčom obsluhovať aj kufre a horný kufror. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Uzamknutie zámku riadidiel

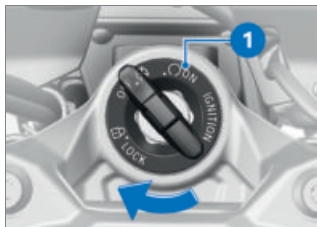
- Riadidlá vytočte doľava až na doraz.



- Kľúč otočte do polohy **1**, pri tom trochu pohýbte riadidlami.

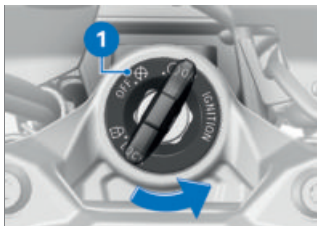
- » Zapalovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
- » Zámok riadidiel uzamknutý.
- » Kľúč je možné vytiahnuť.

Zapnutie zapalovania



- Kľúč otočte do polohy **1**.
- » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
- » Môžete naštartovať motor.
- » Pre-Ride-Check prebieha. (▣▣▣ 131)
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (▣▣▣ 132)
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (▣▣▣ 132)
- » Prebieha vlastná diagnostika DTC. (▣▣▣ 133)

Vypnutie zapalovania




- Kľúč otočte do polohy **1**.
 - » Svetlo je vypnuté.
 - » Zámok riadidiel nie je uzamknutý.
 - » Kľúč je možné vytiahnuť.
 - » Časovo obmedzené používanie prídavných zariadení je možné.
 - » Akumulátor možno nabíjať cez palubnú zásuvku.

ZAPAĽOVANIE POMOCOU KEYLESS RIDE

–s Keyless Ride^{OV}


Kľúče od vozidla

 Kontrola pre kľúč s diaľkovým ovládaním bliká, kým sa hľadá kľúč s diaľkovým ovládaním.

Zhasne, keď sa rozpozná kľúč s diaľkovým ovládaním, resp. núdzový kľúč.

Ak sa nerozpozna kľúč s diaľkovým ovládaním, resp. núdzový kľúč, krátky čas svieti.

Získate kľúč s diaľkovým ovládaním a tiež rezervný kľúč. Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS) (→ 67). Pomocou kľúča s diaľkovým ovládaním ovládate zapalovanie, uzáver palivovej nádrže a výstražné zariadenie proti odcudzeniu. Zámok sedadla, horný kufor a kufre môžete obsluhovať manuálne.

 Pri prekročení dosahu kľúča s diaľkovým ovládaním (napr. v kufre alebo v hornom kufre) nie je možné vozidlo naštartovať.

Ak kľúč s diaľkovým ovládaním naďalej chýba, zapalovanie sa po cca 90 sekundách vypne, aby šetrilo akumulátor. Odporúča sa nosiť kľúč s diaľkovým ovládaním blízko pri sebe (napr. vo vrecku bundy) a alternatívne voziť so sebou núdzový kľúč.

 Dosah kľúča s diaľkovým ovládaním Keyless Ride

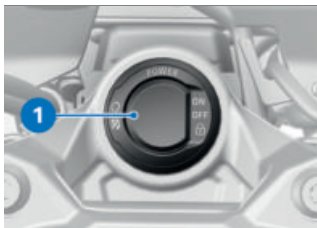
–s Keyless Ride^{OV}

cca 1 m ◀

64 VÝZNAM

Uzamknutie zámku riadidiel Predpoklad

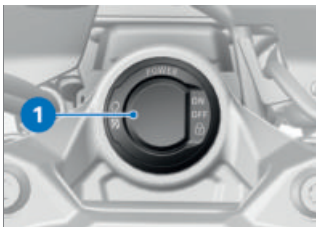
Riadidlá sú vytočené až na doraz doľava. Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.



- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
 - » Zámok riadidiel sa počuteľne zablokuje.
 - » Zapalovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
- Na odblokovanie zámku riadidiel krátko stlačte tlačidlo **1**.

Zapnutie zapalovania Predpoklad

Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.



- Aktivácia zapalovania sa môže realizovať v **dvoch** variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
 - » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté. –s denným svetlometom^{OV}
 - » Denný svetlomet je zapnutý.<
 - » Pre-Ride-Check prebieha. (▬▬▬ 131)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (▬▬▬ 132)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (▬▬▬ 132)
 - » Prebieha vlastná diagnostika DTC. (▬▬▬ 133)

Variant 2:

- Zámok riadidiel je zablokovaný, tlačidlo **1** podržte stlačené.
 - » Zámok riadidiel sa odblokuje. –s denným svetlometom^{OV}
 - » Denný svetlomet zapnutý.<
 - » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.

- » Pre-Ride-Check prebieha. (▮▮▮ 131)
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (▮▮▮ 132)
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (▮▮▮ 132)
- » Prebieha vlastná diagnostika DTC. (▮▮▮ 133)

Vypnutie zapalovania Predpoklad

Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.



- Deaktivácia zapalovania sa môže realizovať v **dvoch** variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Svetlo sa vypne.
- » Zámok riadidiel nie je uzamknutý.

Variant 2:

- Riadidlá vytočte doľava až na doraz.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
- » Svetlo sa vypne.

- » Zámok riadenia sa zablokuje.


Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním

- Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (**EWS**).
- Ak by ste počas jazdy stratili kľúč s diaľkovým ovládaním, môžete vozidlo naštartovať pomocou rezervného kľúča.
- Ak by bola batéria kľúča s diaľkovým ovládaním prázdna, môžete vozidlo jednoducho naštartovať vložení zaklapnutého kľúča s diaľkovým ovládaním do kruhovej antény pod sedadlom vozidla.



- Demontáž sedadla. (▮▮▮ 90)
- Rezervný kľúč, resp. prázdny sklopený kľúč s diaľkovým ovládaním **1** vložte do kruhovej antény **2**.

66 VÝZNAM

 Rezervný kľúč alebo prázdny sklopený kľúč s diaľkovým ovládaním sa musí **zasunúť** do otvoru kruhovej antény.



Časový úsek, v ktorom sa musí realizovať štart motora. Potom sa musí realizovať opätovné odomknutie.

30 s

- » Pre-Ride-Check prebieha.
- Kľúč bol rozpoznaný.
- Môžete naštartovať motor.
- Naštartujte motor. (1111► 130)

Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním Predpoklad

Kľúč s diaľkovým ovládaním nereaguje, pretože batéria je slabá.



Remote key battery weak. Function limited. Change battery.



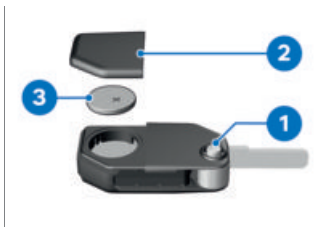
NEBEZPEČENSTVO

Požitie batérie

Nebezpečenstvo poranenia alebo ohrozenia života

- Kľúč od vozidla obsahuje ako batériu gombíkový akumulátor. Môže dôjsť k prehĺtnutiu batérie alebo gombíkového akumulátora, čo môže v priebehu dvoch hodín spôsobiť vážne poranenia alebo smrť, napr. v dôsledku vnútorných popálenín alebo poleptania.
- Kľúč od vozidla a batérie držte mimo dosahu detí.
- Ak máte podozrenie, že došlo k prehĺtnutiu batérie alebo gombíkového akumulátora alebo že sa nachádzajú v ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- Vymeňte batériu.



- Stlačte tlačidlo **1**.
 - » Zúbkovaná časť kľúča sa vyklopí.
- Veko na batériu **2** zatlačte smerom nahor.
- Vyberte batériu **3**.
- Staré batérie zlikvidujte podľa zákonných ustanovení, batériu nevyhadzujte do domového odpadu.



POZOR

Nevhodné alebo neodborne vložené batérie

Poškodenie dielca

- Použite predpísaný typ batérie.
- Pri vkladaní batérie dávajte pozor na správnu polaritu.
- Novú batériu vložte kladným pólom nahor.



Typ batérie

Pre kľúč s diaľkovým ovládaním Keyless Ride



Typ batérie

CR 2032

- Namontujte veko batérie **2**.
 - » Červená LED v združenom prístroji bliká.
 - » Kľúč s diaľkovým ovládaním je znova funkčný.

ELEKTRONICKÝ IMOBILIZÉR EWS

Elektronika v motocykli zisťuje prostredníctvom kruhovej antény v zámku zapalovania/zámku s diaľkovým ovládaním údaje uložené v kľúči zapalovania. Až keď sa kľúč zapalovania identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora uvoľní štart motora.



Ak je na kľúč od vozidla/kľúč s diaľkovým ovládaním, ktorý používate pri štartovaní, napojený ďalší kľúč od vozidla, elektronika môže byť „rozladená“ a nebude možné naštartovať.

Ďalší kľúč od vozidla vždy uchovávajte v určitej vzdialenosti od kľúča od vozidla/kľúča s diaľkovým ovládaním.

68 VÝZNAM

Ak kľúč zapalovania stratíte, môžete ho u svojho partnera BMW Motorrad nechať zablokovat'. Na to musíte priniesť všetky ostatné kľúče patriace k motocyklu.

So zablockovaným kľúčom zapalovania už nie je možné motor naštartovať, zablockovaný kľúč je však možné opäť odblokovať. Prídavné kľúče sú dostupné iba prostredníctvom partnera BMW Motorrad. Partner je povinný skontrolovať váš preukaz totožnosti, pretože kľúče zapalovania sú súčasťou bezpečnostného systému.

NÚDZOVÝ VYPÍNAČ



1 Núdzový vypínač



VAROVANIE

Ovládanie núdzového spínača počas jazdy

Nebezpečenstvo pádu kvôli zablockovanému zadnému kolesu

- Núdzový spínač nestláčajte počas jazdy.

Núdzový vypínač umožňuje jednoduchým spôsobom rýchle vypnutie motora.



A Motor vypnutý

B Prevádzková poloha

INTELIGENTNÉ NÚDZOVÉ VOLANIE

–s inteligentným tiesňovým volaním^{OV}

Tiesňové volanie prostredníctvom BMW

Tlačidlo SOS stlačte iba v prípade núdze.


Z technických príčin nie je za nepriaznivých podmienok možné zabezpečenie tiesňového volania, napr. v oblastiach bez pokrytia mobilným rádiovým signálom.

Počas tiesňového volania sa prenáša poloha vozidla, zvolený jazyk a všetky údaje o nehode na BMW (☛ 11). Za nepriaznivých podmienok môže byť prenos údajov obmedzený alebo oneskorený. To môže viesť k oneskoreniu spracovania tiesňového volania.

Aj keď nie je možné tiesňové volanie cez BMW, je možné, že sa aktivuje tiesňové volanie na verejné číslo tiesňového volania. Okrem iného je to závislé od príslušnej mobilnej siete a národných predpisov.

Jazyk pre núdzové volanie

Každému motocyklu je v závislosti od trhu, na ktorý bol určený, priradený konkrétny jazyk. V tomto jazyku sa ozve BMW Call Center.

 Prestavenie jazyka tiesňového volania môže vykonať iba partner BMW Motorrad.

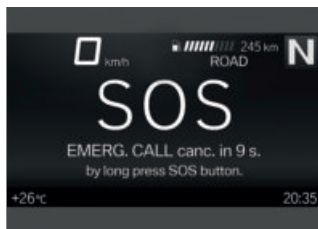
Tento k vozidlu priradený jazyk sa líši od jazykov indikátorov na multifunkčnom displeji, ktoré si môže vybrať vodič.

Manuálne tiesňové volanie Predpoklad

Nastal núdzový prípad. Motocykel stojí. Zapalovanie je zapnuté.



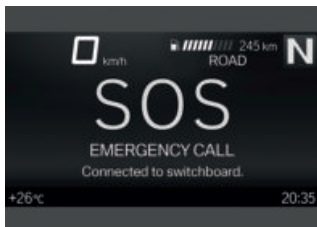
- Vyklopte kryt **1**.
- Krátko stlačte tlačidlo SOS **2**.



» Zobrazí sa čas do vyslania tiesňového volania. Počas tohto času je možné zrušenie tiesňového volania.

70 VÝZNAM

- Zrušenie tiesňového volania:
Tlačidlo SOS **2** podržte stlačené 2 sekundy.
 - Stlačte núdzový vypínač, aby ste vypli motor.
 - Dajte si dole prilbu.
- » Po uplynutí časovej automaticky sa vytvorí hlasové spojenie s BMW Call Center.



Spojenie bolo vytvorené.



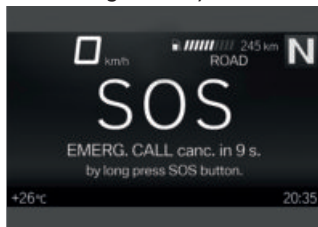
- Odovzdajte cez mikrofón **3** a reproduktory **4** informácie pre záchranné služby.

Automatické tiesňové volanie

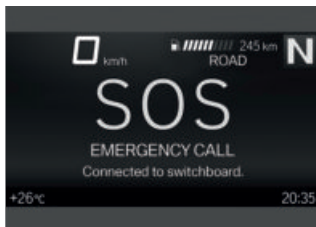
Po zapnutí zapaľovania je automaticky aktívne inteligentné tiesňové volanie a zareaguje v prípade pádu.

Tiesňové volanie pri ľahkom páde

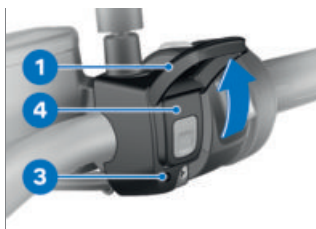
- Bol rozpoznán ľahký pád alebo náraz.
- » Zaznie signalizačný tón.



- » Zobrazí sa čas do vyslania tiesňového volania. Počas tohto času je možné zrušenie tiesňového volania.
- Zrušenie tiesňového volania:
Tlačidlo SOS podržte stlačené dve sekundy.
 - Ak je to možné, dajte si dole prilbu a vypnite motor.
- » Vytvorí sa hlasové spojenie s BMW Call Center.



Spojenie bolo vytvorené.



- Vyklopte kryt **1**.
- Odovzdajte cez mikrofón **3** a reproduktory **4** informácie pre záchranné služby.


Tiesňové volanie pri ťažkom páde

- Bol rozpoznán ťažký pád alebo náraz.
- » Tiesňové volanie je automaticky vyslané bez oneskorenia.

OSVETLENIE


Stretávacie svetlo a obrysové svetlo

Obrysové svetlo sa po zapnutí zapaľovania zapne automaticky.

 Parkovacie svetlo zaťažuje batériu, zapaľovanie zapínejte iba na nevyhnutný čas.

Stretávacie svetlo sa zapne automaticky za týchto podmienok:

- Ak sa motor naštartuje.
- Ak sa vozidlo posunie pri zapnutom zapaľovaní.

 Svetlá môžete zapnúť aj pri vypnutom motore, ak pri zapnutom zapaľovaní zapnete diaľkové svetlo alebo stlačíte tlačidlo svetelnej húkačky.

– s denným svetlometom^{OV}
Za denného svetla môže byť namiesto stretávacieho svetla zapnutý denný svetlomet.

Diaľkové svetlo a svetelný klaksón

- Zapnite zapaľovanie. ( 62)

72 VÝZNAM



- Spínač **1** na zapnutie diaľkového svetla potlačte dopredu.
- Spínač **1** na zapnutie svetelnej húkačky potiahnite dozadu.

Svetelná signalizácia

- Vypnite zapalovanie.



- Spínač **1** hneď po vypnutí zapalovania potiahnite dozadu a podržte, kým sa svetelná signalizácia nezapne.
- » Osvetlenie vozidla svieti jednu minútu a automaticky sa znova vypne.
- Toto možno využiť napr. po odstavení vozidla na osvetlenie cesty k dverám domu.

Parkovacie svetlo

- Vypnite zapalovanie. (→ 63)



- Tlačidlo **1** hneď po vypnutí zapalovania potlačte doľava a podržte, kým sa parkovacie svetlo nezapne.
- Na vypnutie parkovacieho svetla zapnite a hneď vypnite zapalovanie.

Manuálny denný svetlomet

– s denným svetlometom^{OV}

Predpoklad

Automatické zapnutie denného svetlometu je vypnuté.



VAROVANIE

Zapnutie denného svetlometu v tme.

Nebezpečenstvo nehody

- Denný svetlomet v tme nepoužívajte.



Denný svetlomet je v porovnaní so stretávacím svetlometom lepšie vnímaný

vodičmi v protiidúcich vozidlách. Vozidlo je tak lepšie viditeľné v dennej prevádzke.

- Naštartujte motor. (☞ 130)
- V menu *Settings, Vehicle settings, Lights* vypnite funkciu *Auto. daytime light*. (Bližšie informácie ohľadom princípu multifunkčného ovládača nájdete v kapitole *Displej TFT* (☞ 95).)



- Stlačte tlačidlo **1**, aby ste zapli denný svetlomet.



Svieti kontrolka pre denný svetlomet.

- » Stretávacie svetlo a predné obrysové svetlá sa vypnú.
- V tme alebo v tuneloch: Opätovným stlačením tlačidla **1** vypnete denný svetlomet a zapnete stretávacie a predné obrysové svetlo.



Ak pri zapnutom dennom svetlomete zapnete diaľkové svetlo, bude vypnutý denný svetlomet po cca dvoch

sekundách a zapnuté diaľkové svetlo, stretávacie svetlo a predné obrysové svetlo. Ak diaľkové svetlo opäť vypnete, nebude denný svetlomet automaticky opäť aktivovaný, ale v prípade potreby sa manuálne zapne.

Automatický denný svetlomet

–s denným svetlometom^{OV}



VAROVANIE

Automatické denné svietenie nenahrádza individuálne posúdenie svetelných podmienok

Nebezpečenstvo nehody a úrazu

- Vypnite automatické denné svietenie pri zlých svetelných podmienkach.



Prepnutie medzi denným svetlometom a stretávacím svetlom vrátane predného obrysového svetla sa môže vykonať automaticky.

- V menu *Settings, Vehicle settings, Lights* zapnite funkciu *Auto. daytime light*.



Svieti kontrolka pre automatické denné svietenie.

74 VÝZNAM

» Ak okolitá intenzita svetla klesne pod určitú hodnotu, automaticky sa zapne stretávacie svetlo (napr. v tuneloch). Ak sa rozpozná dostatočná okolitá intenzita svetla, denný svetlomet sa opäť zapne.



Ak je denný svetlomet aktívny, svieti kontrolka pre denný svetlomet.

Manuálne ovládanie svetiel pri zapnutej automatike

–s denným svetlometom^{OV}

–Ak sa stlačí tlačidlo denného svetlometu, vypne sa denný svetlomet a zapne sa stretávacie svetlo a predné obrysové svetlo (napr. pri vjazde do tunela, ak automatika pre denný svetlomet reaguje oneskorene kvôli okolitej intenzite svetla).

–Ak bude opätovne stlačené tlačidlo denného svetlometu, bude opäť aktivovaná automatika denného svetlometu, t. j. denný svetlomet sa opäť zapne pri dosiahnutí nutného okolitého jasú.

Ovládanie výstražných svetiel

• Zapnite zapalovanie.



Varovné blikače zaťažujú akumulátor. Varovné blikače zapínajte iba na nevyhnutnú dobu.



• Na zapnutie výstražných svetiel stlačte tlačidlo **1**.

» Zapalovanie je možné vypnúť.

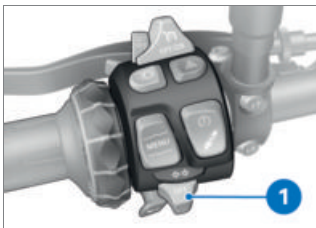
• Na vypnutie výstražných svetiel prípadne zapnite zapalovanie a opätovne stlačte tlačidlo **1**.

Ovládanie smeroviek

• Zapnite zapalovanie. (→ 62)

• Vyvolajte menu *Settings*, *Vehicle settings*, potom si zvolte položku menu *Lights*.

• Zapnutie alebo vypnutie *Comfort turn indicator*.




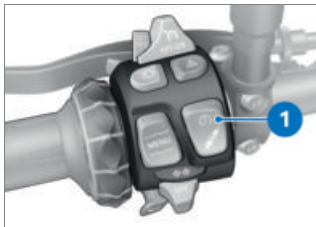
- Stlačte tlačidlo **1** doľava alebo doprava, aby ste zapli smerovku.
- » Keď je zapnuté komfortné blikanie, smerovka sa automaticky vypne po dosiahnutí prejdenej vzdialenosti závislej od rýchlosti.
- Prípadne: Stlačte tlačidlo **1**, aby ste vypli smerovku.

KONTROLA TRAKCIE (ASC/DTC)

Vypnutie funkcie ASC/DTC

- Zapnite zapaľovanie. (☛ 62)

 Funkciu ASC/DTC je možné vypnúť aj počas jazdy.




- Tlačidlo **1** držte stlačené, kým nezmení indikačná a varovná kontrolka ASC/DTC svoj spôsob zobrazovania. Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazí stav systému ASC/DTC ON.

 svieti.

Zobrazí sa možný stav systému ASC OFF!.

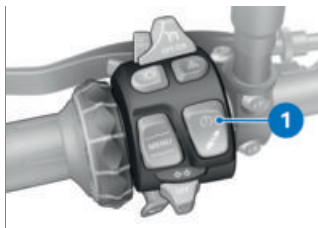
- Uvoľnite tlačidlo **1** po prepnutí stavu systému ASC/DTC.

 svieti ďalej.


Na krátky čas sa zobrazí nový stav systému ASC/DTC OFF!.

» Funkcia ASC/DTC je vypnutá.

Zapnutie funkcie ASC/DTC




- Tlačidlo **1** držte stlačené, kým nezmení indikačná a varovná kontrolka ASC/DTC svoj spôsob zobrazovania. Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazí stav systému ASC/DTC OFF!.

 zhasne, pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať.

Zobrazí sa možný stav systému ASC ON.

76 VÝZNAM

- Tlačidlo **1** pustíte po prepnutí stavu.

 ostane vypnutá, resp. bliká ďalej.

Na krátky čas sa zobrazí nový stav systému ASC/DTC ON.

» Funkcia ASC/DTC je zapnutá.

- Alternatívne možno tiež vypnúť a opäť zapnúť zapaľovanie.



Ak kontrolka a výstražné svetlo ASC/DTC svietia aj po vypnutí a zapnutí zapaľovania a následnej jazde s nasledujúcou minimálnou rýchlosťou, vyskytla sa ASC/DTC chyba.

min. 5 km/h

- Bližšie informácie o kontrole trakcie ASC/DTC nájdete v kapitole Technické údaje – podrobnosti (➔ 151).

ELEKTRONICKÉ NASTAVENIE PODVOZKA (D-ESA)

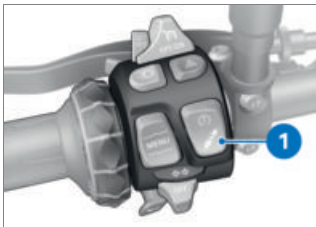
–s Dynamic ESA^{OV}

Možnosti nastavenia

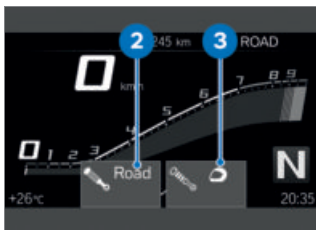
Pomocou elektronického nastavenia podvozka Dynamic ESA môžete pohodlne upraviť tlmenie na zadnom kolese podľa povahy podkladu. K dispozícii

sú tri nastavenia tlmenia a tri stupne predpätia pruženia.

Zobrazenie nastavenia podvozka



- Zapnete zapaľovanie. (➔ 62)
- Na zobrazenie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.

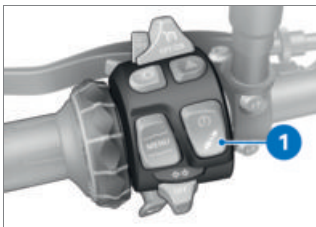


Zobrazia sa nastavenia tlmenia **2** a predpätia pružiny **3**.

» Zobrazenie sa po krátkom čase automaticky opäť skryje.

Nastavenie tlmenia


- Zapnite zapalovanie. (☞ 62)

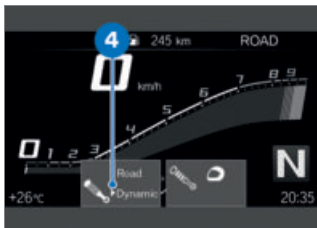


- Na zobrazenie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.

Na nastavenie tlmenia:

- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

 Tlmenie možno nastaviť počas jazdy.



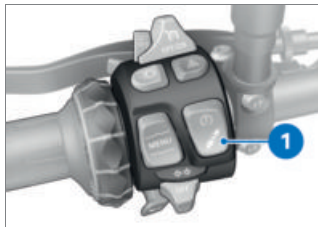
Zobrazí sa výberová šípka **4**.

» Šípka výberu **4** zmizne po prepnutí stavu.

Možné sú nasledujúce nastavenia:


- Road: tlmenie pre pohodlné jazdy po ceste
- Dynamic: tlmenie pre dynamické jazdy po ceste

Nastavenie predpätia pruženia






Na nastavenie predpätia pružiny:

- Naštartujte motor. (☞ 130)
- Stlačte dlho tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

 Predpätie pruženia nie je možné nastaviť počas jazdy.

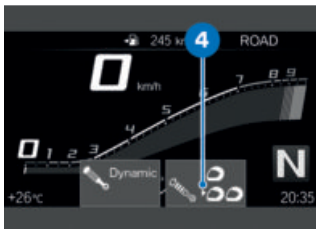
Sú možné nasledujúce nastavenia:

-  Jazda bez spolujazdca
-  Jazda bez spolujazdca s batožinou
-  Jazda so spolujazdcom (a batožinou)

Keď nie je možné žiadne nastavenie, zobrazí sa nasledujúce

78 VÝZNAM

hlásenie: Load adjustment
only avail. stopped.



Zobrazí sa výberová šípka **4**.

- » Šípka výberu **4** zmizne po prepnutí stavu.
- Pred pokračovaním v jazde počkajte na nastavenie.
- » Ak sa tlačidlo **1** dlhší čas nesťlačí, budú tlmenie a predpätie pruženia nastavené tak, ako je zobrazené.

REŽIM JAZDY

Použitie režimov jazdy

BMW Motorrad vyvinul pre váš motocykel scenáre použitia, z ktorých si môžete vybrať ten, ktorý sa hodí pre vašu situáciu:

Séria

- RAIN: Jazdy na mokrej vozovke.
- ROAD: Jazdy na suchej vozovke.

-s režimom jazdy Pro^{OV}

S režimom jazdy Pro

- DYNAMIC: Dynamické jazdy na suchej vozovke.
- DYNAMIC PRO: Dynamická jazda na suchej vozovke pri zohľadnení nastavení vodiča.

Pre každý z týchto scenárov je vždy pripravená optimálna kombinácia charakteristiky motora, regulácie ABS a ASC/DTC.



Bližšie informácie o voliteľných jazdných režimoch nájdete v kapitole Technické údaje – podrobnosti.

-s Dynamic ESA^{OV}

Nastavenia podvozka je možné prispôbiť vo zvolenom scenári.

Predvoľba režimu jazdy

-s režimom jazdy Pro^{OV}

Pomocou predvoľby režimu jazdy je možné v predbežnom výbere zostavovať individuálne preferované režimy jazdy. Do predbežného výberu režimu jazdy je možné pridať dva až maximálne štyri režimy jazdy. Nastavenie z výroby: RAIN, ROAD, DYNAMIC a DYNAMIC PRO

Konfigurácia predvoľby režimov jazdy

–s režimom jazdy Pro^{OV}

- Zapnite zapaľovanie. (☞ 62)
- Vyvolajte menu Settings, Vehicle settings, Driving mode preselection.
- Aktivujte alebo deaktivujte režimy jazdy pre predvoľbu režimov jazdy.
 - » Aktivované režimy jazdy sú k dispozícii na výber.
 - » Ak sa aktivujú menej ako dva režimy jazdy, zobrazí sa hlásenie: Action not possible. Min. number reached.
 - » Zostavenie režimov jazdy v predvoľbe režimov jazdy ostane zachované aj po vypnutí zapaľovania.

Výber režimu jazdy

- Zapnite zapaľovanie. (☞ 62)



- Stlačte tlačidlo 1.




Aktívny režim jazdy 2 prejde do pozadia a zobrazí sa vo vyskakovacom okne 3. Orientačná pomôcka 4 zobrazuje, koľko režimov jazdy je k dispozícii.



- Tlačidlo 1 stláčajte dovtedy, kým sa vo vyskakovacom okne nezobrazí požadovaný režim jazdy.

–s režimom jazdy Pro^{OV}

 V závislosti od režimu jazdy alebo jeho konfigurácie môže byť zásah riadiacich systémov dynamiky jazdy obmedzený.

Možné obmedzenia sú zobrazené vyskakovacou správou,



Môžete listovať v možných nastaveniach **3** a príslušných vysvetlivkách **4**.

- Nastavte systém.
- » Systémy Engine, DTC a ABS sa dajú nastaviť rovnakým spôsobom.
- Nastavenia sa dajú vynulovať na výrobné nastavenia:
- Vynulovanie nastavení režimu jazdy. (☛ 81)

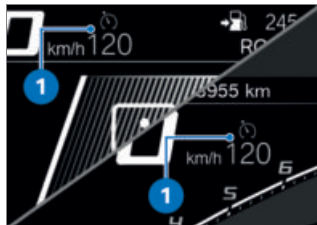
Vynulovanie nastavení režimu jazdy

- Nakonfigurujte DYNAMIC PRO riding mode. (☛ 80)
- Zvoľte a potvrdte Reset.
- » Pre DYNAMIC PRO riding mode platia nasledujúce výrobné nastavenia:
 - DTC: DYNAMIC PRO
 - ABS: DYNAMIC
 - Engine: DYNAMIC

TEMPOMAT

–s tempomatom^{OV}

Ukazovateľ pri nastavení (Speed Limit Info neaktívne)



Symbol **1** pre reguláciu rýchlosti sa zobrazí v náhľade Pure Ride a v hornom stavovom riadku.

Ukazovateľ pri nastavení (Speed Limit Info aktívne)



Symbol **1** pre reguláciu rýchlosti sa zobrazí v náhľade Pure Ride a v hornom stavovom riadku.

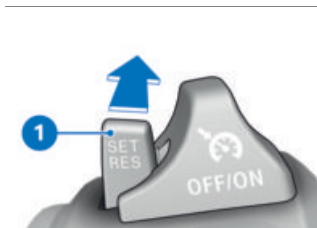
82 VÝZNAM

Zapnutie regulácie tempa




- Spínač **1** posuňte doprava.
» Tlačidlo **2** sa dá ovládať.

Uloženie rýchlosti do pamäte



- Krátko potlačte tlačidlo **1** smerom dopredu.

 Rozsah nastavenia regulácie tempa (v závislosti od jazdných stupňov)

15...210 km/h

 svieti.

- » Aktuálna rýchlosť jazdy bude udržiavaná a uložená do pamäte.

Zrýchlenie



- Krátko potlačte tlačidlo **1** smerom dopredu.
» Rýchlosť sa pri každom stlačení zvýši o 1 km/h.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené dopredu.
» Rýchlosť sa bude plynule zvyšovať.
- » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäte.

Spomalenie



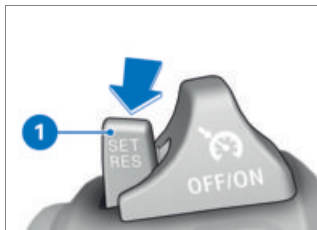
- Tlačidlo **1** krátko potlačte dozadu.
» Rýchlosť sa po každom stlačení zníži o 1 km/h.

- Tlačidlo **1** podržte stlačené dozadu.
- » Rýchlosť sa bude plynulo znižovať.
- » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäte.


Deaktivácia regulácie tempa

- Na deaktivovanie regulácie tempa stlačte brzdy, spojku alebo rukoväť plynu (uberte plyn až za hranicu základnej polohy).
- » Kontrolka regulácie tempa zhasne.

Zvýšenie na pôvodnú rýchlosť



- Na zvýšenie na pôvodne uloženú rýchlosť krátko potlačte tlačidlo **1** dozadu.

 Pridaním plynu nedôjde k deaktivácii tempomatu. Keď je rukoväť plynu uvoľnená, rýchlosť klesne iba na uloženú hodnotu, aj keď je zámerom rýchlosť ďalej znižovať.

 svieti.

Vypnutie regulácie tempa



- Spínač **1** posuňte doľava.
- » Systém je vypnutý.
- » Tlačidlo **2** je zablokované.

LAPTIMER

–s režimom jazdy Pro^{OV}

Spustenie záznamu času

- Vyvolajte menu *Sport* a prejdite na ukazovateľ *Sport 2*.
- Naštartujte motor. (→ 130)



- Stlačte tlačidlo **1**.
- » Beží záznam času.
- Pri každom prejazde štartu/cieľa opäť stlačte tlačidlo **1**,

84 VÝZNAM

aby sa spustil záznam času pre ďalšie kolo.

- » Údaje z predchádzajúceho kola sa uložia.
- » Čas aktuálneho kola sa znovu spustí pri 00:00:00.
- » Pred prepnutím na prebiehajúci čas aktuálneho kola pretekov sa zobrazí odstopovaný čas kola pretekov na nastaviiteľné *Disp. duration*.
- » Ak režim zobrazenia počas záznamu opustíte, záznam napriek tomu beží ďalej.

Ukončenie záznamu času

a správa časov

Predpoklad

Indikátor Sport 2 sa zobrazí.

- Prepínacie tlačidlo MENU potlačte smerom dole.
- » Zobrazí sa menu *LAPTIMER*.
- Pomocou *Stop recording* môžete ukončiť prebiehajúci záznam.
- Pomocou *Laps* môžete vyvolať aktuálne časy kôl a údaje o jazde. Môžete uložiť 99 kôl. Ak ste kolá medzičasom nevymazali, prepíšu ďalšie kolá prvé kolá.
- Pomocou *Delete all laps* sa dajú vymazať všetky kolá.
- Pomocou *Reset Best Ever* sa dá vynulovať najlepšie kolo zo všetkých (*Best Ever*).

Nastavenie Laptimera

- Vyvolajte menu *Settings, Vehicle settings, Laptimer*.
- » Možné sú nasledujúce nastavenia:
 - Debounce time*: Ak bola stlačená svetelná húkačka, môžete v priebehu tohto času opäť stlačiť svetelnú húkačku bez toho, aby ste ovplyvnili meranie času kola.
 - Disp. duration*: V priebehu tohto času sa zobrazí zastavený čas kola, skôr ako sa zobrazí aktuálny čas kola.
 - Reference*: Výber, ktorý najlepší čas sa zobrazí ako referencia. *Best*: Najlepší čas aktuálneho záznamu alebo *Best Ever*: Najlepší zaznamenaný čas zo všetkých.
 - Best lap in progress*: Keď je aktivovaná táto funkcia, nezobrazí sa rozdiel posledného času kola voči referenčnému času, ale rozdiel aktuálneho času kola voči referenčnému času.

Najlepšie kolo zo všetkých

Najlepšie kolo zo všetkých (*Best Ever*) je najrýchlejšie kolo zo všetkých zobrazených kôl pretekov a aktualizuje

sa, hneď ako sa zaznamená rýchlejšie kolo.

Najlepšie kolo zo všetkých ostane uložené aj v prípade, ak sa zaznamenané kolá vymažú. Tým je možné zaznamenať nové preteky aj v iných okamihoch a porovnať ich s najlepším kolom z predchádzajúcich pretekov.

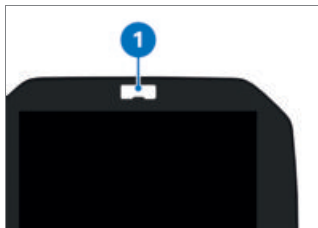
Najlepšie kolo zo všetkých môžete vymazať v menu LAPTIMER.

Ak najlepšie kolo pochádza z niektorého z uložených záznamov, príslušné číslo kola sa zobrazí s ním. Ak najlepšie kolo nemá žiadne číslo, pochádza z niektorého už vymazaného záznamu.

SIGNALIZÁCIA ZARAĐOVANIA

–s režimom jazdy Pro^{OV}

Zapnutie a vypnutie signalizácie zaraďovania



- Vyvolajte menu Settings, Vehicle settings.
- Zapnutie alebo vypnutie Shift light.

Nastavenie signalizácie zaraďovania

- Zapnite funkciu Shift light.
- Vyvolajte menu Settings, Vehicle settings, Configuration (pod Shift light).
 - » Možné sú nasledujúce nastavenia:
 - Start RPM
 - End RPM
 - Brightness
 - Frequency. Frekvencia blikania 0 Hz zodpovedá trvalému svetlu.
 - » Zmeny jasu a frekvencie blikania sú zvýraznené krátkym rozsvietením, príp. zablikaním signalizácie zaraďovania.

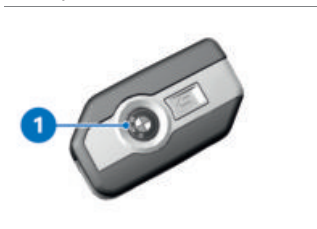
86 VÝZNAM

VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI ODCUDZENIU (DWA)

Aktivácia

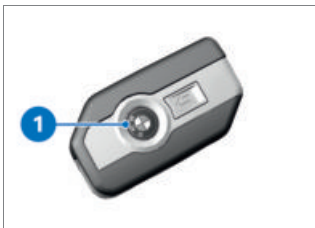
–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

- Zapnite zapaľovanie. (▣▣▣ 62)
 - Prispôsobenie varovného systému proti krádeži. (▣▣▣ 88)
 - Vypnite zapaľovanie.
 - » Ak je aktivovaná DWA, nastane automatická aktivácia DWA po vypnutí zapaľovania.
 - » Aktivácia vyžaduje cca 30 sekúnd.
 - » Smerovky dvakrát bliknú.
 - » Potvrdzujúci tón zaznie dvakrát (ak je naprogramovaný).
 - » DWA je aktívne.
- s Keyless Ride^{OV}



- Vypnite zapaľovanie.
- Stlačte dvakrát tlačidlo **1** kľúča s diaľkovým ovládaním.
 - » Aktivácia vyžaduje cca 30 sekúnd.
 - » Smerovky dvakrát bliknú.

- » Potvrdzujúci tón zaznie dvakrát (ak je naprogramovaný).
- » DWA je aktívne.




- Na deaktiváciu pohybového snímača (napr. ak sa motocykel prepravuje vlakom a silné pohyby by mohli vyvolať alarm), opätovne stlačte tlačidlo **1** kľúča s diaľkovým ovládaním počas fázy aktivácie.
 - » Smerovky trikrát bliknú.
 - » Potvrdzujúci tón zaznie trikrát (ak je naprogramovaný).
 - » Snímač pohybu sa deaktivuje.
- ◁

Signál alarmu

–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

Alarm výstražného systému proti odcudzeniu DWA sa môže spustiť:

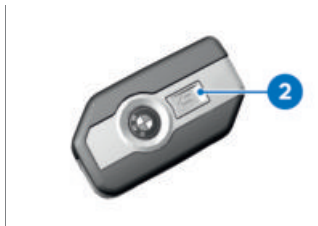
- Pohybový snímač
- Pokus o zapnutie neoprávneným kľúčom zapaľovania.
- Odpojenie DWA od akumulátora vozidla (batéria DWA prevezme napájanie prúdom – len zvuk alarmu bez blikania ukazovateľov smeru)

 Ak je kľúč s diaľkovým ovládaním v oblasti príjmu, alarm spustený snímačom náklonu je potlačený.

Pri vybití batérie DWA ostanú všetky funkcie zachované, možná už nie je iba aktivácia alarmu pri odpojení od akumulátora vozidla.

Alarm trvá cca 26 sekúnd. Spustený alarm vydáva zvukovú (tón alarmu) a svetelnú signalizáciu (blikajú výstražné svetlá). Druh tónu alarmu môže nastaviť partner BMW Motorrad.

-s Keyless Ride^{OV}



Spustený alarm môže byť kedykoľvek zrušený stlačením tlačidla **2** na kľúči diaľkového ovládania bez deaktivácie alarmu proti krádeži DWA.

Ak došlo počas neprítomnosti vodiča k aktivácii alarmu, po zapnutí zapaľovania bude na to upozornený jedným jednorazovým výstražným tónom. Následne signalizuje svetelná dióda DWA počas jednej minúty dôvod alarmu.

Svetelné signály na svetelnej dióde DWA:

- 1 bliknutie: snímač pohybu 1
- 2 bliknutia: snímač pohybu 2
- 3 bliknutia: zapnutie zapaľovania neoprávneným kľúčom motocykla
- 4 bliknutia: odpojenie DWA od akumulátora vozidla
- 5 bliknutí: snímač pohybu 3

88 VÝZNAM

Deaktivácia

–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

- Zapnite zapaľovanie. (▣▣▣ 62)
 - » Smerovky jedenkrát bliknú.
 - » Potvrdzujúci tón zaznie raz (ak je naprogramovaný).
 - » Varovný systém proti krádeži je vypnutý.
- s Keyless Ride^{OV}



- Stlačte raz tlačidlo **2** kľúča s diaľkovým ovládaním.

i Ak sa funkcia alarmu deaktivuje kľúčom s diaľkovým ovládaním a následne sa nezapne zapaľovanie, funkcia alarmu bude automaticky opäť aktívna po cca 30 sekundách, keď bude Arm automaticky zapnuté.

- » Smerovky jedenkrát bliknú.
- » Potvrdzujúci tón zaznie raz (ak je naprogramovaný).
- » Varovný systém proti krádeži je vypnutý.◀

Prispôsobenie varovného systému proti krádeži

- Zapnite zapaľovanie. (▣▣▣ 62)
- Vyvolajte menu Settings, Vehicle settings, Alarm system.
 - » Možné sú nasledujúce nastavenia:
 - Prispôsobenie Warning signal
 - Zapnutie alebo vypnutie Tilt sensor
 - Zapnutie alebo vypnutie Arming tone
 - Zapnutie alebo vypnutie Arm automatically
 - s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
 - » Možnosti nastavenia (▣▣▣ 88)◀

Možnosti nastavenia

–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

Warning signal: Nastavenie stúpajúceho a klesajúceho alebo prerušovaného tónu alarmu.

Tilt sensor: Aktivácia snímača náklonu na sledovanie náklonu vozidla. DWA reaguje napr. pri krádeži kolesa alebo odtiahnutí.

i Pri preprave vozidla deaktivujte senzor sklonu, aby ste zabránili, že DWA vypne.

Arming tone: Potvrzovací tón alarmu po aktivovaní/deaktivovaní DWA ako doplnok k rozsvieteniu smerových svetiel.

Arm automatically: Automatická aktivácia funkcie alarmu pri vypnutí zapalovania.

REGULÁCIA TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (RDC)

–s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

Zapnutie alebo vypnutie výstrahy požadovaného tlaku

- Pri dosiahnutí minimálneho tlaku v pneumatike sa môže zobrazíť výstraha minimálneho tlaku.
- Vyvolajte menu `Settings, Vehicle settings, RDC`.
- Zapnutie alebo vypnutie `Target pressure warn..`

VYHRIEVANÉ RUKOVÄTI

–s vyhrievanými rukoväťami^{OV}

Ovládanie vyhrievaných rukoväti

- Naštartujte motor. ( 130)



Vyhrievané rukoväti sú aktívne iba pri bežiacom motore.



Zvýšená spotreba prúdu vyhrievanými rukoväťami môže pri jazde v dolnom rozsahu otáčok viesť k vybitiu akumulátora. Pri nedostatočne nabitom akumulátore sa na udržanie štartovateľnosti vypnú vyhrievané rukoväti.



- Stlačte tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí požadovaný stupeň vyhrievania **2** pred symbolom vyhrievanej rukoväti **3**.

Rukoväti riadidiel je možné vyhrievať v troch stupňoch. Vysoký vyhrievací výkon slúži na rýchle zahriatie rukoväti, následne by sa malo vykonať prepnutie späť na nízky vyhrievací výkon.




vysoký vyhrievací výkon



stredný vyhrievací výkon

90 VÝZNAM

 nízky vyhrievací výkon

- » Ak sa nevykonajú nijaké zmeny, nastaví sa zvolený stupeň vyhrievania.
- Ak chcete vypnúť vyhrievanie rukovätí, stláčajte tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nebude zobrazovať na displeji symbol vyhrievania rukoväti **3**.

SEDADLO

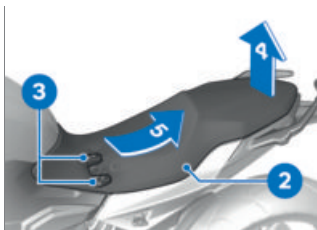
Demontáž sedadla

Predpoklad

Motocykel je odstavený, dbajte na rovný a pevný podklad.

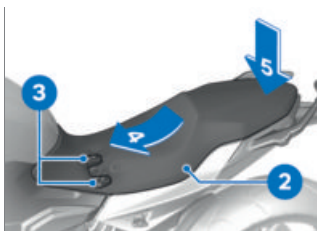


- Zámok sedadla **1** otočte kľúčom od vozidla proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- » Sedadlo je uvoľnené.



- Sedadlo **2** nadvihnite v smere šíčky **4**.
- Sedadlo **2** potiahnite v smere šíčky **5** z držiaka **3**.
- Položte sedadlo **2** na čistú plochu.

Montáž sedadla



- Sedadlo **2** zasunúť v smere šíčky **4** na držiaky **3**.
- Sedadlo silno zatlačte v smere šíčky **5**.
- » Sedadlo počuteľne zacvakne.

TFT DISPLAY

05

VŠEOBECNÉ POKYNY	94
PRINCÍP	95
NÁHĽAD PURE RIDE	102
VŠEOBECNÉ NASTAVENIA	103
BLUETOOTH	104
MOJE VOZIDLO	108
PALUBNÝ POČÍTAČ	111
NAVIGÁCIA	111
MÉDIÁ	114
TELEFÓN	114
ZOBRAZENIE VERZIE SOFTVÉRU	115
ZOBRAZENIE LICENČNÝCH INFORMÁCIÍ	115

VŠEOBECNÉ POKYNY

Výstražné upozornenia



VAROVANIE

Obsluha smartfónu počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody a úrazu

- Dodržiavajte aktuálne platné predpisy o cestnej premávke.
- Počas jazdy nepoužívajte smartfón. Výnimkou je použitie bez obsluhy, napr. telefonovanie cez zariadenie hands free.



VAROVANIE

Rozptyľovanie od diania na ceste a strata kontroly

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku ovládania integrovaných informačných systémov a komunikačných zariadení počas jazdy

- Tieto systémy alebo zariadenia ovládajte len vtedy, ak to dovoľuje dopravná situácia.
- V prípade potreby zastavte a systémy a zariadenia ovládajte v stoji.

Funkcie Connectivity

Funkcie Connectivity zahŕňajú témy médiá, telefón a navigácia. Funkcie Connectivity sa môžu používať, keď je TFT displej spojený s mobilným koncovým zariadením a prilbou (105). Viac informácií k funkciám Connectivity nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/connectivity



Keď sa palivová nádrž nachádza medzi mobilným koncovým zariadením a TFT displejom, môže byť Bluetooth pripojenie obmedzené. BMW Motorrad odporúča uchovávať mobilné koncové zariadenie nad palivovou nádržou (napr. vo vrecku bundy).




V závislosti od mobilného koncového zariadenia môže byť obmedzený rozsah funkcií Connectivity.

Aplikácia BMW Motorrad Connected

S aplikáciou BMW Motorrad Connected môžete vyvolať informácie o využití a informácie o vozidle. Na použitie niektorých funkcií, napr. navigácie, sa musí aplikácia nainštalovať na mobilné koncové zariadenie.

nie a spojiť s displejom TFT. Pomocou aplikácie sa spustí navádzanie na cieľ a prispôbi sa navigácia.

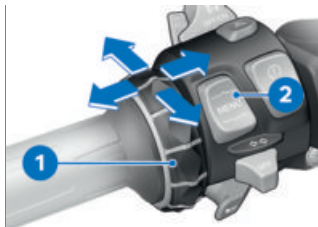
 Pri niektorých mobilných koncových zariadeniach, napr. s operačným systémom iOS, sa musí pred použitím vyvolať aplikácia BMW Motorrad Connected.

Aktualita

Po redakčnej uzávierke môže dôjsť k aktualizáciám TFT displeja. Z toho môžu vyplynúť prípadné odchýlky medzi týmto návodom na obsluhu a vaším vozidlom. Aktualizované informácie nájdete na stránke bmw-motorrad.com/service.

PRINCÍP

Ovládacie prvky



Ovládanie všetkých obsahov displeja sa uskutočňuje prostredníctvom multifunkčného ovládača **1** a prepínacieho tlačidla MENU **2**.

V závislosti od kontextu sú možné nasledujúce funkcie.

Funkcie multifunkčného ovládača

Otočenie multifunkčného ovládača nahor:

- Pohybovanie kurzorom v zoznamoch nahor.
- Vykonanie nastavení.
- Zvýšenie hlasitosti.

Otočenie multifunkčného ovládača nadol:

- Pohybovanie kurzorom v zoznamoch nadol.
- Vykonanie nastavení.
- Zníženie hlasitosti.

96 TFT DISPLEJ


Sklopenie multifunkčného ovládača doľava:

- Spustenie funkcie podľa hlásení Check-Control.
- Spustenie funkcie doľava alebo späť.
- Návrat do náhľadu menu po nastaveniach.
- V náhľade menu: prechod do hierarchickej úrovne nahor.
- V menu Moje vozidlo: posun na ďalší panel menu.

Sklopenie multifunkčného ovládača doprava:

- Potvrdenie výberu.
- Potvrdenie nastavení.
- Listovanie o jeden krok menu ďalej.
- Posúvanie v zoznamoch doprava.
- V menu Moje vozidlo: posun na ďalší panel menu.

Funkcie prepínacieho tlačidla MENU

 Navigačné upozornenia sa zobrazia ako dialóg, keď nie je vyvolané menu Navigation. Ovládanie prepínacieho tlačidla MENU je dočasne obmedzené.

MENU krátko potlačte smerom hore:

- V náhľade menu: prechod do hierarchickej úrovne nahor.
- V náhľade Pure Ride: zmena ukazovateľa pre stavový riadok.

MENU dlho potlačte smerom hore:

- V náhľade menu: otvorenie náhľadu Pure Ride.
- V náhľade Pure Ride: zmena ohniska ovládania na navigátora.

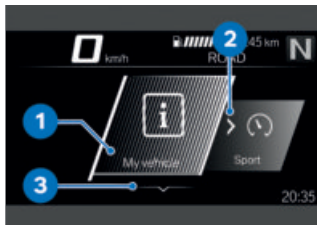
MENU krátko potlačte smerom dole:

- Prechod o jednu hierarchickú úroveň nadol.
- Žiadna funkcia, keď dosiahnete najnižšiu hierarchickú úroveň.

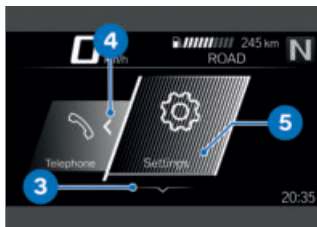
MENU dlho potlačte smerom nadol:

- Prechod do naposledy vyvolaného menu, po predchádzajúcom vykonaní zmeny menu dlhým stlačením prepínacieho tlačidla MENU smerom nahor.

Pokyny na obsluhu v hlavnom menu



Prostredníctvom pokynov na obsluhu sa zobrazia, či a ktoré interakcie sú možné.

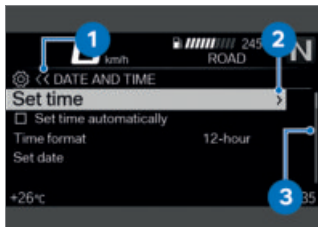


Význam pokynov na obsluhu:

- Pokyn na obsluhu 1: ľavý koniec je dosiahnutý.
- Pokyn na obsluhu 2: je možné listovať doprava.
- Pokyn na obsluhu 3: je možné listovať nadol.
- Pokyn na obsluhu 4: je možné listovať doľava.
- Pokyn na obsluhu 5: pravý koniec je dosiahnutý.

Pokyny na obsluhu v podmenu

Okrem pokynov na obsluhu v hlavnom menu existujú v podmenu ďalšie pokyny na obsluhu.



Význam pokynov na obsluhu:

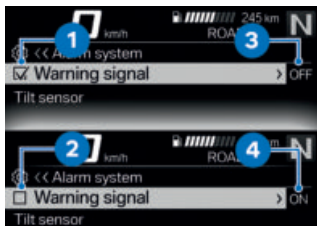
- Pokyn na obsluhu 1: aktuálny ukazovateľ sa nachádza v hierarchickom menu. Počet symbolov zobrazuje až tri úrovne podmenu. Farba symbolu sa mení v závislosti od toho, či je možný návrat nahor.
- Pokyn na obsluhu 2: dá sa vyvolať ďalšia úroveň podmenu.
- Pokyn na obsluhu 3: existuje viac záznamov, ako je možné zobraziť.

Zobrazenie náhľadu Pure Ride

- Stlačte prepínacie tlačidlo MENU dlho smerom nahor.

98 TFT DISPLEJ

Zapnutie a vypnutie funkcií

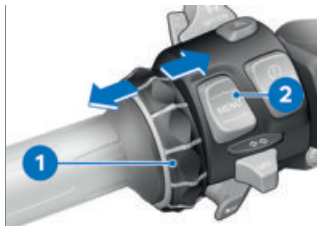


Pred niektorými položkami menu je uvedené políčko. Políčko zobrazuje, či je funkcia zapnutá alebo vypnutá. Akčné symboly znázorníte podľa položiek menu, zapnú sa krátkym sklopením multifunkčného ovládača smerom doprava.

Príklady pre zapnutie a vypnutie:

- Symbol **1** zobrazuje, že funkcia je zapnutá.
- Symbol **2** zobrazuje, že funkcia je vypnutá.
- Symbol **3** zobrazuje, že funkcia sa dá vypnúť.
- Symbol **4** zobrazuje, že funkcia sa dá zapnúť.

Vyvolanie menu




- Zobrazenie náhľadu Pure Ride. (→ 97)
- Tlačidlo **2** krátko potlačte nadol.

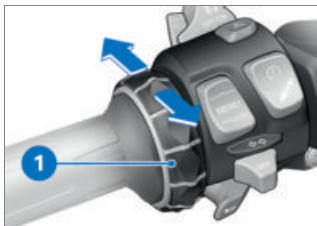
Vyvolať môžete nasledujúce menu:

- My vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone
- Settings

- Multifunkčný ovládač **1** viackrát krátko potlačte doprava, kým nie je označená požadovaná položka menu.
- Tlačidlo **2** krátko potlačte nadol.

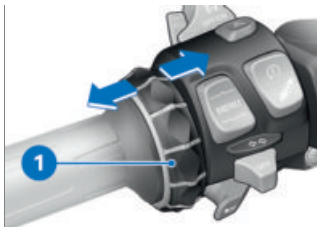
 Menu Settings sa dá vyvolať len pri zastavení.

Pohyb kurzora v zoznamoch



- Vyvolajte menu. (▣▣▣ 98)
- Na pohyb kurzora nadol v zoznamoch otočte multifunkčný ovládač **1** smerom nadol, kým nie je označený požadovaný záznam.
- Na pohyb kurzora nahor v zoznamoch otočte multifunkčný ovládač **1** smerom nahor, kým nie je označený požadovaný záznam.

Potvrdenie výberu



- Zvoľte si požadovaný záznam.
- Multifunkčný ovládač **1** krátko potlačte smerom doprava.

Vyvolanie posledného použitého menu

- V náhľade Pure Ride: Prepínacie tlačidlo MENU dlho stlačte dole.
- » Vyvolá sa posledné použité menu. Je zvolený posledný označený záznam.

Zmena zamerania ovládania

–s prípravou pre navigačný systém^{OV}

Keď je pripojené Navigator, je možné prepínať medzi ovládaním Navigator a TFT displejom.

Zmena zamerania ovládania

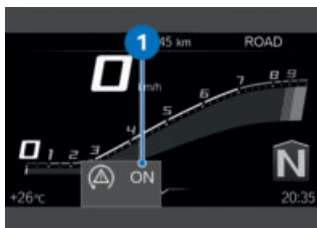
–s prípravou pre navigačný systém^{OV}

- Bezpečné upevnenie navigačného zariadenia. (▣▣▣ 206)
- Zobrazenie náhľadu Pure Ride. (▣▣▣ 97)
- Stlačte prepínacie tlačidlo MENU dlho smerom nahor.
- » Ohnisko ovládania sa zmení na Navigator, resp. TFT displej. Vľavo v hornom stavovom riadku je označený práve aktívny prístroj. Akékoľvek ovládanie sa týka práve aktívneho prístroja, kým opäť nezmeníte ohnisko ovládania.
- » Ovládanie navigačného systému (▣▣▣ 208)

100 TFT DISPLEJ

Indikátory stavu systému

Stav systému sa zobrazí v dolnej oblasti menu, keď bola funkcia zapnutá alebo vypnutá.



Príklad pre význam stavov systému:

– Stav systému **1**: Funkcia ASC/DTC je zapnutá.

Zmena ukazovateľa pre stavový riadok Predpoklad

Motocykel stojí. Zobrazí sa náhľad Pure Ride.

- Zapnite zapalovanie. (☛ 62)
- » Na TFT displeji sú k dispozícii všetky informácie z palubného počítača (napr. TRIP **1**) a navigačného systému (napr. TRIP **2**) potrebné na prevádzku na verejných komunikáciách. Informácie sa môžu zobrazíť v hornom stavovom riadku.

- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}
- » Okrem toho sa môžu zobrazíť informácie o regulácii tlaku vzduchu v pneumatikách. ◀
- Výber obsahu horného stavového riadka. (☛ 101)



- Dlhým stlačením tlačidla **1** zobrazíte náhľad Pure Ride.
- Tlačidlo **1** zakaždým krátko stlačte, aby ste zvolili hodnotu v hornom stavovom riadku **2**.
Môžu sa zobrazíť nasledujúce hodnoty:



Total distance



Current distance 1




Current distance 2




Consumption 1 (priemer)




Consumption 2 (priemer)

 Riding time 1

 Riding time 2


 Break 1


 Break 2

 Speed 1 (priemer)

 Speed 2 (priemer)

–s reguláciou tlaku vzduchu
v pneumatikách (RDC)^{OV}

 Tyre pressure<

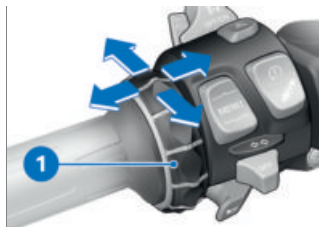
 Fuel tank level

 Range

Výber obsahu horného stavového riadka

- Vyvolajte menu Settings, Display, Status line content.
- Zapnite požadované zobrazenia.
- » Medzi zvolenými zobrazeniami môžete prepínať v hornom stavovom riadku. Keď nie sú zvolené žiadne zobrazenia, zobrazí sa len dojazd.

Vykonanie nastavení



- Zvoľte si požadované menu nastavení a potvrdte.
 - Otáčajte multifunkčným ovládačom **1** smerom nadol, kým nie je označené požadované nastavenie.
 - Keď je k dispozícii pokyn na ovládanie, nakloňte multifunkčný ovládač **1** smerom doprava.
 - Keď pokyn na ovládanie nie je k dispozícii, nakloňte multifunkčný ovládač **1** smerom doľava.
- » Nastavenie je uložené.

Zapnutie alebo vypnutie informácií o rýchlostných obmedzeniach Predpoklad

Vozidlo je spojené s kompatibilným mobilným koncovým zariadením. Na mobilnom koncovom zariadení je nainštalovaná aplikácia BMW Motorrad Connected App.

102 TFT DISPLEJ

- Speed Limit Info zobrazuje aktuálne povolenú maximálnu rýchlosť, pokiaľ ju poskytnie vydavateľ mapy v navigácii.
- Vyvolajte menu Settings, Display.
- Zapnutie alebo vypnutie Speed Limit Info.

NÁHĽAD PURE RIDE

Indikácia otáčok



- 1 Stupnica
- 2 Nízky rozsah otáčok
- 3 Vyšší/červený rozsah otáčok
- 4 Ukazovateľ
- 5 Unášaný ukazovateľ
- 6 Jednotka indikácie otáčok: 1000 otáčok za minútu

Dojazd



Dojazd **1** udáva, akú dlhú trasu je možné ešte prejsť so zostávajúcim množstvom paliva. Vypočíta sa z priemernej spotreby a množstva paliva v nádrži.

- Ak motocykel stojí na bočnom stojane, nemusí sa množstvo paliva kvôli šikmej polohe určiť správne. Z tohto dôvodu sa nový výpočet dojazdu vykonáva iba pri sklopenom bočnom stojane.
- Dojazd sa po dosiahnutí rezervného množstva paliva zobrazí spolu s výstrahou.
- Po natankovaní sa dojazd vypočíta nanovo, pokiaľ je množstvo paliva väčšie ako rezervné množstvo paliva.
- Pri zistenom dojazde ide o približnú hodnotu.

Odporúčanie preradenia prevodového stupňa nahor



Pure Ride odporúča preradenia na vyšší prevodový stupeň v náhlade **1** alebo v stavovom riadku **2** signalizuje ekonomicky najlepší okamih pre zaradenie nahor.

VŠEOBECNÉ NASTAVENIA

Nastavenie hlasitosti

- Spojenie prilby jazdca a prilby spolujazdca. (→ 106)
- Zvýšenie hlasitosti: Otočte multifunkčný ovládač nahor.
- Zníženie hlasitosti: Otočte multifunkčný ovládač nadol.
- Vypnutie zvuku: Otočte multifunkčný ovládač celkom nadol.

Nastavenie dátumu

- Zapnite zapalovanie. (→ 62)
- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Nastavte Day, Month a Year.
- Potvrďte nastavenie.

Nastavenie formátu dátumu

- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Zvoľte želané nastavenia.
- Potvrďte nastavenie.

Nastavenie hodín

- Zapnite zapalovanie. (→ 62)
- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Nastavte Hour a Minute.

Nastavenie formátu času

- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Zvoľte želané nastavenia.
- Potvrďte nastavenie.

Nastavenie rozmerových jednotiek

- Vyvolajte menu Settings, System settings, Units.
- Je možné nastaviť nasledujúce merné jednotky:
- Rýchlosť
 - Spotreba
 - s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}
 - Tlak<
 - Teplota

104 TFT DISPLEJ

Nastavenie jazyka

- Vyvolajte menu *Settings*, *System settings*, *Language*.

Je možné nastaviť nasledujúce jazyky:

- Nemecký
- Anglický (UK)
- Anglický (US)
- Španielsky
- Francúzsky
- Talianky
- Holandský
- Poľský
- Portugalský (Brazília)
- Portugalský (Portugalsko)
- Turecký
- Rumunský
- Ruský
- Ukrajinský
- Čínsky
- Japonský
- Kórejský
- Thajský

Nastavenie jasů

- Vyvolajte menu *Settings*, *Display*, *Brightness*.
- Nastavenie jasů.
- » V prípade, že nie je dosiahnutý stanovený jas okolitého prostredia, bude jas displeja stlmený na nastavenú hodnotu.

Vynulovanie všetkých nastavení

- Všetky nastavenia v menu *Settings* sa dajú vynulovať na výrobné nastavenia.
 - Vyvolajte menu *Settings*.
 - Zvoľte a potvrdte *Reset all*. Vynulujú sa nastavenia nasledujúcich menu:
 - Vehicle settings*
 - System settings*
 - Connections*
 - Display*
 - Information*
- » Aktuálne Bluetooth spojenia sa nevymažú.

BLUETOOTH

Rádiová technológia pre blízku oblasť

Pri Bluetooth ide o rádiovú technológiu pre blízku oblasť. Zariadenia Bluetooth vysielajú ako Short Range Devices (prenos s obmedzeným dosahom) v nelicenčnom pásme ISM (Industrial, Scientific and Medical Band (priemyselné, vedecké a lekárske pásmo – pozn. prekl.)) medzi 2,402...2,480 GHz. Možno ich prevádzkovať po celom svete bez nutnosti povolenia. Hoci Bluetooth je koncipovaný na vytvorenie spoľahlivého spo-

jenia na krátke vzdialenosti, sú možné rušenia ako pri každej rádiovkej technológii. Spojenia môžu byť rušené alebo krátkodobu prerušené alebo sa môžu úplne stratiť. Najmä ak sa používa viacero zariadení v sieti Bluetooth, nie je možné v každej situácii zaručiť bezchybnú prevádzku.

Možné zdroje porúch:

- Rušivé polia kvôli vysielačím stožiarom a pod.
- Zariadenia s chybnou implementovaným štandardom Bluetooth.
- Ďalšie zariadenia s podporou Bluetooth, nachádzajúce sa v blízkosti.
- Tienenie kovmi alebo telesami.

Pairing

Predtým ako dve zariadenia podporujúce Bluetooth vytvoria medzi sebou spojenie, musia sa vzájomne rozpoznať. Tento postup vzájomného rozpoznania sa nazýva „párovanie“. Raz rozpoznané zariadenia sa uložia, takže párovanie je nutné vykonať iba pri prvom kontakte.



Pri niektorých mobilných koncových zariadeniach, napr. s operačným systémom iOS, sa musí pred použitím vy-

volať aplikácia BMW Motorrad Connected.

Pri párovaní vyhľadáva TFT displej vo svojom rozsahu príjmu iné zariadenia podporujúce Bluetooth. Aby mohlo byť zariadenie rozpoznané, musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- zariadenie musí mať aktívnu funkciu Bluetooth
- zariadenie musí byť „viditeľné“ pre ostatné
- ďalšie zariadenia s Bluetooth musia byť vypnuté (napr. mobilné telefóny a navigačné systémy).

Informujte sa v návode na obsluhu svojho komunikačného systému o krokoch, ktoré sú na to potrebné.


Spárovanie

- Vyvolajte menu *Settings, Connections*.
 - »V menu *CONNECTIONS* môžete Bluetooth spojenia nastaviť, spravovať ich a vymazať. Zobrazia sa nasledujúce Bluetooth spojenia:
 - Mobile device
 - Rider's helmet
 - Passenger helm.
- Zobrazí sa stav pripojenia pre mobilné koncové zariadenia.

Pripojenie mobilného koncového zariadenia

- Spárovanie. (▣▣▣ 105)
- Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného koncového zariadenia (pozri návod na obsluhu mobilného koncového zariadenia).
- Zvoľte a potvrdte `Mobile device`.
- Zvoľte a potvrdte `Pair new mobile device`.

Vyhľadávajú sa mobilné koncové zariadenia.

 Symbol Bluetooth bliká počas párovania v dolnom stavovom riadku.

Zobrazia sa viditeľné mobilné koncové zariadenia.


- Zvoľte a potvrdte mobilné koncové zariadenie.
- Dodržiavajte pokyny na mobilnom koncovom zariadení.
- Potvrdte zhodu kódov.
- » Spojenie sa vytvorí a stav spojenia sa aktualizuje.
- » Ak sa nevytvorí pripojenie, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (▣▣▣ 222)
- » V závislosti od mobilného koncového zariadenia sa údaje telefónu automaticky prenesú do motocykla.

- » Údaje telefónu (▣▣▣ 115)
- » Ak sa telefónny zoznam nezobrazuje, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (▣▣▣ 223)
- » Ak Bluetooth pripojenie nefunguje, ako sa očakáva, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (▣▣▣ 223)

Spojenie prilby jazdca a prilby spolujazdca

- Spárovanie. (▣▣▣ 105)
- Zvoľte `Rider's helmet` resp. `Passenger helm.` a potvrdte.
- Zviditeľnite komunikačný systém prilby.
- Zvoľte `Pair new rider's helmet` resp. `Pair new passeng. helmet` a potvrdte.

Vyhľadávajú sa prilby.

 Symbol Bluetooth bliká počas párovania v dolnom stavovom riadku.

Zobrazia sa viditeľné prilby.

- Zvoľte a potvrdte prilbu.
- » Spojenie sa vytvorí a stav spojenia sa aktualizuje.
- » Ak sa nevytvorí pripojenie, pomoc si môžete vyhľadať

v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (☞ 222)

- » Ak Bluetooth pripojenie nefunguje, ako sa očakáva, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (☞ 223)

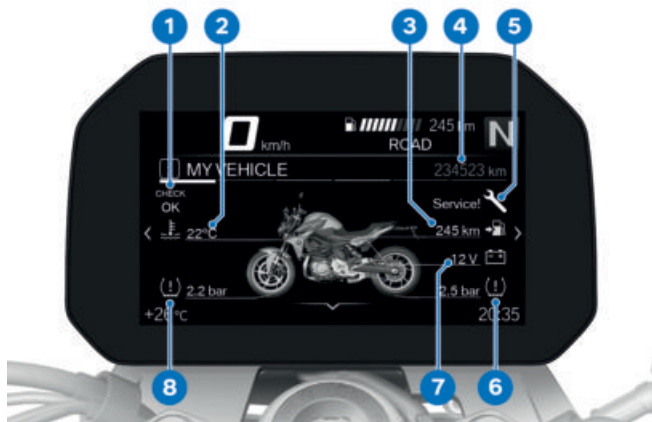
Vymazanie spojení

- Vyvolajte menu Settings, Connections.
- Zvoľte Delete connections.
- Aby ste spojenie vymazali samostatne, spojenie zvoľte a potvrdte.
- Na vymazanie všetkých spojení zvoľte Delete all connections a potvrdte.

108 TFT DISPLEJ

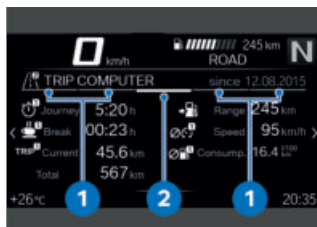
MOJE VOZIDLO

ZOBRAZENIE PRI ŠTARTE



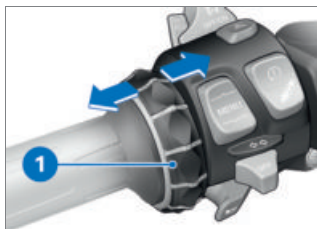
- 1 Ukazovateľ Check-Control (►►► 31)
- 2 Teplota chladiacej kvapaliny (►►► 44)
- 3 Dojazd (►►► 102)
- 4 Počítadlo celkovej prejdenej vzdialenosti
- 5 Indikácia servisnej prehliačky (►►► 58)
- 6 Tlak vzduchu v zadnej pneumatike (►►► 175)
- 7 Palubné sieťové napätie (►►► 193)
- 8 Tlak vzduchu v prednej pneumatike (►►► 175)

Pokyny na obsluhu



- Pokyn na obsluhu **1**: záložky, ktoré zobrazujú, ako ďaleko doľava alebo doprava sa dá listovať.
- Pokyn na obsluhu **2**: záložka, ktorá zobrazuje polohu aktuálneho panela menu.


Listovanie v kartách menu



- Vyvolajte menu *My vehicle*.
- Pre listovanie smerom doprava krátko stlačte multifunkčný ovládač **1** doprava.
- Pre listovanie smerom doľava krátko stlačte multifunkčný ovládač **1** doľava.

V menu *Môj motocykel* sa nachádzajú nasledujúce karty:

- MY VEHICLE
- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}
- TYRE PRESSURE◀
- SERVICE REQUIREMENTS
- CC MESSAGE (ak je dostupné)
- Bližšie informácie o tlaku nahustenia pneumatík a o hláseniach Check-Control nájdete v kapitole Zobrazenia (▣▣▣▣ 31).

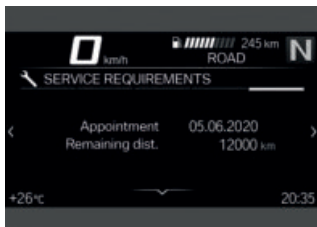
 Hlásenia Check-Control sa dynamicky pripoja ako dodatočné záložky na stránky menu *My vehicle*.

Palubný počítač a počítadlo údajov o jazde

Karty menu ON-BOARD COMPUTER a TRIP COMPUTER zobrazujú údaje motocykla a údaje o jazde, ako napr. priemerné hodnoty.

110 TFT DISPLEJ

Požiadavka na vykonanie servisu



Ak je zostávajúci čas do nasledujúceho servisu v rámci jedného mesiaca alebo bude potrebné vykonať nasledujúci servis do 1000 km, zobrazí sa biele hlásenie Check-Control.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Vyvolanie palubného počítača

- Vyvolajte menu *My vehicle*.
- Listujte doprava, pokým sa nezobrazí karta menu *ON-BOARD COMPUTER*.

Vynulovanie palubného počítača

- Vyvolanie palubného počítača. (☛ 111)
- Prepínacie tlačidlo *MENU* potlačte smerom dole.
- Zvoľte a potvrdte *Reset all values* alebo *Reset individual values*.

Nasledujúce hodnoty sa dajú vynulovať samostatne:

- Break
- Journey
- Current (TRIP 1)
- Speed
- Consump.

Vyvolanie počítadla údajov o jazde

- Vyvolanie palubného počítača. (☛ 111)
- Listujte doprava, pokým sa nezobrazí karta menu *TRIP COMPUTER*.

Vynulovanie počítadla údajov o jazde

- Vyvolanie počítadla údajov o jazde. (☛ 111)

- Prepínacie tlačidlo *MENU* potlačte smerom dole.
- Zvoľte a potvrdte *Autom. reset* alebo *Reset all values*.
- » Ak je zvolené *Autom. reset*, počítadlo údajov o jazde sa vynuluje automaticky, keď po vypnutí zapaľovania uplynulo minimálne 6 hodín a zmenil sa dátum.

NAVIGÁCIA

Výstražné upozornenia



VAROVANIE

Obsluha smartfónu počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody a úrazu

- Dodržiavajte aktuálne platné predpisy o cestnej premávke.
- Počas jazdy nepoužívajte smartfón. Výnimkou je použitie bez obsluhy, napr. telefonovanie cez zariadenie *hands free*.



VAROVANIE

Rozptyľovanie od diania na ceste a strata kontroly

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku ovládania integrovaných informačných systémov a komunikačných zariadení počas jazdy

- Tieto systémy alebo zariadenia ovládajte len vtedy, ak to dovoľuje dopravná situácia.
- V prípade potreby zastavte a systémy a zariadenia ovládajte v stoji.

Predpoklad

Vozidlo je spojené s kompatibilným mobilným koncovým zariadením cez Bluetooth.

Na pripojenom mobilnom koncovom zariadení je nainštalovaná aplikácia BMW Motorrad Connected.



Pri niektorých mobilných koncových zariadeniach, napr. s operačným systémom iOS, sa musí pred použitím vyvolať aplikácia BMW Motorrad Connected.

Zadanie cieľovej adresy

- Pripojenie mobilného koncového zariadenia. (►►► 106)
- Vyvolajte BMW Motorrad Connected App a spustíte navigovanie do cieľa.
- Na TFT displeji vyvolajte menu *Navigation*.
 - » Zobrazí sa aktívne navádzanie na cieľ.
 - » Ak sa aktívne navigovanie do cieľa nezobrazí, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (►►► 223)

Výber cieľa z posledných cieľov

- Vyvolajte menu *Navigation*, *Recent destinations*.
- Zvoľte a potvrdte cieľ.
- Zvoľte *Start route guidance*.

Výber cieľa z obľúbených položiek

- Menu *FAVOURITES* zobrazuje všetky ciele, ktoré boli v BMW Motorrad Connected App uložené ako obľúbená položka. Na displeji TFT sa nedajú založiť žiadne nové obľúbené položky.
- Vyvolajte menu *Navigation*, *Favourites*.
- Zvoľte a potvrdte cieľ.

- Zvoľte *Start guidance*.

Zadanie špeciálnych cieľov

- Špeciálne ciele, napr. pamäť-hodnosti, môžu byť zobrazené na mape.
- Vyvolajte menu *Navigation*, *POIs*.

Zvoliť sa dajú nasledujúce miesta:

- At current location*
- At destination*
- Along the route*

- Zvoľte, na ktorom mieste sa majú špeciálne ciele vyhladávať.

Ako príklad je možné zvoliť nasledujúci špeciálny cieľ:

- Filling station*
- Zvoľte a potvrdte špeciálny cieľ.
- Zvoľte a potvrdte *Start route guidance*.

Stanovenie kritérií trasy

- Vyvolajte menu *Navigation*, *Route criteria*.

Zvoliť sa dajú nasledujúce kritériá:

- Route type*
- Avoid*
- Zvoľte želané *Route type*.
- Zapnite alebo vypnite požadované *Avoid*.

Počet zapnutých obmedzení sa zobrazí v zátvorkách.

Ukončenie navigovania do cieľa

- Vyvolajte menu *Navigation*, *Active route guidance*.
- Zvoľte *End route guidance* a výber potvrdte alebo multifunkčný ovládač nakloňte smerom doľava.

Zapnutie alebo vypnutie hlasových pokynov

- Spojenie prilby jazdca a prilby spolujazdca. (106)
- Navigačné pokyny môže prečítať počítačom vytvorený hlas. K tomu musia byť zapnuté *Spoken instruction*.
- Vyvolajte menu *Navigation*, *Active route guidance*.
- Zapnutie alebo vypnutie *Spoken instruction*.

Zopakovanie posledného hlasového pokynu

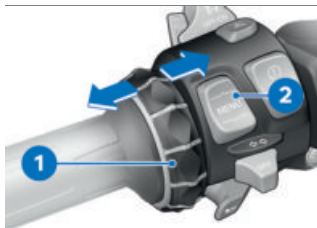
- Vyvolajte menu *Navigation*, *Active route guidance*.
- Zvoľte a potvrdte *Current instruction*.

MÉDIÁ

Predpoklad

Vozidlo je spojené s kompatibilným mobilným koncovým zariadením a kompatibilnou prílbou.

Ovládanie prehrávania hudby



- Vyvolajte menu Media.

i BMW Motorrad odporúča, aby ste pred začiatkom jazdy nastavili hlasitosť médií a rozhovoru na mobilnom koncovom zariadení na maximálnu úroveň.

- Nastavte hlasitosť. (🔊 103)
- Nasledujúca skladba: Multifunkčný ovládač **1** krátko nakloňte doprava.
- Posledná skladba alebo začiatok aktuálnej skladby: Multifunkčný ovládač **1** krátko nakloňte doľava.
- Rýchle pretáčanie dopredu: Multifunkčný ovládač **1** podržte naklonený doprava.

- Rýchle pretáčanie dozadu: Multifunkčný ovládač **1** podržte naklonený doľava.
- Vyvolanie kontextového menu: Tlačidlo **2** potlačte nadol.

i V závislosti od mobilného koncového zariadenia môže byť obmedzený rozsah funkcií Connectivity.

» V kontextovom menu môžete využiť nasledujúce funkcie:

- Playback alebo Pause.
- Pre vyhľadávanie a prehrávanie zvolte kategóriu Now playing, All artists, All albums alebo All tracks.
- Zvolte Playlists.

V podmenu Audio settings môžete upraviť nasledujúce nastavenia:

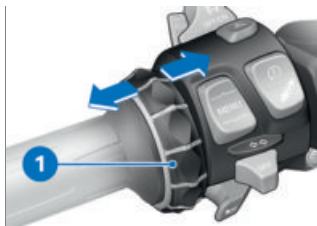
- Zapnutie alebo vypnutie Shuffle.
- Zvolte Repeat: Off, One (aktuálna skladba) alebo All.

TELEFÓN

Predpoklad

Vozidlo je spojené s kompatibilným mobilným koncovým zariadením a kompatibilnou prílbou.

Telefonovanie



- Vyvolajte menu Telephone.
- Prijatie hovoru: Multifunkčný ovládač Multi-Controller **1** nakloňte doprava.
- Odmietnutie hovoru: Multifunkčný ovládač Multi-Controller **1** nakloňte doľava.
- Ukončenie hovoru: Multifunkčný ovládač Multi-Controller **1** nakloňte doľava.

Stíšenie zvuku

Pri aktívnych hovoroch sa dá vypnúť zvuk mikrofónu v prilbe.

Rozhovory s viacerými účastníkmi

Počas hovoru môžete prijať druhý hovor. Prvý hovor bude podržaný. Počet aktívnych hovorov sa zobrazí v menu Telephone. Medzi dvomi hovorami môžete prepínať.

Údaje telefónu

V závislosti od mobilného koncového zariadenia sa údaje telefónu po párovaní (☎ 105) automaticky prenesú do motocykla.

Phone book: Zoznam kontaktov uložených v mobilnom koncovom zariadení

Call list: Zoznam hovorov vykonaných mobilným koncovým zariadením

Favourites: Zoznam obľúbených položiek uložených v mobilnom koncovom zariadení

ZOBRAZENIE VERZIE SOFTVÉRU

- Vyvolajte menu Settings, Information, Software version.

ZOBRAZENIE LICENČNÝCH INFORMÁCIÍ

- Vyvolajte menu Settings, Information, Licences.

NASTAVENIE

06

ZRKADLÁ	118
SVETLOMETY	118
SPOJKA	119
BRZDA	120
PREDPÄTIE PRUŽENIA	120
TLMENIE	121

118 NASTAVENIE

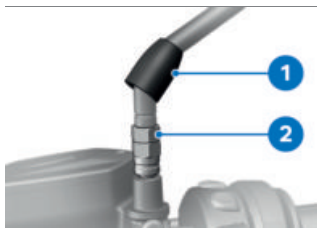
ZRKADLÁ

Nastavenie zrkadiel




- Zrkadlo nastavte otáčaním do požadovanej polohy.

Nastavenie ramena zrkadla



- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite hore cez skrutkový spoj na rameno zrkadla.
- Uvoľnite maticu **2**.
- Rameno zrkadla otočte do požadovanej polohy.
- Maticu utiahnite predpísaným ťahovacím momentom, rameno zrkadla pri tom pevne držte.

 Zrkadlá (poistná matica) na upínacom prvku

M10 × 1,25

22 Nm (Ľavotočivý závit)


- Ochrannú manžetu pretiahnite cez skrutkový spoj.

SVETLOMETY

Dosvit a predpätie pruženia

Dosvit spravidla zostáva konštantný vďaka prispôbeniu predpätia pruženia stavu nákladu.

Iba pri veľmi vysokom zaťažení nemusí byť prispôbenie predpätia pruženia dostatočné. V takomto prípade sa dosvit musí prispôbiť hmotnosti.

 V prípade pochybností o nastavení svetiel nechajte nastavenie skontrolovať v odbornom servise, najlepšie v partnera BMW Motorrad.

Nastavenie dosvitu



Prispôsobenie predpätia pruženia nepostačuje pri vysokom zaťažení, aby ste neoslepili protiídúce vozidlá:

- Nastavte výšku dosvitu pomocou ľavej a pravej nastavovacej skrutky **1** pre oba svetlomety.

Ak bude motocykel znova jazdiť s menšou záťažou:

- Obnovte základné nastavenie svetlometu.
- Uvoľnite maticu **1**.
- Svetlomet **2** nastavte ľahkým naklonením.
- Dotiahnite maticu **1**.

SPOJKA

Nastavenie páčky spojky

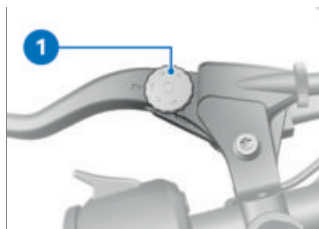


VAROVANIE

Nastavenie páčky spojky počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody

- Páčku spojky nastavujte pri stojacom motocykli.



- Na zväčšenie vzdialenosti medzi páčkou spojky a rukoväťou riadidiel otáčajte nastavovaciu skrutku **1** v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Na zmenšenie vzdialenosti medzi páčkou spojky a rukoväťou riadidiel otáčajte nastavovaciu skrutku **1** proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



Nastavovacia skrutka sa dá ľahšie otáčať, ak pri tom páčku spojky potlačíte dopredu.

120 NASTAVENIE

BRZDA

Nastavenie páčky brzdy

VAROVANIE

Zmenená poloha nádržky brzdovej kvapaliny.

Zavzdušnenie brzdovej sústavy.

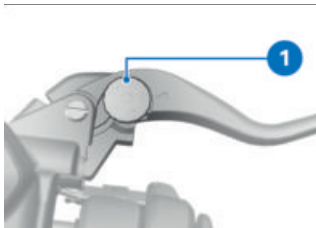
- Armatúru riadidiel resp. riadidlá nepretáčajte.

VAROVANIE

Nastavenie páky ručnej brzdy počas jazdy


Nebezpečenstvo nehody a úrazu

- Páku ručnej brzdy nastavujte iba pri stojacom motocykli.



- Nastavovaciu skrutku **1** otáčajte v protismere chodu hodinových ručičiek, aby ste zväčšili vzdialenosť medzi páčkou brzdy a rukoväťou riadidiel.

- Nastavovaciu skrutku **1** otáčajte v smere chodu hodinových ručičiek, aby ste zmenšili vzdialenosť medzi páčkou brzdy a rukoväťou riadidiel.

 Nastavovacia skrutka sa ľahšie otáča, keď je páka ručnej brzdy zatlačená dopredu.

PREDPÄTIE PRUŽENIA

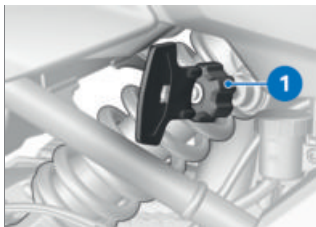
–bez Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie

Predpätie pruženia na zadnom kolese musí byť prispôbené naloženiu motocykla. Zvýšenie zaťaženia vyžaduje zvýšenie predpätia pruženia, menšia hmotnosť vyžaduje zodpovedajúco nižšie predpätie pruženia.

Nastavenie predpätia pruženia na zadnom kolese

- Demontáž sedadla. (→ 90)
- Vyberte palubné náradie.



VAROVANIE

Nezosúladené nastavenia predpätia pruženia a tlmenia pružiacej jednotky.

Zhoršené jazdné vlastnosti.

- Tlmenie pružiacej jednotky prispôsobte predpätiu pruženia.
- Na zvýšenie predpätia pružiny otáčajte nastavovacie koliesko **1** pomocou palubného náradia v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Na zníženie predpätia pružiny otáčajte nastavovacie koliesko **1** pomocou palubného náradia v protismere pohybu hodinových ručičiek.



Základné nastavenie predpätia pruženia vzadu

Nastavovacie koliesko otáčajte proti smeru pohybu hodinových ručičiek až na doraz. (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)

Nastavovacie koliesko otáčajte proti smeru pohybu hodinových ručičiek až na doraz, potom o 20 otáčok v smere pohybu hodinových ručičiek. (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere pohybu hodinových ručičiek až na doraz. (Jazda so spolujazdcom a nákladom)

- Palubné náradie opäť vložte späť.
- Namontujte sedadlo. (→ 90)

TLMENIE

–bez Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie

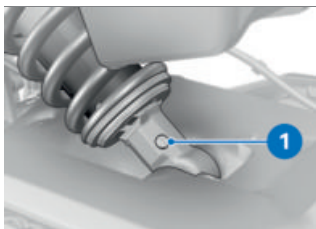
Tlmenie musí byť prispôsobené povahe vozovky a predpätiu pruženia.

122 NASTAVENIE

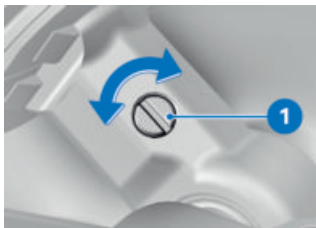
- Nerovná vozovka vyžaduje mäkkšie tlmenie ako rovná vozovka.
- Zvýšenie predpätia pruženia vyžaduje tvrdšie tlmenie, zníženie predpätia pruženia mäkkšie tlmenie.

Nastavenie tlmenia na zadnom kolese

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.



- Tlmenie nastavte nastavovacou skrutkou **1**.



- Na zosilnenie tlmenia otáčajte nastavovaciu skrutku **1**

v smere pohybu hodinových ručičiek.

- Na zníženie tlmenia otáčajte nastavovaciu skrutku **1** proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



Základné nastavenie tlmenia zadného kolesa

Nastavovacím kolesom otáčajte v smere pohybu hodinových ručičiek až na doraz, potom 1,5 otočky späť. (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere pohybu hodinových ručičiek až na doraz, potom 0,5 otočky späť. (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovaciu skrutku otáčajte v smere pohybu hodinových ručičiek až na doraz, potom o 0,25 otočky späť. (Jazda so spolujazdcom a nákladom)

JAZDA

07

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	126
PRAVIDELNÁ KONTROLA	129
ŠTARTOVANIE	130
ZÁBEH	134
ZARAĐOVANIE	135
SIGNALIZÁCIA ZARAĐOVANIA	136
BRZDY	136
ODSTAVENIE MOTOCYKLA	138
TANKOVANIE	139
ZAISTENIE MOTOCYKLA PRI PREPRAVE	144

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Výstroj vodiča

Nejazdite bez správneho oblečenia! Vždy noste

- Prilba
- Kombinéza
- Rukavice
- Čižmy

Platí to aj pre krátke trasy a v každom ročnom období. Váš partner BMW Motorrad vám ochotne poradí a pre každú príležitosť má pre vás správne oblečenie.

VAROVANIE

Vtiahnutie voľných častí textilu, batožiny alebo pásov do otvorených rotujúcich častí vozidla (kolesá, kĺbový hriadeľ)

Nebezpečenstvo nehody a úrazu

- Zabezpečte, aby voľné časti textilu nebolo možné vtiahnuť do otvorených rotujúcich častí vozidla.
- Batožinu, upínacie popruhy a bezpečnostné pásy držte v bezpečnej vzdialenosti od otvorených rotujúcich častí vozidla.

Obmedzené klopenie

–so znížením^{OV}

Motocykle so zníženým podvozkom majú nižšiu svetlú výšku a výšku v šikmej polohe ako motocykle so štandardným podvozkom (pozrite kapitolu Technické údaje).

VAROVANIE

Pri prejazde zákrut na motocykloch so zníženým podvozkom môžu časti motocykla dosadnúť skôr ako obvykle.

Nebezpečenstvo pádu

- Opatrne vyskúšajte svetlosť podvozka motocykla v šikmej polohe a prispôbte tomu štýl jazdy.

Klopenie vášho motocykla otestujte v bezpečných situáciách. Pri prejazde cez obrubníky a podobné prekážky nezabúdajte na obmedzenú svetlú výšku vášho vozidla.

V dôsledku zníženej polohy motocykla je dráha pružín kratšia. Následkom môže byť možné obmedzenie komfortu jazdy. Najmä pri jazde so spolujazdom sa musí predpätie pruženia príslušne upraviť.

Správne zaťaženie



VAROVANIE

Ovplyvnená stabilita jazdy preťažením alebo nerovnomerným zaťažením

Nebezpečenstvo pádu

- Neprekračujte prípustnú celkovú hmotnosť a dodržujte pokyny o rozložení nákladu.
 - Upravte nastavenie predpätia pružiny a tlmenie podľa celkovej hmotnosti.
- s kufrom^{OP}
- Dbajte na rovnomerný objem kufra vľavo a vpravo.
 - Dbajte na rovnomerné rozloženie hmotnosti vľavo a vpravo.
 - Ťažké kusy batožiny vložte na spodnú a vnútornú stranu kufrov.
 - Dodržujte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť, pozri aj kapitolu Príslušenstvo (▣▣▣▣▶ 204).



Zaťaženie na kufor

max. 5 kg



Maximálna rýchlosť pre jazdu s kufrom

max. 180 km/h<

–s horným kufrom^{OP}

- Dodržujte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť, pozri aj kapitolu Príslušenstvo (▣▣▣▣▶ 206).



Zaťaženie horného kufra

max. 5 kg



Maximálna rýchlosť pri jazdách s naloženým horným kufrom

max. 180 km/h<

Rýchlosť

- Pri jazde vysokou rýchlosťou môžu správanie sa motocykla negatívne ovplyvniť rôzne okrajové podmienky, napr.:
- nesprávne nastavenie systému pruženia a tlmenia
 - nerovnomerne rozložený náklad
 - voľné oblečenie
 - nízky tlak vzduchu v pneumatikách
 - zlý profil pneumatík
 - namontované batožinové systémy, ako kufor, horný kufor a vak na palivovej nádrži.

Riziko otravy

Spaliny obsahujú bezfarebný a nezapáchajúci, ale jedovatý oxid uhoľnatý.

VAROVANIE

Zdraviu škodlivé spaliny

Nebezpečenstvo udusenía

- Spaliny nevdychujte.
- Motor nenechajte bežať v uzavretých priestoroch.

VAROVANIE

Vdýchnutie škodlivých výparov

Poškodenie zdravia

- Nevdychujte výpary z prevádzkových materiálov a plastov.
- Vozidlo používajte iba vo vonkajšom prostredí.

Nebezpečenstvo popálenia

UPOZORNENIE

Silné zahriatie motora a výfukovej sústavy počas jazdy

Riziko popálenia

- Po odstavení motocykla dbajte na to, aby žiadne osoby alebo predmety neprišli do styku s motorom a výfukovou sústavou.

VAROVANIE

Otvorenie uzáveru chladiča

Nebezpečenstvo popálenia

- Neotvárajte uzáver chladiča, keď je horúci.
- Hladinu chladiacej kvapaliny kontrolujte výlučne na vyrovnávacej nádrži a v prípade potreby ju doplňte.

Katalyzátor

Ak sa v dôsledku výpadkov v zapalovaní do katalyzátora dostáva nespálené palivo, hrozí riziko jeho prehriatia a poškodenia.

Je potrebné dodržiavať nasledujúce pravidlá:

- nejazdite až do úplného vyprázdnenia palivovej nádrže
- motor nenechajte bežať s odpojeným káblom zapalovacej sviečky
- motor pri vynechávaní ihneď vypnite
- tankujte iba bezolovnatý benzín
- bezpodmienečne dodržujte plánované intervaly údržby.

**POZOR****Nespálené palivo v katalyzátore**

Poškodenie katalyzátora

- Uvedené body na ochranu katalyzátora dodržujte.

Riziko prehriatia**POZOR****Dlhší chod motora naprázdno**

Prehriatie spôsobené nedostatočným chladením, v extrémnych prípadoch požiar vozidla

- Motor nenechávajte zbytočne bežať pri stojacom motocykli.
- Po naštartovaní sa ihneď rozbehnite.

Manipulácie**POZOR****Manipulácie na motocykli (napr. s riadiacou jednotkou motora, škrtiacimi klapkami, spojkou)**

Poškodenie príslušných komponentov, výpadok bezpečnostno-relevantných funkcií, strata záruky

- Nevykonávajte žiadne manipulácie.

PRAVIDELNÁ KONTROLA**Dodržiavanie kontrolného zoznamu**

- Tento kontrolný zoznam použite na pravidelnú kontrolu vášho motocykla.

Pri zmene stavu naloženia:

–bez Dynamic ESA^{OV}

- Nastavte predpätie pruženia na zadnom kolese. (☞ 120)
- Nastavte tlmenie na zadnom kolese. (☞ 122)◁

–s Dynamic ESA^{OV}

- Nastavte tlmenie. (☞ 77)◁

Pred každou jazdou:

- Skontrolujte funkciu brzdovej sústavy.

130 JAZDA

- Skontrolujte funkciu osvetlenia a signalizačného zariadenia.
- Skontrolujte funkciu spojky. (▣▣▣ 172)
- Skontrolujte hĺbku profilu pneumatík. (▣▣▣ 175)
- Skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. (▣▣▣ 175)
- Skontrolujte stabilitu kufra a batožiny.

Pri každej 3. prestávke na tankovanie:

- Skontrolujte výšku hladiny motorového oleja. (▣▣▣ 166)
- Skontrolujte hrúbku brzdového obloženia vpredu. (▣▣▣ 168)
- Skontrolujte hrúbku brzdového obloženia vzadu. (▣▣▣ 169)
- Skontrolujte výšku hladiny brzdovej kvapaliny vpredu. (▣▣▣ 170)
- Skontrolujte výšku hladiny brzdovej kvapaliny vzadu. (▣▣▣ 171)
- Prekontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny. (▣▣▣ 174)
- Namažte reťaz. (▣▣▣ 187)
- Skontrolujte napnutie reťaze. (▣▣▣ 188)

ŠTARTOVANIE

Štart motora



POZOR

Dodatočné mazanie prevodovky len pri bežiacom motore.

Poškodenie prevodovky

- S motocyklom s vypnutým motorom nejazdite dlho alebo dlhé trasy.


- Zapnite zapaľovanie. (▣▣▣ 62)
 - » Pre-Ride-Check prebieha. (▣▣▣ 131)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (▣▣▣ 132)
 - » Prebieha vlastná diagnostika DTC. (▣▣▣ 133)
- Zaradíte neutrál alebo pri zaradenom stupni stlačte spojku.




Pri vyklopenej bočnej opierke a zaradenej rýchlosti sa motocykel nedá naštartovať. Ak sa motor spustí vo voľnobehu a následne sa zaradí rýchlostný stupeň pri vyklopenom stúpadle, motor sa vypne.



- Aktivujte tlačidlo štartéra **1**.

 Ak je napätie akumulátora nedostatočné, štartovanie sa automaticky preruší. Pred ďalším pokusom o štartovanie nabite akumulátor alebo využite pomocné štartovanie.

Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole Údržba v časti Pomocné štartovanie.

 Motor naskočí.

» Ak motor nenaskočí, môžete potrebné informácie vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (» 222)

Kontrola pred jazdou (Pre-Ride-Check)

Združený prístroj vykoná po zapnutí zapaľovania test indikačných a varovných kontroliek tzv. „Pre-Ride-Check“. Test sa preruší, ak sa pred jeho ukončením naštartuje motor.

Fáza 1

Zapnú sa všetky indikačné a varovné kontrolky.

Po dlhšom odstavení vozidla sa zobrazí animácia pri štarte systému.

Fáza 2

Všeobecná varovná kontrolka zmení svetlo z červeného na žlté.

Fáza 3


Postupne sa všetky zapnuté indikačné a varovné kontrolky vypnú v opačnom poradí.

Varovná kontrolka poruchy funkcie pohonu zhasne až po 15 sekundách.

Ak sa niektorá z indikačných a varovných kontroliek nezapne:

- Chybu dajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

–s režimom jazdy Pro^{OV}

 V závislosti od režimu jazdy alebo jeho konfigurácie môže byť zásah riadiacich systémov dynamiky jazdy obmedzený.

Možné obmedzenia sú zobrazené vyskakovacou správou, napr. Warning! ABS setting..

Kontrolka ABS nepravidelne bliká.

Bližšie informácie o riadiacich systémoch dynamiky jazdy ako sú ABS nájdete v kapitole Technické údaje – podrobnosti.



Vlastná diagnostika ABS

Vlastná diagnostika kontroluje funkčnú pripravenosť systému BMW Motorrad ABS. Vlastná diagnostika sa začne automaticky po zapnutí zapaľovania.

Fáza 1

» Kontrola diagnostikovateľných komponentov systému na mieste.



Bliká indikačná a varovná kontrolka ABS.

Fáza 2

» Kontrola snímačov otáčok kolies pri rozjazde.



Bliká indikačná a varovná kontrolka ABS.

Ukončená vlastná diagnostika ABS

» Kontrolka a výstražné svetlo ABS zhasne.



Neukončená vlastná diagnostika ABS

ABS nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky ABS zobrazí chyba ABS:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ABS nie je k dispozícii.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ASC

Funkčná pripravenosť BMW Motorrad ASC sa kontroluje vlastnou diagnostikou. Vlastná diagnostika prebieha automaticky po zapnutí zapaľovania.

Fáza 1

» Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri zastavenom vozidle.



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.

Fáza 2

» Kontrola diagnostikovateľných komponentov systému počas jazdy.



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.

Ukončená vlastná diagnostika ASC

» Kontrolka a výstražné svetlo ASC zhasne.

- Dbajte na zobrazenie všetkých kontroliek a výstražných svetiel.



Neukončená vlastná diagnostika ASC

ASC nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: min. 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky ASC zobrazí chyba ASC:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ASC nie je k dispozícii.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika DTC

Vlastná diagnostika kontroluje funkčnú pripravenosť systému BMW Motorrad DTC. Vlastná diagnostika prebieha automaticky po zapnutí zapalovania.

Fáza 1

» Kontrola diagnostikovateľných komponentov systému na mieste.



pomaly bliká.

Fáza 2

» Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri jazde.



pomaly bliká.

Vlastná diagnostika DTC ukončená

» Symbol DTC sa už nezobrazuje.

- Dbajte na zobrazenie všetkých indikačných a varovných kontroliek.



Neukončená vlastná diagnostika DTC

Funkcia DTC nie je k dispozícii, pretože nebola ukončená vlastná diagnostika. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť pri bežiacom motore: min. 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky DTC zobrazí chyba DTC:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia DTC je k dispozícii iba v obmedzenom rozsahu alebo nie je k dispozícii vôbec.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

ZÁBEH

Motor

- Až do kontroly zábehu jazdite s často sa meniacim zaťažením a otáčkami sa vyhýbajte dlhšej jazde s konštantnými otáčkami.
- Využívajte mierne kopcovité trasy, bohaté na zákruty, podľa možnosti nijaké diaľnice.
- Dodržiavajte zábehové otáčky.



Otáčky pre zábeh

<6500 min⁻¹ (Stav kilometrov 0...1200 km)

Žiadne maximálne zaťaženie (Stav kilometrov 0...1200 km)

- Dodržujte počet kilometrov, po ktorých najazdení sa má vykonať kontrola zábehu.



Počet kilometrov do prvej kontroly zábehu

500...1200 km

Brzdové obloženie

Nové brzdové obloženie sa musí zabehnúť, kým dosiahne optimálne trenie. Znížený brzdny účinok sa môže vyrovnáť silnejším tlakom na páku brzdy.



VAROVANIE

Nové brzdové obloženia

Predĺženie brzdnej dráhy, nebezpečenstvo nehody

- Brzdite včas.

Pneumatiky

Nové pneumatiky majú hladký povrch. Preto sa opatrnou jazdou musia zabehnúť v rôznych polohách sklonu, aby sa zdrsnili. Až po zabehnutí sa dosiahne úplná príľnavosť behúňa.



VAROVANIE

Strata príľnavosti nových pneumatík na mokrej vozovke a v extrémnych náklonoch

Nebezpečenstvo nehody

- Jazdite predvídavo, aby ste sa vyhli extrémnemu náklonu.

ZARAĐOVANIE

–s asistentom radenia Pro^{OV}

Asistent preradovania Pro



Pri zaraďovaní smerom nadol s asistentom zaraďovania Pro sa tempomat z bezpečnostných dôvodov automaticky deaktivuje.



- Zaraďovanie prevodových stupňov sa vykonáva ako obvykle tlakom nohy na riadiacu páku.
- » Asistent preradovania podporuje vodiča pri preradovaní

vaní nahor a nadol bez toho, aby sa pritom musela ovládať spojka alebo rukoväť plynu.

- Nejde o automatiku.
- Vodič je dôležitou súčasťou systému a rozhoduje o okamihu procesu preradovania.
- Snímač **1** na hriadeli preradovania rozpozná požiadavku preradenia a zavedie podporu preradovania.
- » Pri dlhotrvajúcej jazde na nízkych prevodových stupňoch pri vysokých otáčkach môže preradovanie bez stlačenia spojky viesť k silným reakciám zo zmeny zaťaženia.
- BMW Motorrad v takýchto jazdných situáciách odporúča preradovať iba so stlačením spojky.
- Vyhýbajte sa používaniu asistenta preradovania Pro v rozsahu obmedzovača otáčok.
- » K podpore zaraďovania nedochádza v nasledujúcich situáciách:
 - So stlačenou spojkou.
 - Riadiaca páka nie je vo východiskovej polohe
 - Pri preradovaní nahor so zataženou škrtiacou klapkou (uvolnený plyn), príp. pri spomaľovaní.

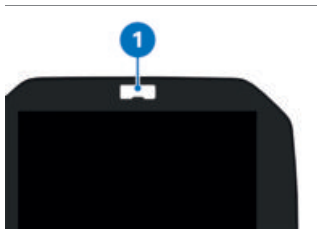
136 JAZDA

- Pri preradení nadol s otvorenou škrtiacou klapkou alebo pri pridávaní plynu.
- Na vykonanie ďalšej zmeny rýchlostného stupňa pomocou asistenta preradenia Pro sa musí po procese preradenia úplne uvoľniť riadiaca páka. Bližšie informácie k asistentovi preradenia Pro (▶▶▶ 158).

SIGNALIZÁCIA ZARAĐOVANIA

-s režimom jazdy Pro^{OV}

Funkcia



Signalizácia zaraďovania **1** signalizuje vodičovi priblíženie k otáčkam, pri ktorých má preradiť do najbližšieho vyššieho rýchlostného stupňa.

-Signalizácia zaraďovania bliká v nastavenej frekvencii: zanedlho sa dosiahnu otáčky, pri ktorých by sa malo preradiť

-Signalizácia zaraďovania zhasne: dosiahnuté otáčky na preradenie

Hranice otáčok a spôsob signalizácie zaraďovania je možné prispôbiť v menu *Settings, Vehicle settings*, pozri tiež kapitolu *Ovládanie* (▶▶▶ 85).

BRZDY

Ako dosiahnuť najkratšiu brzdnú dráhu?

Pri brzdení sa mení dynamické rozloženie záťaže medzi predným a zadným kolesom. Čím je brzdenie intenzívnejšie, tým väčšia záťaž leží na prednom kolese. Čím je zaťaženie kola väčšie, o to väčšia brzdná sila sa môže preniesť.

Na dosiahnutie čo najkratšej brzdnaj dráhy sa brzda predného kola musí stláčať plynu a stále intenzívnejšie. Tým sa optimálne využije dynamické zvýšenie zaťaženia predného kola. Zároveň by sa mala stlačiť aj spojka. Pri často trénovanom „násilnom brzdení“, pri ktorom sa čo najrýchlejšie a so všetkou silou dosahuje brzdiaca sila, nemôže dynamické rozdelenie zaťaženia stíhať nárast oneskorenia a brzdiaca sila sa neprenesie úplne

na vozovku. Môže dôjsť k za-
blokovaniu predného kolesa.
Zablokovaniu predného
kolesa zabráňuje systém
BMW Motorrad ABS.

Núdzové brzdenie

Ak sa pri rýchlostiach
>50 km/h prudko zabrzdí,
sú o tom ostatní účastníci
premvky navyše informovaní
rýchlym blikaním brzdového
svetla.

Ak sa pritom zabrzdí na rých-
losť <15 km/h, zapnú sa vý-
stražné svetlá. Od rýchlosti
20 km/h sa výstražné svetlá
opäť automaticky vypnú.

Jazda dolu svahom



VAROVANIE

Prevažné brzdenie brzdou zadného kolesa pri klesaní

Strata účinnosti brzd, zničenie
brzd z dôvodu prehriatia

- Používajte brzdy predného
a zadného kolesa a využite
brzdu motora.

Mokré a znečistené brzdy

Mokro a nečistoty na brzdových
kotúčoch a brzdových oblož-
eniach vedú k zhoršeniu brzd-
ného účinku.

V nasledujúcich situáciách treba
počítať s oneskoreným alebo
zhoršeným brzdovým účinkom:

- Pri jazde v daždi a cez kaluže.
- Po umývaní vozidla.
- Pri jazde na vozovkách posy-
paných soľou.
- Po práci na brzdách s pred-
metmi od oleja alebo tuku.
- Pri jazde na znečistených vo-
zovkách, resp. v teréne.



VAROVANIE

Znížený brzdový účinok kvôli mokru a znečisteniu

Nebezpečenstvo nehody

- Brzdite, kým sa brzdy nevy-
sušia, resp. nevyčistia, príp.
ich vyčistite.
- Brzdite včas, kým sa opäť
nedosiahne plný brzdový úči-
nok.

ABS Pro

-s režimom jazdy Pro^{OV}

Fyzikálne hranice počas jazdy



VAROVANIE

Brzdenie v zákrutách

Nebezpečenstvo pádu napriek ABS Pro

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujúte riskantnou jazdou.

ABS Pro je k dispozícii vo všetkých režimoch jazdy okrem Dynamic PRO.

Pád nie je možné vylúčiť

Hoci funkcia ABS Pro predstavuje pre vodiča cennú podporu a enormné zvýšenie bezpečnosti pri brzdení v naklonenej polohe, v žiadnom prípade nedokáže nanovo definovať fyzikálne hranice počas jazdy. Tak ako predtým sa môžu tieto hranice prekročiť v dôsledku chybných odhadov alebo chýb vodiča. V extrémnom prípade to môže mať za následok aj pád.

Použitie na verejných komunikáciách

Na verejných komunikáciách pomáha ABS Pro ešte bezpečnejšie používať motocykel. Pri brzdení kvôli neočakávane sa vyskytujúcim nebezpečen-

stvám v zákrutách sa zabráni blokovaniu a zošmyknutiu kolies v rámci fyzikálnych hraníc počas jazdy.



Funkcia ABS Pro nebola vyvinutá na zvýšenie individuálneho brzdného výkonu v naklonenej polohe.

ODSTAVENIE MOTOCYKLA

Bočný stojan

- Vypnite motor.



POZOR

Nevhodné vlastnosti povrchu v oblasti stojana

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.



POZOR

Zaťaženie bočného stojana dodatočnou hmotnosťou

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Nesadajte si na vozidlo, ak je odstavené na bočnom stojane.

- Vyklopte bočný stojan a motocykel oprite.

- Ak to sklon vozovky dovoľuje, riadidlá vytočte doľava až na doraz.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaradíte 1. rýchlostný stupeň.

Hlavný stojan

–s hlavným vyklápacím stojanom^{OV}

- Vypnite motor.



POZOR

Nevhodné vlastnosti povrchu v oblasti stojana

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.



POZOR

Zaklapnutie hlavného stojana pri prudkom pohybe

Poškodenie súčasťou v dôsledku prevrhnutia

- Nesadajte si na motocykel s vyklopeným hlavným stojanom.

- Hlavný stojan vyklopte a motocykel postavte.

TANKOVANIE

Kvalita paliva Predpoklad

Pre optimálnu spotrebu paliva používajte palivo bez síry alebo s malým obsahom síry.



POZOR

Tankovanie paliva s obsahom olova

Poškodenie katalyzátora

- Netankujte žiadne olovnaté palivo ani palivo obsahujúce kovové prísady (napr. mangan alebo železo).

- Dbajte na maximálny obsah etanolu v palive.



Aditíva do paliva čistia miesto vstrekovania paliva a oblasť spaľovania.

Aditíva do paliva by sa mali používať pri tankovaní palív nízkej kvality alebo pri dlhšej nečinnosti. Bližšie informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad.



Odporúčaná kvalita paliva F 900 R A2 (0K31)

Variant A2 môže byť natankovaný odlišnou kvalitou paliva. Dodržiavajte informácie bližšie uvedené v kapitole Technické údaje.



Odporúčaná kvalita paliva



Super bezolovnatý (max. 15 % etanolu, E15)



95 ROZ/RON
90 AKI

–s bezolovnatým benzínom
Normal^{OV}

Normál bezolovnatý (riadený v závislosti od krajiny) (max. 15 % etanolu, E15)
91 ROZ/RON
87 AKI◀

» Pri tankovaní venujte pozornosť nasledujúcim symbolom uvedeným na uzávere palivovej nádrže a na čerpacom stojane:



Tankovanie



VAROVANIE

Palivo je ľahko zápalné

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu

- Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčite a nemaniplujte s otvoreným ohňom.



VAROVANIE

Únik paliva v dôsledku rozťahnutia pôsobením tepla pri preplnenej palivovej nádrži

Nebezpečenstvo pádu

- Palivovú nádrž nepreplňujte.



POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchov

Poškodenie povrchov (ostanú matné alebo nevzhľadné)

- Plastové povrchy po kontakte s palivom ihneď očistite.

- Motocykel postavte na bočný stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- s hlavným vyklápacím stojanom^{OV}
- Motocykel odstavte na hlavný stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.◀



- Otvorte ochranné viečko **1**.
- Uzáver **2** palivovej nádrže odomknite kľúčom zapalovania v smere pohybu hodinových ručičiek a otvorte ho.



- Palivo načerpajte maximálne po spodnú hranu plniaceho hrdla.
- i** Keď sa tankuje po poklese pod rezervu paliva, musí byť vyplývajúce plniace množstvo väčšie, než je rezerva paliva, aby sa rozpoznala nová hladina a zhasla kontrolka rezervy.

i „Použiteľné množstvo paliva“, uvedené v technických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová nádrž, takže motor má nedostatok paliva.



Objem palivovej nádrže

cca 13 l



Množstvo rezervy paliva

cca 3,5 l

- Uzáver palivovej nádrže zatvorte silným zatlačením.
- Vytiahnite kľúč zapalovania a zatvorte ochranné viečko.

Tankovanie

–s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Zámok riadidiel je odblokovaný.



VAROVANIE

Palivo je ľahko zápalné

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu

- Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčite a nemanipulujte s otvoreným ohňom.

Variant 2

–s Keyless Ride^{OV}


Predpoklad

Po uplynutí doby dobehu


- Kľúč s diaľkovým ovládaním dajte do oblasti príjmu.
- Sponu **1** pomaly ťahajte nahor.
 - » Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním bliká, kým sa hľadá kľúč s diaľkovým ovládaním.
- Sponu **1** uzáveru palivovej nádrže znova pomaly potiahnite nahor.
 - » Uzáver palivovej nádrže od-blokováný.
- Celkom otvorte uzáver palivovej nádrže.



- Palivo kvality uvedenej vyššie natankujte maximálne po spodnú hranu plniaceho hrdla.

 Keď sa tankuje po poklese pod rezervu paliva, musí byť vyplývajúce plniace

množstvo väčšie, než je rezerva paliva, aby sa rozpoznala nová hladina a zhasla kontrolka rezervy.

 „Použitelné množstvo paliva“, uvedené v technických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová nádrž, takže motor má nedostatok paliva.



Objem palivovej nádrže

cca 13 l



Množstvo rezervy paliva

cca 3,5 l

- Uzáver palivovej nádrže zatlačte silno nadol.
 - » Uzáver palivovej nádrže počuteľne zapadne.
 - » Uzáver palivovej nádrže sa zablokuje automaticky po uplynutí doby dobehu.
 - » Zapadnutý uzáver palivovej nádrže sa zablokuje ihneď pri zabezpečení zámku riadidiel alebo zapnutí zapaľovania.

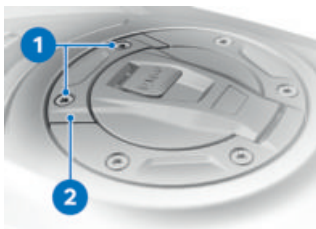
144 JAZDA

Otvorenie núdzového uzáveru nádrže

–s Keyless Ride^{OV}

Uzáver nádrže sa nedá otvoriť.

- Chybu dajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.



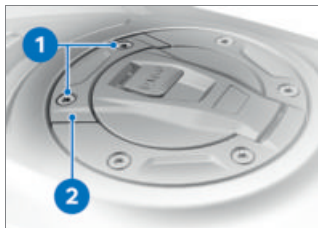
- Vyskrutkujte skrutky **1**.
 - Odoberte núdzové odistenie **2**.
- » Uzáver palivovej nádrže od-blokovaný.
- Celkom otvorte uzáver palivo-vej nádrže.
 - Natankujte. (☞ 141)
 - Zatvorte núdzové odistenie uzáveru palivovej nádrže. (☞ 144)

Zatvorenie núdzového odistenia uzáveru palivovej nádrže

–s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Kryt palivovej nádrže je zaklo-pený.



- Nastavte polohu núdzového odistenia **2**.
- Zaskrutkujte skrutky **1**.

ZAISTENIE MOTOCYKLA PRI PREPRAVE

- Všetky konštrukčné prvky, na ktorých sú pozdĺžne vedené upínacie popruhy, chráňte proti poškrabaniu (napr. lepiacou páskou alebo mäkkými handričkami).

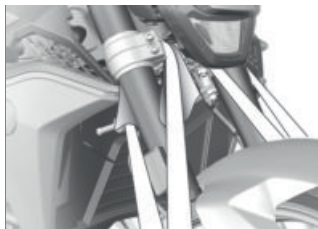


! POZOR

Bočné prevrátenie vozidla pri stavaní

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Vozidlo zaistíte proti preklopeniu – odporúčame požiadať o pomoc druhú osobu.
- Motocykel presuňte na prepravnú plochu, nestavajte ho na bočný stojan ani na hlavný vyklápací stojan.



! POZOR

Zakliesnenie dielcov

Poškodenie dielca

- Nezacvikávajte žiadne konštrukčné prvky, ako napr. brzdové hadice alebo káblové zväzky.
- Upínacie popruhy vpredu na oboch stranách upnite na mostík vidlice a napnite ich.



- Upínacie popruhy vzadu na oboch stranách upevnite na platničky stúpadiel a napnite ich.
- Všetky upínacie popruhy napnite rovnomerne.

**TECHNICKÉ
ÚDAJE -
PODROBNOSTI**

08

VŠEOBECNÉ POKYNY	148
PROTIBLOKOVACÍ SYSTÉM (ABS)	148
RIADENIE TRAKCIE (ASC/DTC)	151
REGULÁCIA KRÚTIACEHO MOMENTU MOTORA	153
DYNAMIC ESA	153
REŽIM JAZDY	154
DYNAMICKÉ RIADENIE BRZDY	156
REGULÁCIA TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH	
(RDC)	157
ASISTENT PRERAĐOVANIA	158
ADAPTÍVNE OSVETLENIE V ZÁKRUTE	160

VŠEOBECNÉ POKYNY

Viac informácií týkajúcich sa techniky nájdete na stránke bmw-motorrad.com/technik.

PROTIBLOKOVACÍ SYSTÉM (ABS)

Ako funguje ABS?

Maximálna brzdná sila, ktorú je možné preniesť na vozovku, závisí okrem iného od hodnoty súčiniteľa trenia povrchu vozovky. Štrk, ľad a sneh, ako aj mokrý povrch vozovky ponúkajú podstatne horšiu hodnotu súčiniteľa trenia ako suchý a čistý asfaltový povrch. Čím horšia je hodnota súčiniteľa trenia povrchu vozovky, tým dlhšia bude brzdná dráha.

Ak vodič pri zvýšení brzdnjej sily prekročí maximálne prenesiteľnú brzdnú silu, kolesá sa zablokujú a stabilita jazdy sa stratí; hrozí pád. Skôr než k tejto situácii dôjde, zasiahne systém ABS a brzdný tlak prispôsobí maximálne prenesiteľnej brzdnjej sile, aby sa kolesá otáčali ďalej a aby sa stabilita jazdy zachovala nezávisle od kvality povrchu vozovky.

Čo sa stane pri nerovnostiach vozovky?

Pri prejazde cez zvlnený terén alebo pri nerovnostiach vozovky môže krátkodobo dôjsť k strate kontaktu pneumatík s povrchom vozovky a prenášaná brzdná sila klesne na nulu. Ak sa v tejto situácii bude brzditiť, musí ABS znížiť brzdný tlak, aby sa zaistila jazdná stabilita pri obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamihu musí systém BMW Motorrad ABS vychádzať z veľmi nízkych hodnôt súčiniteľa trenia (štrk, ľad, sneh), aby sa kolesá v každom možnom prípade otáčali, a tým sa zaistila stabilita jazdy. Po zistení skutočných okolností systém doreguluje optimálny tlak brzdzenia.

Zdvihnutie zadného kolesa

Pri veľmi intenzívnom a rýchlom spomalení sa za určitých okolností môže stať, že BMW Motorrad ABS nedokáže zabrániť zdvihnutiu zadného kolesa. V takýchto prípadoch je možné aj prevrátenie motocykla.



VAROVANIE

Nadvihnutie zadného kolesa v dôsledku silného brzdienia

Nebezpečenstvo pádu

- Pri prudkom brzdení počítajte s tým, že regulácia ABS nechráni vždy pred zdvihnutím zadného kolesa.

Ako je systém BMW Motorrad ABS dimenzovaný?

Systém BMW Motorrad ABS zaručuje v rámci fyziky jazdy stabilitu jazdy na každom podklade.

Od rýchlostí nad 4 km/h vie systém BMW Motorrad ABS v rámci fyziky jazdy stabilitu jazdy na každom podklade. Pri nižších rýchlostiach nemôže BMW Motorrad ABS systémovo optimálne podporovať na všetkých podkladoch.

Na osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri extrémnych pretekoch v teréne alebo na pretekárskej dráhe, nie je systém optimalizovaný.

Neštandardné situácie

Na identifikáciu blokovania kolies sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa. Ak sa dlhší čas zisťujú nepriaznivé hodnoty, funkcia ABS sa z bezpečnostných dôvodov vypne a zobrazí sa chyba ABS. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika.

Okrem problémov s BMW Motorrad ABS môžu viesť k chybovému hláseniu aj neobvyklé situácie počas jazdy:

- Dlhšia jazda na zadnom kolese (Wheelie, postavenie motocykla na zadné koleso).
- Na mieste sa pretáčajúce zadné koleso pri stlačenej prednej brzde (Burn Out, „gumovanie“).
- Zahrievanie motora na vyklápacom stojane alebo bočnom stojane vo voľnobehu alebo so zaradeným rýchlostným stupňom.
- Dlhodobejšie zablokovanie zadného kolesa brzdením motorom, napr. pri jazde dolu svahom na klzkom podklade.

Ak z dôvodov neobvyklej jazdnej situácie dôjde k chybovému

150 TECHNICKÉ ÚDAJE

hláseniu, je možné funkciu ABS opäť aktivovať vypnutím a zapnutím zapalovania.

Akú úlohu hrá pravidelná údržba?



VAROVANIE

Nepriavidelne udržiavaný brzdový systém

Nebezpečenstvo nehody

- Aby ste sa uistili, že sa BMW Motorrad ABS nachádza v optimálnom stave údržby, musia sa bezpodmienečne dodržať predpísané intervaly prehliadok.

Rezerva v bezpečnosti

Systém BMW Motorrad ABS nesmie zvädzať k ľahkomyselnému spôsobu jazdy spoliehajúcu sa na kratšie brzdné dráhy. V prvom rade je bezpečnostnou rezervou pre núdzové situácie.

Pozor v zákrutách! Brzdenie v zákrutách podlieha zvláštnym jazdným fyzikálnym zákonom, ktoré nemôže zrušiť ani BMW Motorrad ABS.

Ďalší vývoj z ABS na ABS Pro –s režimom jazdy Pro^{OV}

Systém BMW Motorrad ABS sa doteraz staral o vysokú mieru bezpečnosti pri brzdení pri jazde v priamom smere. Funkcia ABS Pro teraz ponúka vyššiu bezpečnosť aj pri brzdných manévroch v zákrutách. Funkcia ABS Pro zabráňuje zablokovaniu kolies aj pri rýchlom brzdení. Predovšetkým pri brzdení pri zľaknutí znižuje funkcia ABS Pro náhle zmeny sily vynakladanej na riadenie, a tým aj neželané postavenie vozidla.

Regulácia ABS

Technicky vzaté prispôsobuje funkcia ABS Pro reguláciu ABS, v závislosti od príslušnej jazdnej situácie, uhlu naklonenia motocykla. Na zisťovanie naklonenej polohy motocykla sa používajú signály pre pohybovú a stáčavú rýchlosť, ako aj pre priečne zrýchlenie.

So vzrastajúcou naklonenou polohou sa stále viac limituje gradient brzdného tlaku pri začiatku brzdenia. Tým sa vytváranie tlaku realizuje pomalšie. Dodatočne sa rovnomernejšie realizuje modulácia tlaku v oblasti regulácie ABS.

Výhody pre vodiča

Výhody funkcie ABS Pro pre vodiča sú citlivejšia reakcia, ako aj vysoká stabilita počas jazdy a brzdenia pri maximálne možnom spomalení, aj v zákrutách.

RIADENIE TRAKCIE (ASC/DTC)

Ako funguje riadenie trakcie?

Riadenie trakcie existuje v dvoch variantoch

- **bez** zohľadnenia naklonenej polohy: automatická regulácia stability ASC
- ASC je rudimentárna funkcia, ktorá má zabrániť pádom.
- **so** zohľadnením naklonenej polohy: dynamické riadenie trakcie DTC
- DTC reguluje vďaka dodatočnej informácii o naklonenej polohe a zrýchlení miernejšie a komfortnejšie.

Riadenie trakcie porovnáva obvodové rýchlosti predného a zadného kolesa. Z rozdielu rýchlostí sa zisťuje preklz, a tým aj rezervy stability zadného kolesa. Riadenie motora pri prekročení hranice preklzovania prispôsobí krútiaci moment motora.

Systém BMW Motorrad ASC/DTC je koncipovaný ako asis-

tenčný systém pre vodiča a pre prevádzku na verejných komunikáciách. Najmä na hranici fyzikálnych vlastností jazdy má vodič výrazný vplyv na regulačné možnosti systému ASC/DTC (prenášanie hmotnosti v zákrutách, voľný náklad).

Na osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri extrémnych pretekoch v teréne alebo na pretekárskej dráhe, nie je systém optimalizovaný. V takýchto prípadoch je možné vypnúť systém BMW Motorrad ASC/DTC.



VAROVANIE

Riskantná jazda

Nebezpečenstvo nehody napriek ASC/DTC

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujte riskantnou jazdou.

Neštandardné situácie

So zväčšujúcim sa naklonením je schopnosť zrýchlenia podľa fyzikálnych zákonov stále viac obmedzená. Pri výjazde z veľmi úzkych zákrut môže preto dôjsť k zníženému zrýchleniu.

152 TECHNICKÉ ÚDAJE

Na identifikáciu pretáčania, resp. ubiehania zadného kolesa sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa a pri DTC voči ASC sa zohľadní naklonená poloha.

–s režimom jazdy Pro^{OV}

Ak sa tieto hodnoty pre naklonenú polohu dlhší čas identifikujú ako nehodnoverné, použije sa náhradná hodnota pre šikmú polohu, resp. sa vypne funkcia DTC. V týchto prípadoch sa zobrazí chyba DTC. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika.

Pri nasledujúcich neobvyklých jazdných situáciách dôjde k automatickému vypnutiu funkcie BMW Motorrad riadenia trakcie.

Neobvyklé situácie počas jazdy:

- Dlhšia jazda na zadnom kolese (Wheelie, postavenie motocykla na zadné koleso).
- Na mieste sa pretáčajúce zadné koleso pri stlačenej prednej brzde (Burn Out, „gumovanie“).
- Zahrievanie motora na pomocnom stojane vo voľnobehu alebo so zaradeným rýchlostným stupňom.



Minimálna rýchlosť pre aktiváciu DTC

min. 5 km/h

–s režimom jazdy Pro^{OV}

Ak predné koleso pri extrémnom zrýchlení stratí kontakt s vozovkou, DTC v režimoch jazdy RAIN a ROAD zníži krútiaci moment motora, kým sa predné koleso opäť nezačne dotýkať vozovky.

V DTC nastavení DYNAMIC rozpoznanie zdvihnutia predného kolesa povoľuje krátkodobé jazdy na zadnom kolese.

V režime jazdy DYNAMIC PRO je deaktivované rozpoznanie zdvihnutia predného kolesa. BMW Motorrad pri nadvihnutí predného kolesa odporúča mierne ubrať plyn, aby sa čo najrýchlejšie opäť obnovila jazdná stabilita.

V režimoch jazdy RAIN, ROAD a DYNAMIC zodpovedá nastavenie DTC režimu jazdy.

V režime jazdy DYNAMIC PRO sa môže DTC nastaviť odlišne.

REGULÁCIA KRÚTIACEHO MOMENTU MOTORA

–s režimom jazdy Pro^{OV}

Ako funguje regulácia krútiaceho momentu motora?

Úlohou regulácie krútiaceho momentu motora je bezpečne zabrániť nestabilite počas jazdy v dôsledku príliš vysokého krútiaceho momentu na zadnom kolese. V závislosti od stavu vozovky a jazdnej dynamiky môže príliš vysoký krútiaci moment výrazne zvýšiť sklz na zadnom kolese a zhoršiť stabilitu pri jazde. Regulácia krútiaceho momentu motora obmedzuje príliš vysoký sklz zadného kolesa na bezpečný cieľový sklz v závislosti od režimu.

Príčiny príliš vysokého sklzu na zadnom kolese:

- Jazda na voľnobeh na vozovke s nízkym trením (napr. mokré lístie).
- Brzdny moment zadného kolesa pri podradžovaní pri vysokých otáčkach.
- Tvrdé brzdenie pri športovej jazde.

Podobne ako riadenie trakcie BMW Motorrad DTC aj regulácia krútiaceho momentu motora porovnáva obvodové

rýchlosti predného a zadného kolesa, ktoré sa vypočítajú z otáčok kolesa a polomeru pneumatiky. Z rozdielu rýchlosti môže regulácia krútiaceho momentu stanovovať prekľz a tým rezervu stability na zadnom kolese.

Ak sklz prekročí príslušnú limitnú hodnotu, krútiaci moment motora sa mierne zvýši otvorením škrtiacich klapiek. Sklz sa zníži a vozidlo sa stabilizuje.

Účinok regulácie krútiaceho momentu motora

–V režimoch jazdy RAIN a ROAD: Maximálna stabilita.

–s režimom jazdy Pro^{OV}

–V režimoch jazdy DYNAMIC a DYNAMIC PRO: Oproti režimom jazdy RAIN a ROAD znížený regulačný zásah.

DYNAMIC ESA

–s Dynamic ESA^{OV}

Funkcia Dynamic ESA

Dynamic ESA rozpozná pomocou snímača výšky pohybu v podvozku a reaguje na ne prispôsobením ventilov tlmiča. Podvozok sa upraví podľa povahy podkladu.

154 TECHNICKÉ ÚDAJE

Dynamic ESA sa kalibruje v pravidelných intervaloch, aby sa zabezpečila správna funkčnosť systému.

Možnosti nastavenia

Režimy tlmenia

- Road: Tlmenie pre pohodlné jazdy po ceste
- Dynamic: Tlmenie pre dynamické jazdy po ceste

Nastavenia zaťaženia

- Jazda bez spolujazdca
- Jazda bez spolujazdca s batôžinou
- Jazda so spolujazdcom (a batôžinou)

REŽIM JAZDY

Výber

Aby sa motocykel prispôbil stavu vozovky a želanému zážitku z jazdy, môžete si vybrať z nasledujúcich režimov jazdy:

Séria

- RAIN
- ROAD (štandardný režim)

-s režimom jazdy Pro^{OV}

S režimom jazdy Pro

- DYNAMIC
- DYNAMIC PRO

Pre každý z týchto režimov jazdy je k dispozícii upravené nastavenie systémov ABS, ASC/DTC, regulácie krútiaceho momentu motora, ako aj nastavenie odozvy plynu.

-s Dynamic ESA^{OV}

Dynamic ESA sa môže nastaviť nezávisle od zvoleného režimu jazdy.

V každom režime jazdy je možné ASC/DTC vypnúť. Nasledujúce vysvetlivky sa vzťahujú vždy na zapnuté bezpečnostné systémy motocykla.

Odozva plynu

- V režime jazdy RAIN: Reakcia motora je mäkká.
- V režime jazdy ROAD: Reakcia motora je optimálna.
- V režime jazdy DYNAMIC: Reakcia motora je priama.
- V režime jazdy DYNAMIC PRO: Reakcia motora sa môže nastaviť individuálne.

ABS

- Rozpoznanie odľahčenia zadného kolesa je aktívne vo všetkých režimoch jazdy okrem výrobného nastavenia DYNAMIC PRO.
- V režime jazdy DYNAMIC je redukované rozpoznanie zdvíhania zadného kolesa na do-

siahnutie vyššieho brzdného účinku.

–V režime jazdy DYNAMIC PRO sa ABS môže nastaviť odlišne.

–s režimom jazdy Pro^{OV}

ABS Pro

–V režimoch jazdy RAIN a ROAD je ABS Pro k dispozícii v plnom rozsahu. Klopenie, ktoré má motocykel pri brzdení v zákrutách, sa znižuje na minimum.

–V režime jazdy DYNAMIC je ABS Pro k dispozícii len pri dobrých pomeroch súčiniteľa trenia. Podpora je v porovnaní s režimom jazdy RAIN a ROAD znížená a namiesto toho je prispôsobená tak, aby sa dosiahol najvyšší brzdný účinok.

–V režime jazdy DYNAMIC PRO je ABS Pro vo výrobnom nastavení vypnuté.

ASC

–ASC je nastavené na jazdu po ceste.

–V nastavení ASC RAIN zasiahne ASC tak skoro, aby sa dosiahla maximálna stabilita jazdy.

–V nastavení ASC ROAD zasiahne ASC neskôr ako v režime jazdy RAIN. Pretáčanie

zadného kolesa bude takmer vždy eliminované.

–s režimom jazdy Pro^{OV}

DTC

Pneumatiky

–DTC je vo všetkých režimoch jazdy nastavené na jazdu po ceste s cestnými pneumatikami.

Stabilita jazdy

–V nastavení DTC RAIN zasiahne DTC tak skoro, aby sa dosiahla maximálna stabilita jazdy.

–V nastavení DTC ROAD zasiahne DTC neskôr ako v režime jazdy RAIN. Pretáčanie zadného kolesa bude takmer vždy eliminované.

–V nastaveniach DTC RAIN a ROAD dôjde k zamedzeniu zdvihnutia predného kolesa.

–V nastavení DTC DYNAMIC zasahuje DTC neskôr ako v režime jazdy ROAD, takže sú možné jemné drifty pri vychádzaní zo zákruty a krátkodobé zdvihnutia predného kolesa.

V nastaveniach DTC RAIN, ROAD a DYNAMIC zodpovedá nastavenie DTC režimu jazdy.

V nastavení DTC DYNAMIC PRO sa môže DTC nastaviť odlišne.

156 TECHNICKÉ ÚDAJE

Prepínanie

Jazdné režimy sa môžu meniť, keď vozidlo stojí a je zapnuté zapalovanie. Prepnutie počas jazdy je možné pri týchto podmienkach:

- Na zadnom kolese nie je hnací moment.
- Žiadny brzdiaci tlak v brzdovej sústave.

Pri prepnutí počas jazdy sa musia vykonať nasledujúce kroky:

- Uberte plyn.
- Nestláčajte páčku brzdy.
- Deaktivujte reguláciu tempa.

Najprv sa predvolí požadovaný režim jazdy. Až keď sa príslušné systémy nachádzajú v požadovanom stave, nasleduje prepnutie.

Až po prepnutí režimu jazdy sa stlmí menu pre výber na displeji.

DYNAMICKÉ RIADENIE BRZDY

- s režimom jazdy Pro^{OV}

Funkcia Dynamic Brake Control

Funkcia Dynamic Brake Control, ktorá pomáha vodičovi pri núdzovom brzdení.

Rozpoznanie núdzového brzdenia

- K rozpoznaní núdzového brzdenia dôjde vtedy, keď je brzda predného kolesa rýchlo a silno stlačená.

Správanie pri núdzovom brzdení

- Ak dôjde k núdzovému brzdeniu pri rýchlosti viac ako 10 km/h, okrem funkcie ABS pôsobí aj Dynamic Brake Control.

Správanie v prípade neúmyselného otočenia plynu

- Ak je pri núdzovom brzdení neúmyselne otočená plynová rukoväť (poloha rukoväti > 5 %), skutočne vyvolaný brzdný účinok zabezpečí Dynamic Brake Control tak, že ignoruje otvorenie plynovej rukoväti. Účinok núdzového brzdenia je zabezpečený.
- Ak je plyn počas záberu Dynamic Brake Control zatvorený (poloha rukoväti < 5 %), obnoví sa krútiaci moment motora požadovaný brzdovým systémom ABS.

– Keď je núdzová brzda zastavená a rukoväť plynu sa ešte stále otáča, reguluje Dynamic Brake Control krútiaci moment motora dozadu podľa želania vodiča.

REGULÁCIA TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (RDC)

– s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

Funkcia

V pneumatikách sa nachádza snímač, ktorý meria teplotu a tlak vzduchu v pneumatike a tieto hodnoty odosiela riadiacej jednotke.

Snímače sú vybavené regulátorom odstredivej sily, ktorý povolí prenos odmeraných hodnôt po prvom prekročení minimálnej rýchlosti.



Minimálna rýchlosť pre prenos nameraných hodnôt RDC:

min. 30 km/h

Pred prvým prijatím hodnôt tlaku vzduchu v pneumatikách sa na displeji pre každú pneumatiku zobrazí „--“. Po zastavení vozidla snímače prenášajú odmerané hodnoty ešte nejaký čas.



Doba prenosu hodnôt merania po zastavení vozidla:

min. 15 min

Ak je riadiaca jednotka RDC namontovaná, ale kolesá nemajú snímače RDC, zobrazí sa chybové hlásenie.

Rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách

Riadiaca jednotka RDC rozlišuje tri rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách prispôbené vozidlu:

- Tlak vzduchu v rámci prípustnej tolerancie.
- Tlak vzduchu v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie.
- Tlak vzduchu mimo prípustnej tolerancie.

Kompenzácia teploty

Tlak vzduchu v pneumatikách závisí od teploty: pri stúpajúcej teplote vzduchu pneumatiky sa zvýši, resp. pri klesajúcej teplote vzduchu pneumatiky sa zníži. Teplota vzduchu pneumatík závisí od teploty okolia, ako aj od spôsobu a trvania jazdy.

158 TECHNICKÉ ÚDAJE



Tlaky vzduchu v pneumatikách sa zobrazujú na displeji teplotne kompenzované a vždy sa vzťahujú na nasledujúcu teplotu vzduchu pneumatík:

20 °C

V manometroch kompresorov na čerpacích staniciach neprebieha kompenzácia teploty, odmeraný tlak vzduchu pneumatík závisí od teploty vzduchu pneumatík. Preto sa hodnoty zobrazené manometrom kompresora vo väčšine prípadov nezhodujú s hodnotami zobrazenými na displeji.

Prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách

Hodnotu RDC na displeji porovnajte s hodnotou na zadnej strane obálky návodu na používanie. Odlišné hodnoty sa musia vyrovnáť pomocou kompresora s tlakomerom na čerpacej stanici.



Príklad

Podľa návodu na obsluhu musí tlak pneumatiky predstavovať nasledujúcu hodnotu:

2,5 bar



Príklad

Na displeji je zobrazená nasledujúca hodnota:

2,3 bar

Chýba teda:

0,2 bar

Testovací prístroj na čerpacej stanici ukazuje:

2,4 bar

Na nastavenie správneho tlaku pneumatiky je potrebné zvýšiť ho na nasledujúcu hodnotu:

2,6 bar

ASISTENT PRERAĐOVANIA

–s asistentom radenia Pro^{OV}

Asistent prerad'ovania Pro

Vaše vozidlo je vybavené asistentom prerad'ovania Pro pôvodne vyvinutým pre pretekársky šport, ktorý sa prispôobil pre použitie v oblasti cestovania. Tento asistent umožňuje prerad'ovanie nahor bez stlačenia spojky alebo ubratia plynu v takmer všetkých rozsahoch výkonu a otáčok.

Výhody

- 70 – 80 % všetkých procesov preradovania pri jazde je možné vykonať bez spojky.
- Menej pohybov medzi vodičom a spolujazdcom prostredníctvom kratších prestávok na preradenie.
- Pri zrýchľovaní sa nemusí zatvárať škrtiaca klapka.
- Pri spomaľovaní a spätnom preradovaní (škrtiaca klapka zatvorená) sa prostredníctvom medziplynu vykonáva prispôsobenie otáčok.
- Skráti sa čas preradovania oproti procesu preradovania so stlačením spojky.

Vodič musí pre rozpoznanie požiadavky preradenia predtým nestlačenú rýchlostnú páku normálne až plynulo stlačiť požadovaným smerom proti sile pružiny pružinového posilňovača v rámci určitej „nadmernej dráhy“ a nechať ju stlačenú až po ukončenie procesu preradovania. Ďalšie zvýšenie preradovacej sily počas procesu preradovania nie je potrebné. Po procese preradovania treba rýchlostnú páku úplne odľahčiť, aby bolo možné asistentom preradovania Pro vykonať ďalšiu zmenu rýchlostného

stupňa. Pre procesy preradovania s asistentom preradovania treba príslušný stav zaťaženia (poloha rukoväti plynu) pred a počas procesu preradovania Pro udržiavať konštantný. Zmena polohy rukoväti plynu počas procesu preradovania môže viesť k zrušeniu funkcie a/alebo chybným preradeniam. Pre procesy preradovania so stlačením spojky neposkytuje asistent preradovania žiadnu podporu Pro.

Preradovanie nadol

- Preradovanie nadol je podporované až do dosiahnutia maximálnych otáčok v cieľovom prevodovom stupni. Zabráni sa tým pretočeniu.



Maximálne otáčky

max. 9000 min⁻¹

Preradovanie nahor

- Preradovanie nahor je podporované až do dosiahnutia voľnobežných otáčok v cieľovom prevodovom stupni.
- Tak sa zamedzí poklesu otáčok pod hodnotu voľnobežných otáčok.

160 TECHNICKÉ ÚDAJE



Otáčky vo voľnobehu

1250 \pm 50 min⁻¹ (Motor zohriaty na prevádzkovú teplotu)

ADAPTÍVNE OSVETLENIE V ZÁKRUTE

– s adaptívnym svetlom do zákrut^{OV}

Funkcia

Okrem stretávacích svetiel, diaľkových a denných svetiel alebo pozičného svetla má hlavný svetlomet samostatné LED prvky s vlastnými reflektormi. V závislosti od naklonej polohy sa LED prvky prepínajú na stretávacie svetlo, aby sa zlepšilo osvetlenie vnútornej časti zákruty. Adaptívne osvetlenie v zákrute je optimalizované pre mierne až stredné šikmé polohy.

Adaptívne osvetlenie v zákrute sa aktivuje pri týchto podmienkach:

- Jazda v miernej až strednej šikmej polohe.
- Rýchlosť prekročí 10 km/h.
- Stretávacie svetlo je zapnuté.

ÚDRŽBA

09

VŠEOBECNÉ POKYNY	164
NÁRADIE VOZIDLA	164
STOJAN PREDNÉHO KOLESA	165
STOJAN ZADNÉHO KOLESA	165
MOTOROVÝ OLEJ	166
BRZDOVÝ SYSTÉM	168
SPOJKA	172
CHLADIACA KVAPALINA	174
PNEUMATIKY	175
RÁFY	176
KOLESÁ	176
REŤAZ	187
SVIETIDLÁ	191
ŠTARTOVACIE KÁBLE	191
AKUMULÁTOR	193
POISTKY	196
DIAGNOSTICKÁ ZÁSTRČKA	198

VŠEOBECNÉ POKYNY

V kapitole Údržba sú opísané práce súvisiace s kontrolou a výmenou opotrebovaných dielov, ktoré sa dajú vykonať s minimálnym úsilím.

Ak sa pri montáži musia zohľadniť špeciálne ťahovacie momenty, sú tieto momenty uvedené. Prehľad všetkých potrebných ťahovacích momentov nájdete v kapitole Technické údaje.

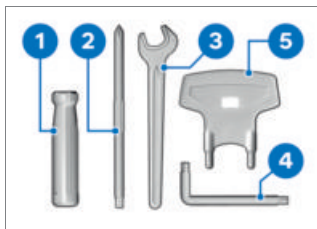
Mikrozapuzdrenie skrutiek

Mikrozapuzdrenie je chemické zaistenie závitov. Pomocou lepidla sa vytvorí pevné spojenie medzi skrutkou a maticou alebo komponentom. Takto zapuzdrené skrutky sú preto vhodné len na jednorazové použitie.

Po demontáži musí byť vnútorný závit očistený od lepidla. Pri montáži musíte použiť novú mikrozapuzdrenú skrutku. Pred demontážou sa uistite, že máte vhodné nástroje na čistenie závitov a rezervnú skrutku. Pri nesprávne vykonanej práci nie je možné zaručiť zaistovaciu funkciu skrutky, čo vás vystavuje nebezpečenstvu!

Na vykonávanie niektorých opísaných prác sú potrebné špeciálne nástroje a fundované odborné znalosti. V prípade pochybností sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na vášho partnera BMW Motorrad.

NÁRADIE VOZIDLA



- 1 Rukoväť skrutkovača
- 2 Otočná čepeľ skrutkovača s hrotom na skrutky s krížovou a rovnou drážkou
–Demontáž akumulátora. (☞ 194)
–Nastavte tlmenie na zadnom kolese. (☞ 122)
- 3 Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 14 mm
–Nastavenie ramena zrkadla. (☞ 118)
- 4 Kľúč na skrutky s drážkou Torx T25/T30
T25 na krátkom ramene,
T30 na dlhom ramene
- 5 Kľúče

- 5 –Nastavte predpätie pruženia na zadnom kolese. (▣▶ 120)

STOJAN PREDNÉHO KOLESA

Montáž stojana predného kolesa



POZOR

Použitie stojanu predného kolesa BMW Motorrad bez dodatočného pomocného stojanu

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Motocykel pred zdvihnutím na stojan predného kolesa BMW Motorrad postavte na pomocný stojan.
- Dbajte na bezpečnú stabilitu motocykla.
- Motocykel postavte na pomocný stojan, BMW Motorrad odporúča pomocný stojan BMW Motorrad.
- Namontujte stojan zadného kolesa. (▣▶ 165)



- Opis správnej montáže si, prosím, prečítajte v návode k stojanu predného kolesa.
- BMW Motorrad ponúka pre každé vozidlo vhodný montážny stojan. Váš partner BMW Motorrad vám rád pomôže pri výbere vhodného montážneho stojanu.

STOJAN ZADNÉHO KOLESA

Montáž stojana zadného kolesa



- Opis správnej montáže si, prosím, prečítajte v návode k stojanu zadného kolesa.
- BMW Motorrad ponúka pre každé vozidlo vhodný

166 ÚDRŽBA

montážny stojan. Váš partner BMW Motorrad vám rád pomôže pri výbere vhodného montážneho stojana.

MOTOROVÝ OLEJ

Kontrola výšky hladiny motorového oleja

POZOR

Nesprávna interpretácia množstva olejovej náplne, pretože hladina oleja je závislá od teploty (čím vyššia je teplota, tým vyššia je hladina oleja)

Poškodenie motora

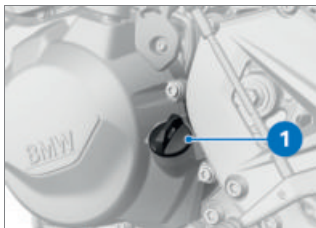
- Množstvo oleja kontrolujte len po dlhšej jazde, resp. pri teplom motore.
- Očistite okolie plniaceho otvoru oleja.
- Motor nechajte bežať vo voľnobehu, kým sa nerozbehne ventilátor, potom ho ešte minútu nechajte bežať ďalej.
- Vypnite motor.

POZOR

Prevrátenie vozidla do strany

Poškodenie súčastí v dôsledku prevrhnutia

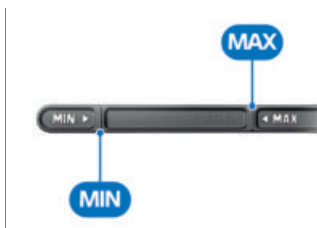
- Zaistíte vozidlo proti prevráteniu do strany, najlepšie s podporou druhej osoby.
- Motocykel zohriaty na prevádzkovú teplotu postavte kolmo, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad. BMW Motorrad odporúča použiť vhodný pomocný stojan.
- s hlavným vyklápacím stojanom^{OV}
- Motocykel zohriaty na prevádzkovú teplotu postavte na hlavný stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.◀



- Päť minút počkajte, aby olej stiekol do olejovej vane.
- Vytiahnite mierku oleja **1**.



- Oblasť merania na mierke **2** utrite suchou utierkou
- Mierku oleja zasuňte do plniaceho otvoru oleja, avšak nezaskrutkujte ju. Na lepšie odčítanie ju jedenkrát otočte späť.
- Mierku hladiny oleja vyberte a odčítajte hladinu oleja.



Požadovaná hladina motorového oleja

Medzi označením **MIN** a **MAX**



Dopĺňané množstvo motorového oleja

max. 0,5 l (Rozdiel medzi **MIN** a **MAX**)

Pri hladine oleja pod **MIN**:

- Motorový olej doplňte. (→ 167)

Pri hladine oleja nad **MAX**:

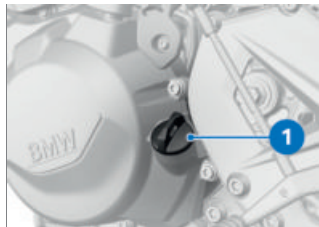
- Hladinu oleja si dajte upraviť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.
- Mierku hladiny oleja vložte späť.



Aby sa znížil dopad na životné prostredie, BMW Motorrad odporúča skontrolovať motorový olej po min. 50 km.

Doplnenie motorového oleja

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Okolie plniaceho otvoru očistite.



- Vyťahnite mierku oleja **1**.

POZOR

Používanie príliš malého alebo príliš veľkého množstva motorového oleja

Poškodenie motora

- Dbajte na správnu hladinu motorového oleja.

- Motorový olej doplňte až na požadovanú úroveň.
- Skontrolujte výšku hladiny motorového oleja. (▣▣▣▣▶ 166)
- Mierku hladiny oleja vložte späť.

BRZDOVÝ SYSTÉM

Kontrola funkcie brzd

- Stlačte brzdovú páku.
 - » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.
- Zošliapnite pedál nožnej brzdy.
 - » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

Ak nie sú citelné nijaké jednoznačné body odporu:

POZOR

Nesprávna práca na brzdovej sústave

Ohrozenie prevádzkovej bezpečnosti brzdovej sústavy

- Všetky práce na brzdovej sústave musí vykonávať odborný personál.

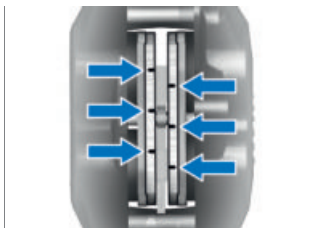
- Brzdy dajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hrúbky brzdového obloženia vpredu

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.



- Vizualne skontrolujte hrúbku brzdového obloženia vľavo a vpravo. Smer pohľadu: medzi kolesom a vedením predného kolesa na brzdové strмене **1**.



Hranice opotrebovania
brzdového obloženia
vpredu

min. 1,0 mm (Iba obloženie
bez platničky. Značky opot-
rebovania, tzn. drážky musia
byť zreteľne viditeľné.)

Ak značky opotrebovania už nie
sú zreteľne viditeľné:



VAROVANIE

Hrúbka obloženia pod prí- pustnou hodnotou

Znížený brzdný účinok, poško-
denie brzdy

- Na zaistenie prevádzkovej
bezpečnosti brzdovej sú-
stavy nejazdite s brzdovým
obložením pod minimálnou
hrúbkou.

- Brzdové obloženie si
dajte vymeniť v odbornej
dielni, najlepšie u partnera
BMW Motorrad.

Kontrola hrúbky brzdového obloženia vzadu

- Odstavte motocykel a dbajte
pritom na rovný a pevný pod-
klad.



- Hrúbku brzdového obloženia
vizuálne skontrolujte. Smer
pohľadu: zozadu na brzdový
strmeň 1.



Hranice opotrebovania
brzdového obloženia
vzadu

min. 1,0 mm (Iba obloženie
bez platničky.)

Ak sú brzdové obloženia ojaz-
dené:

**VAROVANIE****Hrúbka obloženia pod prípustnou hodnotou**

Znížený brzdný účinok, poškodenie brzd

- Na zaistenie prevádzkovej bezpečnosti brzdovej sústavy nejazdite s brzdovým obložením pod minimálnou hrúbkou.
- Brzdové obloženia si dajte vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad .

Kontrola výšky hladiny brzdovej kvapaliny vpredu**VAROVANIE****Príliš málo brzdovej kvapaliny alebo znečistená brzdová kvapalina v nádržke brzdovej kvapaliny**

Výrazne znížený brzdný výkon v dôsledku vzduchu, nečistôt alebo vody v brzdovej sústave


- Okamžite ukončíte jazdu, kým nebude porucha odstránená.
- Pravidelne kontrolujte stav brzdovej kvapaliny.
- Dbajte na to, aby ste viečko nádržky brzdovej kvapaliny pred otvorením vyčistili.
- Dbajte na to, aby ste používali brzdovú kvapalinu len zo zapečatených nádob.

–s hlavným vyklápacím stojanom^{OV}

- Motocykel odstavte na hlavný stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Riadidlá otočte do polohy rovno dopredu.◁
- Motocykel postavte kolmo, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Riadidlá otočte do polohy rovno dopredu.



- Hladinu brzdovej kvapaliny odčítajte na nádržke brzdovej kvapaliny vpredu **1**.

 V dôsledku opotrebovania brzdového obloženia klesne hladina brzdovej kvapaliny v nádržke.



Hladina brzdovej kvapaliny vpredu

Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny sa nesmie dostať pod značku **MIN**. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu dajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola výšky hladiny brzdovej kvapaliny vzadu

VAROVANIE

Príliš málo brzdovej kvapaliny alebo znečistená brzdová kvapalina v nádržke brzdovej kvapaliny

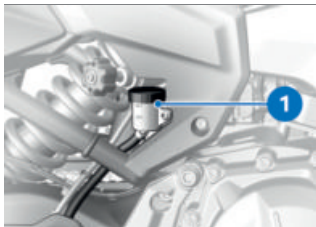
Výrazne znížený brzdný výkon v dôsledku vzduchu, nečistôt alebo vody v brzdovej sústave

- Okamžite ukončíte jazdu, kým nebude porucha odstránená.
- Pravidelne kontrolujte stav brzdovej kvapaliny.
- Dbajte na to, aby ste viečko nádržky brzdovej kvapaliny pred otvorením vyčistili.
- Dbajte na to, aby ste použili brzdovú kvapalinu len zo zapečatených nádob.
- Motocykel postavte kolmo, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.


172 ÚDRŽBA

–s hlavným vyklápacím stojanom^{OV}


- Motocykel odstavte na hlavný stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.<




- Hladinu brzdovej kvapaliny odčítajte na nádržke brzdovej kvapaliny vzadu **1**.

 V dôsledku opotrebovania brzdového obloženia klesne hladina brzdovej kvapaliny v nádržke.



 Hladina brzdovej kvapaliny vzadu (vizuálna kontrola)

Brzdová kvapalina, DOT4

 Hladina brzdovej kvapaliny vzadu (vizuálna kontrola)

Hladina brzdovej kvapaliny sa nesmie dostať pod značku **MIN**.

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu dajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

SPOJKA

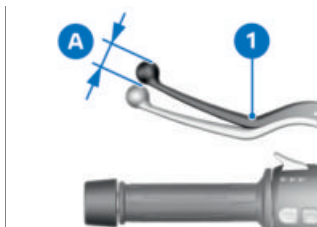
Kontrola funkcie spojky

- Páčku spojky stlačte.
» Musí byť citeľný nárast sily pri silnejšom stláčaní.

Ak nie je citeľný nárast sily pri silnejšom stláčaní:

- Spojku nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola vôľe spojky



- Páčku spojky **1** viackrát stlačte až k zariadeniu na rukoväti.
- Ľahko stlačte páčku spojky **1**, kým nebudete cítiť odpor, pritom pozorujte vôľu spojky **A**.



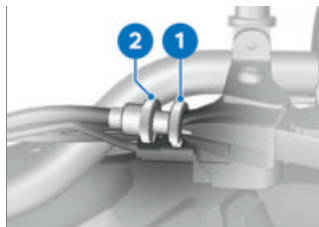
Vôľa spojky

3...5 mm (na ručnej páke zvonku, riadidla v polohe priamo, pri studenom motore)

Ak vôľa spojky leží mimo tolerancie:

- Nastavenie vôľe spojky. (→ 173)

Nastavenie vôľe spojky



- Uvoľnite poistnú maticu **1**.
- Na zväčšenie vôľe spojky: Nastavovaciu skrutku **2** zaskrutkujte do armatúry páčky.
- Na zmenšenie vôľe spojky: Nastavovaciu skrutku **2** vyskrutkujte z armatúry páčky.



Vzdialenosť medzi poistnou maticou a maticou (merané vnútri) nesmie byť väčšia ako $8 \pm 1,5$ mm.

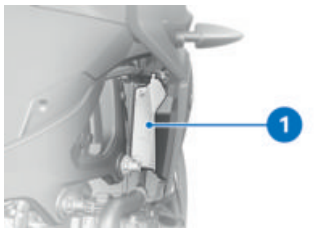
Aby bolo nastavenie správnej vôľe spojky možné len vďaka ďalšiemu vyskrutkovaniu, obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

- Skontrolujte vôľu spojky. (→ 173)
- Utiahnite poistnú maticu **1**, pritom pridržiňte nastavovaciu skrutku **2**.

CHLADIACA KVAPALINA

Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny

- Motocykel postavte kolmo, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Hladinu chladiacej kvapaliny odčítajte na vyrovnávacej nádrži 1. Smer pohľadu: zozadu cez otvor do bočnej kapotáže.



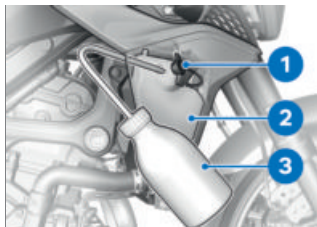
Požadovaný stav chladiacej kvapaliny

Medzi označením **MIN** a **MAX** na vyrovnávacej nádržke (Motor je studený)

Ak hladina chladiacej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chladiacu kvapalinu doplňte.

Doplnenie chladiacej kvapaliny



- Otvorte uzáver 1 vyrovnávacej nádržky 2.
- Chladiacu kvapalinu doplňte na požadovanú úroveň pomocou vhodnej nádoby alebo laboratórnej fľaše 3.
- Prekontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny. (→ 174)
- Uzáver 1 vyrovnávacej nádržky 2 uzavrite.

PNEUMATIKY

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách



VAROVANIE

Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách

Zhoršené jazdné vlastnosti motocykla, zníženie životnosti pneumatík

- Zaisťte správny tlak vzduchu v pneumatikách.



VAROVANIE

Samočinné otvorenie zvislo namontovaných ventilových vložiek pri vysokých rýchlostiach

Náhla strata plniaceho tlaku pneumatík

- Používajte ventilové čiapky s gumovým tesnením a dobre ich zaskrutkujte.
- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Tlak vzduchu v pneumatikách skontrolujte podľa nasledujúcich informácií.



Tlak nahustenia prednej pneumatiky

2,5 bar (pri studenej pneumatike)



Tlak nahustenia zadnej pneumatiky

2,9 bar (pri studenej pneumatike)

Pri nedostatočnom tlaku vzduchu v pneumatikách:

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte.

Kontrola hĺbky profilu pneumatík




VAROVANIE

Jazda na silne ojazdených pneumatikách

Nebezpečenstvo nehody kvôli zhoršeným jazdným vlastnostiam

- Prípadne pneumatiky vymeniť pred dosiahnutím zákonom predpísanej minimálnej hĺbky profilu.
- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.

- Hĺbku profilu pneumatiky odmerajte v hlavných ryhách profilu pomocou značiek opotrebovania.

 Na každej pneumatike sú do hlavných drážok dezénu vyrazené značky stupňa opotrebovania. Ak je profil pneumatiky ojazdený až na úroveň značiek, je pneumatika úplne opotrebovaná. Polohy značiek sú vyznačené na obvode pneumatiky, napr. písmenami TI, TWI alebo šípkou.

Pri dosiahnutí minimálnej hĺbky profilu:

- Príslušnú pneumatiku vymeňte.

RÁFY

Kontrola ráfov

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Ráfy vizuálne skontrolujte, či nie sú poškodené.
- Poškodené ráfy nechajte skontrolovať, príp. vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

KOLESÁ

Odporúčané pneumatiky

BMW Motorrad pre každú veľkosť pneumatiky testoval určité druhy pneumatík, ktoré boli odstupňované ako bezpečné. BMW Motorrad nemôže pri iných pneumatikách posúdiť ich vhodnosť, a preto nemôže zaručiť ich bezpečnosť.

BMW Motorrad odporúča používať iba pneumatiky testované BMW Motorrad.

Podrobné informácie vám poskytne váš partner BMW Motorrad.

Vplyv veľkosti kolies na riadiace systémy podvozku

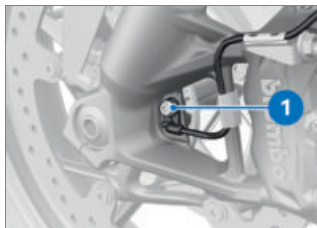
Veľkosti kolies hrajú pri riadiacich systémoch podvozku dôležitú úlohu. Najmä priemer a šírka kolies tvoria základ všetkých potrebných výpočtov v riadiacej jednotke. Zmena týchto veličín pri zmene kolies za iné než sériovo inštalované kolesá môže viesť k závažným zmenám komfortu regulácie týchto systémov.

Aj kolesá so snímačmi, potrebné na zisťovanie otáčok kolies, musia pasovať k inštalovaným riadiacim systémom a nesmú sa vymeniť.

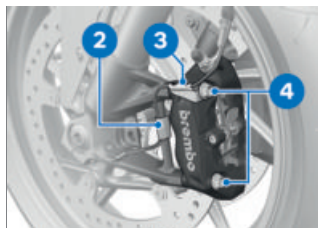
Ak chcete na vašom motocykli vymeniť kolesá za iné, informujte sa o tom najprv v odbornej dielni, najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad. V niektorých prípadoch je možné údaje uložené v riadiacich jednotkách prispôbiť na nové veľkosti kolies.

Demontáž predného kolesa

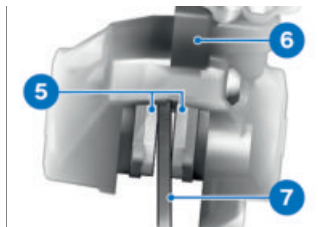
- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.



- Odmontujte skrutku **1** a vyberte snímač otáčok kolesa z otvoru.



- Kábel snímača otáčok kolesa vyberte z upevňovacích spôn **2** a **3**.
- Upevňovacie skrutky **4** ľavého a pravého brzdového strmeňa vyskrutkujte.



- Brzdové obloženia **5** mierne odtlačte od seba otáčavými pohybmi brzdového strmeňa **6** proti brzdovému kotúču **7**.

POZOR

Použitie tvrdých predmetov alebo predmetov s ostrými hranami v blízkosti dielca

Poškodenie dielca

- Nepoškrabte dielce, príp. ich prelepte alebo zakryte.

- Oblasť ráfov oblepte, aby sa pri demontáži brzdových strmeňov nepoškrabali.

POZOR

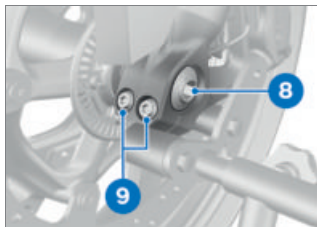
Neželané stlačenie brzdových obložení

Poškodenie dielcov pri nasadení brzdového strmeňa alebo roztláčení brzdových obložení

- Pri uvoľnenom brzdovom strmeni neovládajte brzdú.

- Brzdové strmene smerom dozadu a von opatrne stiahnite z brzdových kotúčov.
 - Motocykel postavte na vhodný pomocný stojan.
 - Namontujte stojan zadného kolesa. (→ 165)
- s hlavným vyklápacím stojanom^{OV}
- Motocykel odstavte na hlavný stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.◁

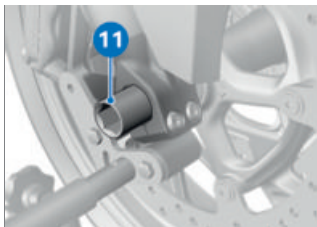
- Motocykel vpredu nadvihnite, kým sa predné koleso voľne neotáča. Na zdvihnutie motocykla použite vhodný stojan predného kolesa.
- Montáž stojana predného kolesa. (→ 165)



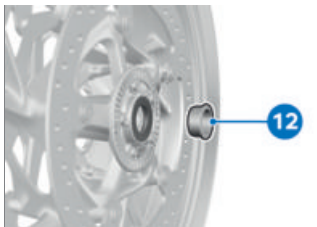
- Vyskrutkujte skrutku hriadeľa **8**.
- Uvoľnite ľavé zvieracie skrutky hriadeľa **9**.



- Právě zvieracie skrutky hriadeľa **10** uvoľnite.



- Hriadel' **11** vymontujte, koleso pritom podprite.
- Tuk na hriadeli neodstraňujte.
- Predné koleso vykotúlajte smerom dopredu.



- Vymedzovacie puzdro **12** na ľavej strane vyberte z náboja kolesa.

Montáž predného kolesa

VAROVANIE

Použitie kolesa nezodpovedajúceho sérii

Poruchy funkcie pri regulačných zásahoch ABS a ASC/DTC

- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadiaci systém podvozka ABS a ASC/DTC na začiatku tejto kapitoly.

POZOR

Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov

- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.



- Namažte klznú plochu dištančného puzdra **12**.



Mazivá

Unirex N3

- Dištančné puzdro **12** s nákrúžkom smerom von na ľavej strane nasuňte na náboja kolesa.

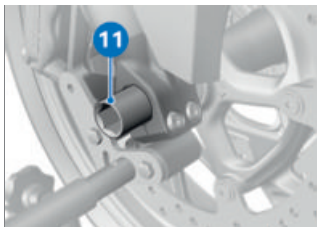


POZOR

Montáž predného kolesa proti smeru otáčania

Nebezpečenstvo nehody

- Dodržujte šípky smeru otáčania na pneumatikách alebo ráfikoch.
- Predné koleso zakotúľajte do vedenia predného kolesa.



- Namažte zásuvný hriadeľ **11**.

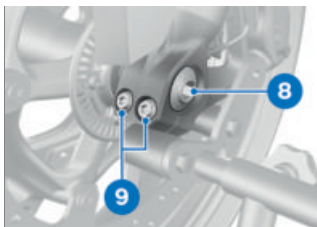


VAROVANIE

Neodborná montáž zásuvného hriadeľa


Uvoľnenie predného kolesa

- Po upevnení brzdových strmeňov a uvoľnení odpruženej vidlice pevne utiahnite zásuvný hriadeľ a zovretie hriadeľa s ťahovacím momentom.
- Nadvihnite predné koleso a vložte zásuvný hriadeľ **11** až na doraz.



- Namontujte skrutku hriadeľa **8** s predpísaným ťahovacím

momentom. Pritom kontruajte zásuvný hriadeľ na pravej strane.


 Skrutka hriadeľa v zásuvnom hriadeľi vpredu

M20 × 1,5

50 Nm

- Stojan predného kola odstráňte a vidlicu predného kola opakovane silno zatlačte. Nestláčajte pritom páčku ručnej brzdy.
- Montáž stojana predného kola. (→ 165)
- Ľavé zvieracie skrutky hriadeľa **9** utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.

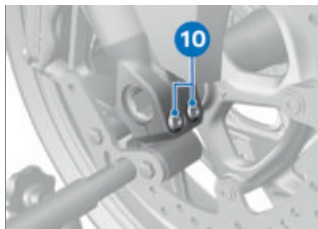


 Zovretie zásuvného hriadeľa

Poradie ťahovania: Skrutky utiahnite striedavo 6-krát


M8 × 35

19 Nm



- Právě zvieracie skrutky hriadeľa **10** utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.



 Zovretie zásuvného hriadeľa

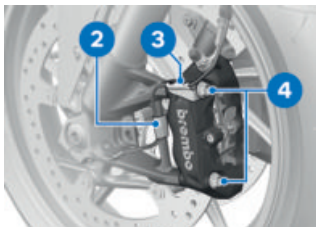
Poradie ťahovania: Skrutky utiahnite striedavo 6-krát

M8 × 35

19 Nm

- Nasadíte brzdové strmene vľavo a vpravo na brzdové kótkúče.

182 ÚDRŽBA



- Upevňovacie skrutky **4** ľavého a pravého brzdového strmeňa upevnite predpísaným uťahovacím momentom.



Brzdový strmeň na teleskopickej vidlici

M10 × 65

38 Nm

- Odstráňte nálepky na ráfe.



VAROVANIE

Nedoliehajúce brzdové obloženia na brzdový kotúč

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku oneskoreného brzdového účinku.

- Pred začiatkom jazdy skontrolujte, či je nástup brzdového účinku bez oneskorenia.
- Brzdu niekoľkokrát stlačte, aby brzdové obloženia dosadli.

- Kábel snímača otáčok kola vložte do upevňovacích spôn **2** a **3**.



- Snímač otáčok kola nasadíte do otvoru a **novú** skrutku **1** upevnite predpísaným uťahovacím momentom.



Snímač otáčok kola vpredu na vidlici

M6 × 16

Prostriedok na zaistenie skrutiek: mikrozapuzdrené

8 Nm

- Odstráňte stojan predného kola.
- bez hlavného vyklápacieho stojana^{OV}
- Odstráňte pomocný stojan.
- Motocykel postavte na bočnú opierku.◁

Demontáž zadného kolesa

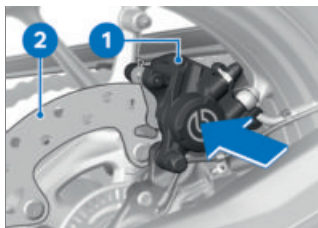


POZOR

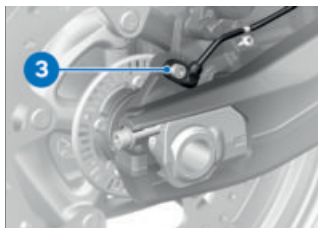
Neželané stlačenie brzdových obložení

Poškodenie dielcov pri nasadení brzdového strmeňa alebo roztláčení brzdových obložení

- Pri uvoľnenom brzdovom strmeni neovládajte brzd.
- Motocykel postavte na vhodný pomocný stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- Namontujte stojan zadného kolesa. (▶▶▶ 165)
- s hlavným vyklápacím stojanom^{OV}
- Motocykel odstavte na hlavný stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.◀
- Zadné koleso podložte, napríklad dreveným hranolom, tak, aby po vymontovaní zásvuvného hriadeľa nemohlo vypadnúť.

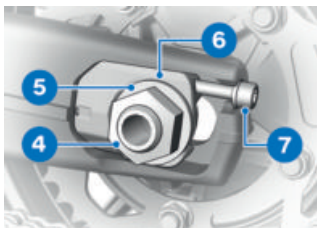


- Pritlačte strmeň brzdy **1** proti brzdovému kotúču **2**.
- » Piesty brzdy sú zatlačené napäť.



- Odmontujte skrutku **3** a vyberte snímač otáčok kolesa z otvoru.

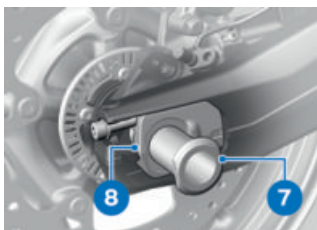
184 ÚDRŽBA



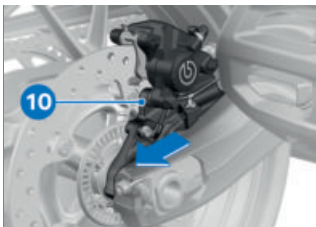
- Odmontujte axiálnu maticu **4** a podložku **5**.
- Uvoľnite nastavovacie skrutky **7** na oboch stranách.
- Odoberte napínač reťaze **6** a os čo možno najviac zasuňte dopredu.




- Zadné koleso čo najviac vykotúľajte dopredu a reťaz **9** zložte z reťazového kolesa.



- Zásuvný hriadeľ **7** vyberte a odmontujte napínač reťaze **8**.



- Zadné koleso smerom dozadu vykotúľajte z výkyvnej vidlice, zároveň potiahnite držiak brzdového strmeňa **10** toľko dozadu, aby sa ráf zadného kolesa mohol vedľa neho presunúť.

 Reťazové koleso a dištančné puzdrá vľavo a vpravo sú v kolese voľné. Pri demontáži dávajte pozor, aby sa diely nepoškodili ani nestratili.

Montáž zadného kolesa

VAROVANIE

Použitie kolesa nezodpovedajúceho sérii

Poruchy funkcie pri regulačných zásahoch ABS a ASC/DTC


- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti koles na riadiaci systém podvozka ABS a ASC/DTC na začiatku tejto kapitoly.

POZOR

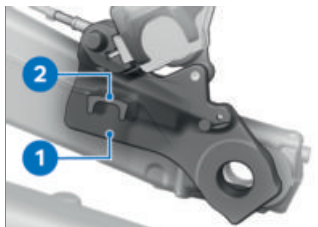
Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov

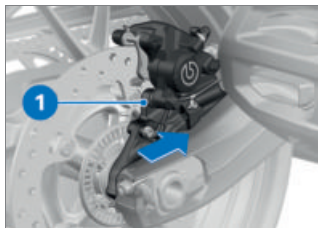
- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

 Reťazové koleso a dištančné puzdrá vľavo a vpravo sú v kolese voľné. Pri montáži dávajte pozor, aby sa diely nepoškodili ani nestratili.

- Zadné koleso na podložení zakotúľajte do výkyvnej vidlice toľko, aby sa dal nasadiť držiak brzdového strmeňa.



- Držiak brzdového strmeňa **1** nasadíte do vedenia **2**.

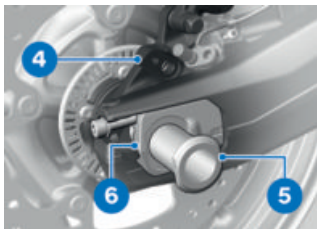


- Zadné koleso ďalej zakotúľajte do výkyvnej vidlice, súčasne posuňte dopredu držiak brzdového strmeňa **1**.

186 ÚDRŽBA



- Zadné koleso čo najviac vykotúľajte dopredu a reťaz **7** nasadte na reťazové koleso.



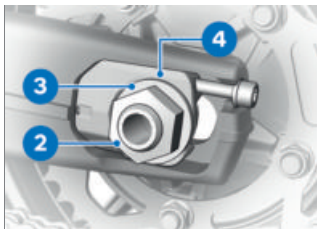
- Napínač reťaze vpravo **6** vložte do výkyvnej vidlice.
- Namažte zásuvný hriadeľ **5** a namontujte do držiaka brzdového strmeňa **4** a na zadné koleso.



Mazivá

Unirex N3

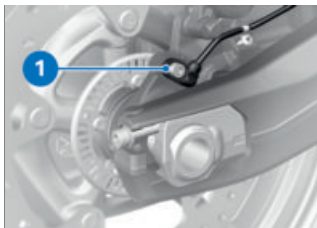
- Dávajte pozor na to, aby os zapadla do otvoru napínača reťaze.



- Namontujte napínač reťaze vľavo **4**.
- Namontujte podložku **3** a axiálnu maticu **2**, avšak ešte ju nedoťahujte.

–bez hlavného vyklápacieho stojana^{OV}

- Odstráňte pomocný stojan.<



- Snímač otáčok kolesa nasadte do otvoru a **novú** skrutku **1** upevnite predpísaným ťahovacím momentom.



Snímač otáčok kolesa
vzadu na držiaku brzdového strmeňa

M6 × 16



Snímač otáčok kola
vzadu na držiaku brzdového strmeňa

Prostriedok na zaistenie skrutiek: mikrozapuzdrené

8 Nm



VAROVANIE

Nedoliehajúce brzdové obloženia na brzdový kotúč

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku oneskoreného brzdového účinku.

- Pred začiatkom jazdy skontrolujte, či je nástup brzdového účinku bez oneskorenia.
- Po skončení práce brzdu niekoľkokrát stlačte, aby brzdové obloženia dosadli.
- Nastavte napnutie reťaze. (▣▣▣ 189)
- Skontrolujte napnutie reťaze. (▣▣▣ 188)

REŤAZ

Mazanie reťaze



POZOR

Nedostatočné čistenie a mazanie hnacej reťaze

Zvýšené opotrebovanie

- Hnaciú reťaz pravidelne čistite a mažte.
- Hnaciú reťaz namažte pri každej 3. zastávke na čerpacej stanici.
- Po jazde za mokra alebo v prašnom a znečistenom prostredí sa premazanie musí vykonať skôr.
- Vypnite zapalovanie a zaradte neutrál.
- Hnaciú reťaz vyčistite vhodným čistiacim prostriedkom, vysušte a naneste prostriedok na mazanie reťazí.
- Aby ste dosiahli vysoký kilometrický výkon reťaze, odporúča BMW Motorrad používať mazivo na reťaze BMW Motorrad alebo:



Mazivá

Sprej na reťaz, kompatibilný s O-krúžkom

- Prebytočné mazivo zotrite.

188 ÚDRŽBA

Ošetrovanie a mazanie reťaze nenáročnej na údržbu


–s reťazou M Endurance^{OV}

POZOR

Nedostatočné čistenie a mazanie hnacej reťaze

Zvýšené opotrebovanie

- Hnaci reťaz pravidelne čistite a mažte.

 Hnacia reťaz nenáročná na údržbu sa vyčistí a namaže v rámci ročného intervalu servisnej prehliadky. Pre optimálnu životnosť je možné reťaz nenáročnú na údržbu dodatočne domazať mazivom vhodným na reťaze nenáročnej na údržbu. Pri nadpriemernej záťaži pri jazde soľou, prachom a špinou vykonajte mazanie podľa potreby aj skôr.

- Vypnite zapalovanie a zaradte neutrál.
- Hnaci reťaz vyčistite vhodným čistiacim prostriedkom, vysušte a naneste prostriedok na mazanie reťazí. Aby ste dosiahli vysoký kilometrový výkon reťaze, odporúča BMW Motorrad použitie maziva na reťaze BMW Motorrad alebo:

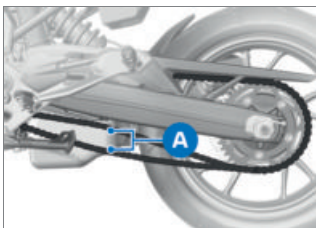
 Mazivá

Sprej na reťaz, kompatibilný s O-krúžkom

- Prebytočné mazivo zotrite.

Kontrola napnutia reťaze

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Zadné koleso otáčajte dovtedy, kým nedosiahnete miesto s najmenším previsom reťaze.



- Reťaz v strede medzi pastorkom a reťazovým kolesom potlačte nahor a nadol pomocou skrutkovača a odmerajte rozdiel **A**.

 Previs reťaze

35...45 mm (Nezaťažené vozidlo na bočnom stojane)

–so znížením^{OV}



Previs reťaze

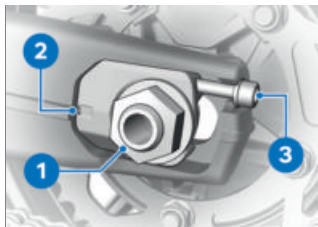
30...40 mm (Nezaťažené vozidlo na bočnom stojane)◁

Ak odmeraná hodnota leží mimo dovolenej tolerancie:

- Nastavte napnutie reťaze. (▮▮▮ 189)

Nastavenie napnutia reťaze

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.



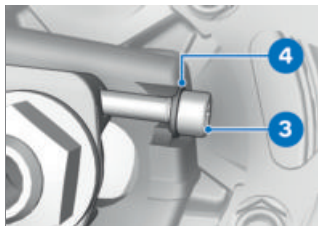
- Uvoľnite axiálnu maticu **1**.
- Pomocou nastavovacích skrutiek **3** vľavo a vpravo nastavte napnutie reťaze.
- Skontrolujte napnutie reťaze. (▮▮▮ 188)
- Dbajte na to, aby vľavo a vpravo bola nastavená rovnaká hodnota na stupnici **2**.
- Maticu nasúvacej osi **1** utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.



Zásuvný hriadeľ zadného kola vo výkyvnej vidlici

M24 x 1,5

125 Nm



- Skontrolujte, či podložka **4** kompletne dolieha na hlavu skrutky **3** a v prípade potreby ju upravte.

Kontrola opotrebovania reťaze

Predpoklad

Napnutie reťaze je správne nastavené.

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.

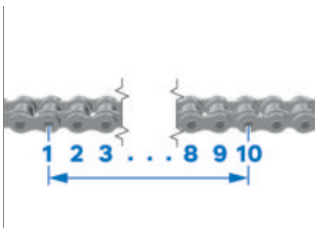
190 ÚDRŽBA



- Skontrolujte, či je úplne viditeľná tretia ryska značky **1**.

Ak je tretia ryska značky **1** úplne viditeľná, skontrolujte dĺžku reťaze:

- Zarádte 1. stupeň.
- Zadné koleso otáčajte v smere jazdy, kým sa reťaz napne.
- Zistite dĺžku reťaze cez stred 10 nitov pod výkyvnou vidlicou zadného kolesa.
- Zadné koleso otočte v smere jazdy a zistite dĺžku reťaze na 3 rôznych miestach.

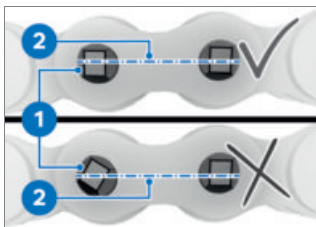


Prípustná dĺžka reťaze

max. 144 mm (merané cez **stred** desiatich nitov, ťah reťaze)

Ak reťaz dosiahla maximálnu prípustnú dĺžku:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.



- Skontrolujte, či sa hlava nitu **1** neotočila.

Hlavy nitu sú súbežné s osou reťaze **2**.

- Nitovanie je v poriadku.

Ak sa otočila jedna alebo viac hláv nitu:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

SVIETIDLÁ

Výmena LED žiaroviek



VAROVANIE

Prehliadnutie vozidla v cestnej doprave výpadkom osvetlenia vozidla.

Bezpečnostné riziko

- Chybné žiarovky podľa čo najskôr vymeňte. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Všetky žiarovky vozidla sú LED žiarovky. Životnosť LED žiaroviek je vyššia ako predpokladaná životnosť vozidla. Ak je niektorá LED žiarovka chybná, obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

ŠTARTOVACIE KÁBLE



UPOZORNENIE

Kontakt s časťami zapalovacieho zariadenia pod napätím pri bežiacom motore

Úraz elektrickým prúdom

- Pri bežiacom motore sa nedotýkajte žiadnych častí zapalovacieho zariadenia.



POZOR

Príliš silný prúd pri pomocnom štartovaní motocykla

Nebezpečenstvo požiaru káblov alebo poškodenia elektroniky vozidla

- Motorku núdzovo neštartujte cez zásuvku, ale výlučne cez póly akumulátora.



POZOR

Kontakt medzi pólovými svorkami pomocného štartovacieho kábla a vozidlom

Nebezpečenstvo skraty

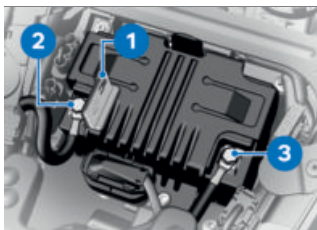
- Používajte štartovacie káble s úplne izolovanými pólovými svorkami.

POZOR

Pomocné štartovanie s napätím väčším ako 12 V.


Poškodenie elektroniky vozidla

- Akumulátor vozidla, poskytujúceho prúd na štartovanie, musí mať napätie 12 V.
- Demontáž sedadla. (☞ 90)
- Akumulátor pri cudzej pomoci pri štartovaní neodpájajte od palubnej siete.




- Zatlačte zaistenie a vyklopte kryt kladného pólu **1**.
- Pomocou červeného štartovacieho kábla najprv prepojte kladný (+) pól vybitého akumulátora s kladným (+) pólom pomocného akumulátora (kladný pól na tomto vozidle: poloha **2**).
- Čierny štartovací kábel pripojte na záporný (-) pól pomocného akumulátora a po-

tom na záporný (-) pól vybitého akumulátora (záporný pól na tomto vozidle: poloha **3**).

 Alternatívne sa namiesto záporného (-) pólu akumulátora môže použiť aj skrutka pružiacej jednotky.

- Motor pomocného vozidla počas štartovania s cudzou pomocou nechajte bežať.
- Motor vozidla s vybitým akumulátorom štartujte obvyklým spôsobom, pri zlyhaní pokusu o naštartovanie zopakujte štartovanie až po niekoľkých minútach, aby ste šetřili štartér a pomocný akumulátor.
- Obidva motory pred odpojením káblov nechajte niekoľko minút bežať.
- Štartovacie káble odpojte najprv zo záporného a potom z kladného pólu.

 Na naštartovanie motora nepoužívajte nijaké štartovacie spreje alebo podobné pomocné prostriedky.

- Namontujte sedadlo. (☞ 90)

AKUMULÁTOR

Pokyny na údržbu

Správne ošetrovanie, nabíjanie a skladovanie predlžuje životnosť akumulátora a je predpokladom pre uplatnenie prípadných nárokov vyplývajúcich zo záruky.

Na dosiahnutie dlhej životnosti akumulátora by ste mali dodržiavať nasledujúce body:

- Povrch akumulátora udržiavajte čistý a suchý.
- Akumulátor neotvárajte.
- Nedopĺňajte vodu.
- Pri nabíjaní akumulátora dodržiavajte pokyny na nabíjanie na nasledujúcich stranách.
- Akumulátor neprevracajte.



POZOR

Vybíjanie pripojeného akumulátora elektronikou vozidla (napr. hodiny)

Hlboké vybitie akumulátora; tým sa vylúči záruka

- Pri prestávkach v používaní motocykla, dlhších ako 4 týždne, by sa mala k akumulátoru pripojiť nabíjačka na udržiavacie dobitie.



BMW Motorrad vyvinul nabíjačku špeciálne prispôsobenú elektronike vášho motocykla. S touto nabíjačkou môžete váš akumulátor udržiavať nabitý v pripojenom stave i pri dlhších prestávkach v jazde. Ďalšie informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad.

Nabíjanie pripojeného akumulátora

- Prístroje pripojené do zásuviek odstráňte.



POZOR

Nabíjanie pripojeného akumulátora na póloch akumulátora

Poškodenie elektroniky vozidla

- Akumulátor pred nabíjaním odpojte na póloch akumulátora.

POZOR

Nevhodné nabíjačky pripojené na zásuvku


Poškodenie nabíjačky a elektroniky vozidla


- Použite vhodnú nabíjačku BMW. Vhodnú nabíjačku zakúpíte u partnera BMW Motorrad.

POZOR

Nabíjanie úplne vybitého akumulátora prostredníctvom zásuvky alebo prídavnej zásuvky


Poškodenie elektroniky motocykla

- Úplne vybitý akumulátor (napätie akumulátora nižšie ako 12 V, pri zapnutí zapalovania sa nerozsvietia kontrolky a multifunkčný displej) nabíjajte vždy priamo na póloch **odpojeného** akumulátora.
- Pripojený akumulátor nabíjajte cez zástrčku.
-  Elektronika motocykla zistí, kedy je akumulátor úplne nabitý. V takomto prípade sa zásuvka odpojí.
- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.


 Ak akumulátor nemôžete nabíjať cez zásuvku, použítá nabíjačka pravdepodobne nie je prispôbená elektronike vášho motocykla. V takomto prípade nabíjajte akumulátor priamo cez póly odpojeného akumulátora.

Nabíjanie odpojeného akumulátora

- Odpojte akumulátor.
- Akumulátor nabite vhodnou nabíjačkou.
- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.
- Po nabití odpojte z pólov nabíjačky káblové svorky.

 Pri dlhších prestávkach sa akumulátor musí pravidelne dobíjať. Dodržiavajte pritom návod na používanie vášho akumulátora. Pred uvedením do prevádzky (začiatkom sezóny) sa akumulátor musí opäť úplne nabiť.

Demontáž akumulátora

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Demontáž sedadla. ( 90)

- s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
- V prípade potreby vypnite varovné zariadenie proti odcudzeniu.◀
- Vypnite zapalovanie.



POZOR


Nesprávne odpojenie akumulátora

- Nebezpečenstvo skratu
- Dodržte poradie odpájania.

- Najprv odpojte záporné vedenie akumulátora **1**.
- Zatláče zaistenie a vyklopte kryt kladného pólu **5**.
- Potom odpojte kladné vedenie akumulátora **4**.
- Odpojte konektor **3**.
- Vyskrutkujte skrutku **2**.
- Zaistenie **6** krátko potlačte dozadu.
- Vyberte držiak akumulátora **7**.

- Akumulátor vyberte smerom nahor; ak to nejde, pomôžte si kývavými pohybmi.

Montáž akumulátora

 Ak bolo vozidlo na dlhší čas odpojené od akumulátora, musí sa do združeného prístroja zapísať aktuálny dátum, aby sa zaručila riadna funkcia indikácie servisnej prehliadky.

- Vypnite zapalovanie.
- Akumulátor kladným pólom vpravo v smere jazdy vložte do priehradky.



- Nasadíte držiak akumulátora **7**. Držiak **6** sa počuteľne zaistí.
- Zaskrutkujte skrutku **2**.
- Pripojte konektor **3**.
- Vyklopte kryt kladného pólu **5**.

POZOR

Neodborné napojenie batérie

Nebezpečenstvo skratu

- Dodržte postup montáže.

- Namontujte kladné vedenie akumulátora **4**.

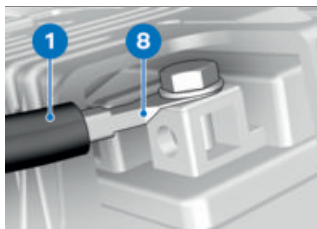


Zväzok vodičov na akumulátore

M6 × 13.5

5 Nm

- Zatvorte kryt kladného pólu **5**.



- Záporné vedenie akumulátora **1** namontujte do vybratia **8**.



Zväzok vodičov na akumulátore

M6 × 13.5

5 Nm

–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

- V prípade potreby zapnite výstražné zariadenie proti odcudzeniu.<
- Namontujte sedadlo. (→ 90)
- Nastavte hodiny. (→ 103)
- Nastavenie dátumu. (→ 103)

POISTKY

Výmena hlavnej poistky

POZOR


Premostenie chybných poistiek

Nebezpečenstvo skratu a požiaru

- Nepremosťujte chybné poistky.
- Chybné poistky vymeňte za nové.
- Vypnite zapalovanie.
- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Demontáž sedadla. (→ 90)



- Vymeňte chybnú poistku **1**.

 Pri častých poruchách poistiek nechajte elektrickú sústavu skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

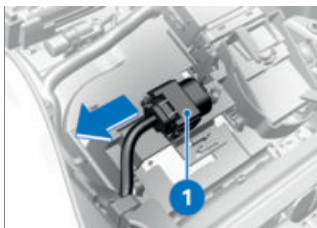


Hlavná poistka

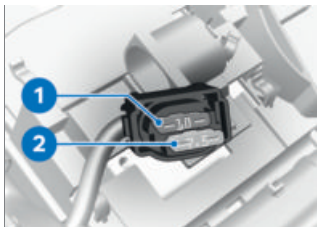
40 A (Regulátor napätia)

- Namontujte sedadlo. (→ 90)

Výmena poistiek



- Vypnite zapáľovanie.
- Demontáž sedadla. (→ 90)
- Vytiahnite poistkovú skrinku **1**.



POZOR

Premostenie chybných poistiek

Nebezpečenstvo skratu a požiaru

- Nepremosťujte chybné poistky.
- Chybné poistky vymeňte za nové.

- Vymeňte chybnú poistku **1** alebo **2** podľa obsadenia.



Pri častých poruchách poistiek nechajte elektrickú sústavu skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.



Poistková skrinka

10 A (Pozícia (v ráme) 1: združený prístroj, varovný systém proti odcudzeniu (DWA), zámok riadenia a zapáľovania, krabica pre diagnostickú zástrčku, hlavné relé cievky)



Poistková skrinka

7,5 A (Pozícia (v ráme) 2:
ľavý kombinovaný spínač,
kontrola tlaku v pneumatikách (RDC))

- Vložte poistkovú skrinku.
- Namontujte sedadlo. (▣▣▣ 90)

DIAGNOSTICKÁ ZÁSTRČKA

Uvoľnenie diagnostickej zástrčky



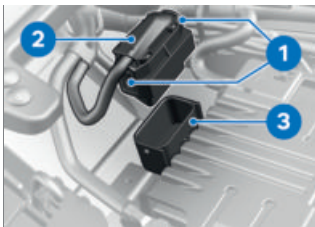
UPOZORNENIE

Nesprávny postup pri uvoľňovaní diagnostickej zástrčky pre palubnú diagnostiku

Poruchy funkcie vozidla

- Diagnostickú zástrčku nechajte uvoľniť iba počas servisnej prehliadky BMW Motorrad v odbornej dielni alebo inou autorizovanou osobou.
- Prácu dajte vykonať osobám, ktoré sú na túto prácu vyškolené.
- Rešpektujte údaje výrobcu vozidla.

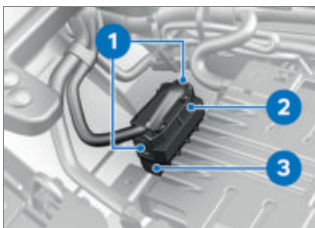
- Demontáž sedadla. (▣▣▣ 90)



- Stlačte zaistenia **1** na oboch stranách.
- Uvoľnite diagnostickú zástrčku **2** z držiaka **3**.
- » Rozhranie diagnostického a informačného systému môžete pripojiť na diagnostickú zástrčku **2**.

Pripevnenie diagnostickej zástrčky

- Uvoľnite rozhranie pre diagnostický a informačný systém.



- Zasuňte diagnostickú zástrčku **2** do držiaka **3**.
- » Zaistenia **1** zaklapnú.
- Namontujte sedadlo. (▣▣▣ 90)

PRÍSLUŠENSTVO

10

VŠEOBECNÉ POKYNY	202
ZÁSUVKY	202
MÄKKÝ KUFOR	203
HORNÝ KUFOR	204
NAVIGAČNÝ SYSTÉM	206

VŠEOBECNÉ POKYNY



UPOZORNENIE

Použitie cudzích produktov

Bezpečnostné riziko

- Spoločnosť BMW Motorrad nemôže pri každom cudzom výrobku posúdiť, či je možné použiť ho na vozidlách BMW bez bezpečnostného rizika. Nevzťahuje sa to ani na prípad, ak bolo udelené špecifické úradné povolenie v danej krajine. Takéto skúšky nemôžu vždy zohľadniť všetky podmienky používania na vozidlách BMW a preto sú sčasti nedostatočné.
- Používajte iba diely a príslušenstvo, ktoré sú schválené pre vaše vozidlo BMW.

Výrobca BMW skontroloval dielce a príslušenstvo z hľadiska bezpečnosti, funkcie a vhodnosti. BMW preberá záruku za výrobok. BMW neručí za neuvolnené dielce a príslušenstvo akéhokoľvek druhu.

Pri všetkých zmenách dodržujte zákonné ustanovenia. Orientujte sa podľa Vyhlášky o cest-

nej premávke platnej vo vašej krajine.

Váš partner BMW Motorrad vám ponúka kvalifikované poradenstvo pri výbere originálnych BMW dielcov, príslušenstva a ostatných výrobkov.

Viac informácií týkajúcich sa príslušenstva nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/equipment

ZÁSUVKY

Pokyny na používanie zásuviek:

Automatické vypnutie

Zásuvky sa automaticky vypnú za nasledujúcich okolností:

- Pri príliš nízkom napätí akumulátora, aby sa zachovala schopnosť naštartovania vozidla.
- Pri prekročení maximálnej zaťažiteľnosti, uvedenej v technických údajoch.
- Počas štartovania.
- Zásuvky sú napájané elektrickým prúdom len 60 sekúnd po vypnutí zapalovania.

Používanie prídavných zariadení

Prídavné zariadenia pripojené do zásuviek sa smú zapínať iba pri zapnutom zapalovaní.

Elektronika vozidla pravdepodobne nedokáže rozpoznať prídavné zariadenia s malou spotrebou prúdu. V týchto prípadoch sa po vypnutí zapalovania zásuvky vypnú skôr.

Uloženie káblov

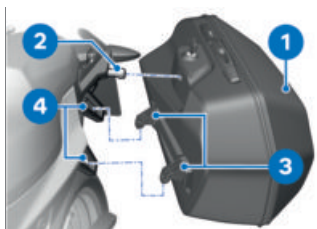
Pri pokladaní káblov od zásuviek k prídavným zariadeniam dodržte toto:

- Káble nesmú obmedzovať vodiča.
- Káble nesmú obmedzovať doraz riadičiek a jazdné vlastnosti.
- Káble nesmú zasekávať.

MÄKKÝ KUFOR

Montáž mäkkého kufra

- s držiakom kufra vľavo/vpravo^{OV}
- s kufrom^{OP}



- Mäkký kufor **1** zaveste s úchytkami **3** zhora do

držiakov **4** a nasadte na aretáciu **2**.



- Kľúč **1** proti smeru jazdy a mäkký kufor zatlačte do aretácie.
- » Mäkký kufor zapadne do aretácie.

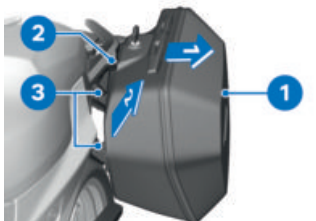
Demontáž mäkkého kufra

- s držiakom kufra vľavo/vpravo^{OV}
- s kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte proti smeru jazdy.

204 PRÍSLUŠENSTVO



- Mäkký kufr **1** uvoľnite v smere šípky **1** z aretácie **2**. Následne nadvihnite mäkký kufr **1** v smere šípky **2** z úchytiak **3**.

Maximálne zaťaženie a maximálna rýchlosť

- s držiakom kufra vľavo/vpravo^{OV}
- s kufrom^{OP}

Dbajte na maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť.



Maximálna rýchlosť pre jazdy s kufrom

max. 180 km/h



Zaťaženie na kufr

max. 5 kg

HORNÝ KUFR

Otvorenie horného kufra

- s horným kufrom^{OP}
- s nosičom batožiny^{OP}



- Kľúč v zámku horného kufra otočte do polohy **1**.




- Zámok **1** potlačte dopredu.
» Odomykacia páčka **2** vyskočí.
- Odomykaciu páčku **2** potiahnite úplne nahor a veko horného kufra otvorte.

Zamknutie horného kufra

- s horným kufrom^{OP}
- s nosičom batožiny^{OP}



- Odomykaciu páčku **1** potiahnite úplne nahor.
- Veko horného kufru zavrite a podržte. Dbajte na to, aby sa v kufri neprivilrel žiaden predmet.

 Horný kufr sa dá zatvoriť, ak je zámok v polohe **LOCK**. Pred zatvorením horného kufru sa uistite, či kľúče od vozidla nezostali v hornom kufri.

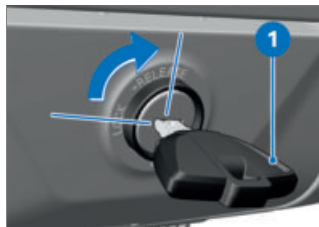


- Odomykaciu páčku **1** zatlačte nadol, kým nezapadne.

- Kľúč v zámku horného kufra otočte do polohy **LOCK** a vytiahnite.

Demontáž horného kufra

- s horným kufrom^{OP}
- s nosičom batožiny^{OP}



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek do polohy **RELEASE**.
- » Rukoväť vyskočí.



- Rukoväť **1** vyklopte úplne nahor.
- Kufr vzadu nadvihnite a snímte z nosiča.

206 PRÍSLUŠENSTVO

Nasadenie horného kufra

- s horným kufrom^{OP}
- s nosičom batožiny^{OP}

- Rukoväť až na doraz vyklopte nahor.



- Kufor zaveste do nosiča. Dbajte na to, aby sa háky **1** bezpečne zavesili do príslušných úchyto**v 2**.



- Rukoväť **1** zatlačte nadol, kým nezapadne.
- Kľúč v zámku horného kufru otočte do polohy **LOCK** a vytiahnite.

Maximálne zaťaženie a maximálna rýchlosť

- s horným kufrom^{OP}
- s nosičom batožiny^{OP}

Dbajte na maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť.



Maximálna rýchlosť pri jazdách s naloženým horným kufrom

max. 180 km/h



Zaťaženie horného kufru

max. 5 kg

NAVIGAČNÝ SYSTÉM

- s prípravou pre navigačný systém^{OV}

Bezpečné upevnenie navigačného zariadenia



Príprava pre navigáciu je vhodná od BMW Motorrad Navigator IV.

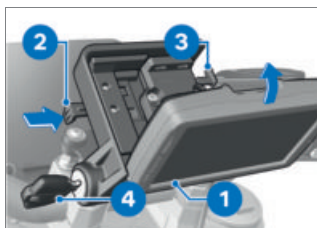


Bezpečnostný systém pre Mount Cradle neposkytuje ochranu proti odcudzeniu.

Po každej jazde odoberte navigačný systém a bezpečne ho uschovajte.



- Kľúč zapalovania **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite **dol'ava**.
- Zatlačte blokovanie **3**.
» Mount Cradle je odblokovaný a kryt **4** je možné odobrať dopredu otočným pohybom.



- Navigačný prístroj **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýľte dozadu.
» Navigačný prístroj sa počuťelne zaistí.
- Zaistenie blokovania **2** posuňte úplne **doprava**.
» Blokovanie **3** je zaistené.

- Kľúč zapalovania **4** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
» Navigačný prístroj je zaistený a môže sa vytiahnuť kľúč od vozidla.

Odobratie navigačného prístroja a namontovanie krytu

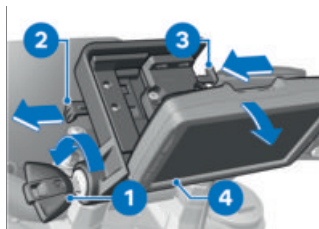


POZOR

Prach a nečistoty na kontaktoch Mount Cradle

Poškodenie kontaktov

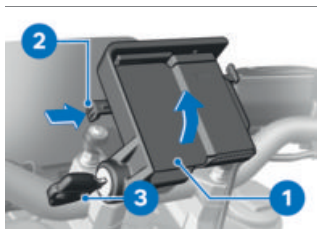
- Po ukončení každej jazdy opäť namontujte kryt.



- Kľúč zapalovania **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite úplne **dol'ava**.
» Blokovanie **3** je odistené.
- Blokovanie **3** posuňte úplne **dol'ava**.


208 PRÍSLUŠENSTVO


- » Navigačný prístroj **4** sa odblokuje.
- Navigačný prístroj **4** odoberte sklopným pohybom nadol.



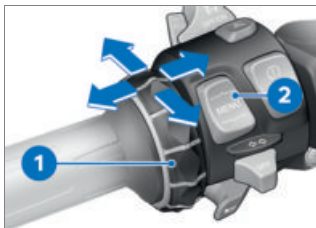
- Kryt **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýľte nahor.
- » Kryt počuteľne zapadne.
- Zaistenie blokovania **2** posuňte **doprava**.
- Kľúč zapalovania **3** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- » Kryt **1** je zaistený.

Ovládanie navigačného systému

 Nasledujúci popis sa vzťahuje na BMW Motorrad Navigator V a BMW Motorrad Navigator VI. BMW Motorrad Navigator IV neponúka všetky opísané možnosti.

 Podporuje sa iba najnovšia verzia komunikačného systému BMW Motorrad. Prípadne je potrebná aktualizácia softvéru komunikačného systému BMW Motorrad. V takomto prípade sa prosím obráťte na vášho partnera BMW Motorrad.

Ak je zabudované zariadenie BMW Motorrad Navigator a ovládanie je nastavené na Navigator (►► 99), môžete niektoré jeho funkcie ovládať priamo z riadidiel.



Ovládanie navigačného systému prebieha prostredníctvom ovládača Multi-Controller **1** a prepínacím tlačidlom MENU **2**.

Otáčanie ovládača Multi-Controller **1** nahor a nadol

Na stránke kompasu a Mediaplayer: Zvýšenie, resp. zníženie hlasitosti cez Bluetooth pripojeného komunikačného systému BMW Motorrad.

V špeciálnom menu BMW:
voľba bodov menu.

Krátke naklonenie ovládača Multi-Controller 1 doľava a doprava

Prepínanie medzi hlavnými
stránkami zariadenia Naviga-
tor:

- Náhľad mapy
- Kompas
- Mediaplayer
- Špeciálna ponuka BMW
- Strana Môj motocykel

Dlhé naklonenie ovládača Multi-Controller 1 doľava a doprava

Aktivovanie konkrétnych funkcií
na displeji Navigator. Tieto funk-
cie sú označené šípkou vpravo
alebo šípkou vľavo nad prísluš-
ným dotykovým poľom.



Funkciu vyvoláte dlhým
zatlačením doprava.



Funkciu vyvoláte dlhým
zatlačením doľava.

Stlačte prepínacie tlačidlo MENU 2 nadol

Prepnite zameranie ovládania
na zobrazenie Pure Ride.

Jednotlivo môžu byť ovládané
nasledujúce funkcie:

Náhľad mapy

- Otočenie nahor: zväčšenie
výrezu mapy (Zoom in).
- Otočenie nadol: zmenšenie
výrezu mapy (Zoom out).

Špeciálna ponuka BMW


- Hovorenie: zopakovanie po-
sledného navigačného ozná-
menia.
- Bod cesty: uloženie aktuál-
neho bodu cesty ako oblú-
bený.
- Domov: spustí navigáciu na
adresu domova (je sivé, ak nie
je nastavená adresa domova).
- Tichý: zapnutie, príp. vypnu-
tie automatických navigačných
hlásení (vyp.: na displeji sa
v hornom riadku zobrazí pre-
čiarknutý symbol pier). Na-
vigačné hlásenia je možné
naďalej ohlasovať prostred-
níctvom „hovorenia“. Všetky
ostatné výstupy zvuku ostanú
zapnuté.
- Vypnúť zobrazenie: vypnúť
displej.
- Zavolať domov: Zavolá na do-
máce telefónne číslo uložené
v navigátore (zobrazené iba
vtedy, ak je prepojený tele-
fón).

210 PRÍSLUŠENSTVO

- Obchádzka: aktivuje funkciu obchádzky (zobrazené iba vtedy, ak je aktívna cesta).
- Preskočiť: preskočí nasledujúci bod cesty (zobrazené iba vtedy, ak cesta disponuje bodmi cesty).

Môj motocykel

- Otočenie: zmení počet zobrazených údajov.
- Kliknutím na dátové pole na displeji sa otvorí ponuka na voľbu údajov.
- Hodnoty, ktoré sú k dispozícii pre voľbu, sú závislé od zabudovaného osobitného vybavenia.

 Funkcia Mediaplayer je k dispozícii len pri používaní prístroja Bluetooth podľa štandardu A2DP, napríklad komunikačného systému BMW Motorrad.


Mediaplayer

- Dlhé stlačenie doľava: prehrávanie predchádzajúcej skladby.
- Dlhé stlačenie doprava: prehrávanie nasledujúcej skladby.
- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje hlasitosť komunikačného systému Bluetooth spojeného cez BMW Motorrad.

Kontrolné a varovné hlásenia




Kontrolné a varovné hlásenia motocykla sa zobrazujú s príslušným symbolom **1** vľavo hore na náhľade mapy.

 Ak je spojený komunikačný systém BMW Motorrad, pri varovaní sa dodatočne prehrá tón upozornenia.

Pri viacerých aktívnych varovných hláseniach sa pod varovným trojuholníkom uvádza počet hlásení.

Kliknutím na varovný trojuholník sa pri viac ako jednom hlásení otvorí zoznam so všetkými varovnými hláseniami.

Ak sa zvolí niektoré hlásenie, zobrazia sa dodatočné informácie.

 Detailné informácie nie je možné zobrazit pre všetky varovania.

Osobitné funkcie

Integráciou systému BMW Motorrad Navigator dochádza k odlišnostiam v niektorých opísach v návode na obsluhu Navigatora.

Varovanie o rezerve paliva

Nastavenia ukazovateľa hladiny paliva nie sú dostupné, pretože varovanie o rezerve sa odovzdáva z vozidla do Navigatora. Ak je hlásenie aktívne, pri kliknutí na hlásenie sa zobrazia najbližšie sa nachádzajúce čerpacie stanice.

Bezpečnostné nastavenia

BMW Motorrad Navigator V a BMW Motorrad Navigator VI je možné pomocou štvormiestneho PIN chrániť proti neoprávnenému používaniu (Garmin Lock). Ak sa táto funkcia aktivuje, pričom navigátor je nainštalovaný vo vozidle a zapalovanie je zapnuté, dostanete otázku, či sa toto vozidlo má pridať do zoznamu zabezpečených vozidiel. Ak túto otázku potvrdíte pomocou „Áno“, Navigator uloží identifikačné číslo tohto vozidla.

Do pamäte je možné uložiť maximálne päť identifikačných čísiel vozidiel.

Ak sa následne Navigator zapnutím zapalovania zapne v niektorom z týchto vozidiel, zadávanie PIN už nie je potrebné.

Ak sa Navigator v zapnutom stave z vozidla vymontuje, potom sa z bezpečnostných dôvodov spustí zadanie PIN.

Jas obrazovky

V nainštalovanom stave sa jas obrazovky zadáva cez motocykel. Manuálne zadávanie nie je potrebné.

Automatické nastavenie je možné na želanie vypnúť v Navigatore v nastaveniach displeja.

OŠETROVANIE

11

PROSTRIEDKY NA OŠETROVANIE	214
UMÝVANIE VOZIDLA	214
ČISTENIE CHÚLOSTIVÝCH ČASTÍ VOZIDLA	215
OŠETROVANIE LAKU	216
KONZERVOVANIE	217
ODSTAVENIE MOTOCYKLA	217
UVEDENIE MOTOCYKLA DO PREVÁDZKY	218

PROSTRIEDKY NA OŠETROVANIE

BMW Motorrad odporúča používať prostriedky na čistenie a ošetrovanie, ktoré ste získali od vášho partnera BMW Motorrad. BMW Care Products obsahujú kontrolované suroviny, sú testované v laboratóriu a odskúšané v praxi a ponúkajú optimálne ošetrovanie a ochranu materiálov použitých vo vašom vozidle.

POZOR

Používanie nevhodných čistiacich a ošetrovacích prostriedkov

Poškodenie dielcov vozidla

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako nitroriedidlo, prostriedky na čistenie za studena, palivo a pod., ani čistiace prostriedky s obsahom alkoholu.

POZOR

Použitie silno kyslých alebo silno alkalických čistiacich prostriedkov

Poškodenie dielcov vozidla

- Dodržiavajte pomer riedenia uvedený na obale čistiaceho prostriedku.
- Nepoužívajte silno kyslé ani silno alkalické čistiace prostriedky.


UMÝVANIE VOZIDLA

BMW Motorrad odporúča pred umývaním vozidla odstrániť hmyz a zmäkčiť nepoddajné nečistoty z lakovaných častí odstraňovačom hmyzu BMW.

Aby sa zabránilo vytváraniu škvŕn, vozidlo neumývajte bezprostredne po silnom zohriatí slnečným žiarením alebo na priamom slnku.

Vidlice pravidelne čistite od nečistôt.

Najmä v zimných mesiacoch dbajte na častejšie umývanie. Na odstránenie usadenín soli opláchnite vozidlo a prípadne aj montované diely hneď po skončení jazdy studenou vodou.

 Po jazde v daždi, pri vysokej vlhkosti alebo po umytí vozidla sa vnútri svetlometu môže vytvoriť kondenzácia. Svetlomet sa preto môže dočasne zarosiť. Ak sa vo svetlomete trvale zhromažďuje vlhkosť, obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie partnera BMW Motorrad.

VAROVANIE

Vlhké brzdové kotúče a brzdové obloženia po umývaní vozidla, po prejazde cez vodu alebo pri daždi

Znížený brzdny účinok, nebezpečenstvo nehody

- Brzdite včas, kým sa brzdové kotúče a brzdové obloženie nevysušia, resp. kým neuschnú pri brzdení.

POZOR

Zosilnenie účinku soli pôsobením teplej vody

Korózia

- Na odstraňovanie usadenín soli používajte iba studenú vodu.

POZOR

Poškodenie v dôsledku príliš vysokého tlaku vody z vysokotlakovej čističky alebo paroprúdovej čističky

Korózia alebo skrat, poškodenie nálepiek, tesnení, hydraulickej brzdovej sústavy, elektrickej sústavy a sedadla.

- Vysokotlakové alebo paroprúdové čističe používajte s opatrnosťou.

ČISTENIE CHŮLOSTIVÝCH ČASTÍ VOZIDLA

Plasty

POZOR

Použitie nevhodného čistiacieho prostriedku


Poškodenie plastových povrchov

- Nepoužívajte čistiacie prostriedky s obsahom alkoholu, rozpúšťadiel alebo abrazívnych látok.
- Nepoužívajte hubky na odstraňovanie hmyzu alebo hubky s tvrdými povrchmi.

Plastové diely čistite vodou a emulziou BMW na ošetrovanie plastov. Týka sa to najmä:

216 OŠETROVANIE

- čelných štítov a spojlerov
- skiel svetlometov z plastu
- krycieho skla združeného prístroja
- čiernych, nelakovaných dielov

 Usadené nečistoty a hmyz zmäkčíte priložením mokrej utierky.

TFT displej

TFT displej čistite teplou vodou a bežným čistiacim prostriedkom. Nakoniec vysušte čistou handrou, napr. papierovou utierkou.

Chróm

Pochrómované diely dôkladne umyte dostatočným množstvom vody a autošampónom série BMW Motorrad Care Products. To platí najmä pri pôsobení posypovej soli.

Na ďalšie ošetrenie použite leštiaci prostriedok na kov BMW Motorrad.

Chladič

Chladič pravidelne čistite, aby sa zabránilo prehriatiu motora v dôsledku nedostatočného chladenia.

Použite napríklad záhradnú hadicu s malým tlakom vody.



POZOR

Zohnutie lamiel chladiča

Poškodenie lamiel chladiča

- Pri čistení dbajte na to, aby sa nepokrivili chladiace lamieľy.

Guma

Gumené časti ošetríte vodou alebo prostriedkom BMW na ošetrovanie gumeny.



POZOR

Používanie silikónového spreja na ošetrovanie gumového tesnenia

Poškodenie gumového tesnenia

- Nepoužívajte žiadne silikónové spreje ani ošetrovacie prostriedky s obsahom silikónu.

OŠETROVANIE LAKU

Dlhodobé pôsobenie látok poškodzujúcich lak vyžaduje pravidelné umývanie vozidla, najmä pri jeho používaní v prostredí s vysokým znečistením vzduchu alebo pri znečistení prírodnými látkami, napríklad živicom zo stromov alebo peľom.

Mimoriadne agresívne látky ihneď odstráňte, pretože

môžu spôsobiť zmeny alebo zafarbenie laku. Medzi ne patrí napr. vytečené palivo, olej, tuk, brzdová kvapalina a vtáčí trus. V takýchto prípadoch sa na konzervovanie odporúča čistiaci prostriedok BMW Motorrad a následne autovosk BMW Motorrad. Nečistoty nalakovaného povrchu sa dajú po umytí vozidla veľmi dobre rozpoznať. Takéto miesta ihneď odstráňte technickým benzínom alebo alkoholom nanesenom na čistej utierke alebo chumáči vaty. BMW Motorrad odporúča odstraňovať flaky po asfalte odstraňovačom asfaltu BMW. Lak na záver na týchto miestach zakonzervujte.



POZOR

Poškodenie laku v dôsledku leštidla na kov

Nebezpečenstvo poškodenia

- Laky a chrómové laky neošetrujte leštidlom na kov.

KONZERVOVANIE

Ak sa voda od laku už neodpuďzuje, musí sa lak konzervovať. BMW Motorrad odporúča na konzervovanie laku použiť autovosk BMW Motorrad alebo prostriedky obsahujúce kar-naubský vosk alebo syntetické vosky.



Chrómové laky sa nesmú konzervovať chrómovým leskom.

Používajte výlučne prostriedky odporúčané BMW Motorrad.

ODSTAVENIE MOTOCYKLA

- Motocykel doplna natankujte.



Aditíva do paliva čistia miesto vstrekovania paliva a oblasť spaľovania.

Aditíva do paliva by sa mali používať pri tankovaní palív nízkej kvality alebo pri dlhšej nečinnosti. Bližšie informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad.

- Vyčistite motocykel.
- Demontáž akumulátora.
- Páku brzdy a spojky a uloženie bočného stojana nastriekajte vhodným mazivom.
- Holé a pochrómované časti potrite tukom (vazelínou) bez obsahu kyseliny.

218 OŠETROVANIE

- Motocykel odstavte v suchej miestnosti tak, aby boli obidve kolesá odľahčené (odporúčame použiť stojany predného a zadného kolesa ponúkané od BMW Motorrad).

UVEDENIE MOTOCYKLA DO PREVÁDZKY

- Odstráňte vonkajšiu konzerváciu.
- Vyčistite motocykel.
- Namontujte akumulátor.
- Dodržiavajte kontrolný zoznam. (☞ 129)

TECHNICKÉ ÚDAJE

12

TABUĽKA PORÚCH	222
SKRUTKOVÉ SPOJE	224
PALIVO F 900 R (0K11)	225
PALIVO F 900 R A2 (0K31)	226
MOTOROVÝ OLEJ	227
MOTOR F 900 R (0K11)	227
MOTOR F 900 R A2 (0K31)	228
SPOJKA	229
PREVODOVKA	229
ZADNÝ POHON	230
RÁMY	230
PODVOZOK	230
BRZDY	231
KOLESÁ A PNEUMATIKY	232
ELEKTRIKA	233
VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI ODCUDZENIU	234
ROZMERY	234
HMOTNOSTI	235
JAZDNÉ PARAMETRE	236

222 TECHNICKÉ ÚDAJE

TABUĽKA PORÚCH

Motor nenaskočí:

Príčina	Odstránenie
Vyklopený bočný stojan a zaradený rýchlostný stupeň	Zarad'te neutrál alebo vyklopte bočný stojan.
Zaradený rýchlostný stupeň a nestlačená spojka	Zarad'te neutrál alebo stlačte spojku.
Prázdna palivová nádrž	Natankujte.
Vybitý akumulátor	Nabíjanie pripojeného akumulátora.
Aktivovala sa ochrana proti prehriatiu štartéra. Štartér sa dá ovládať iba počas obmedzenej doby.	Nechajte štartér vychladnúť asi 1 minútu, kým nebude znovu k dispozícii.

Nevytvorí sa Bluetooth pripojenie.

Príčina	Odstránenie
Boli vykonané kroky potrebné na párovanie.	Informujte sa v návode na obsluhu komunikačného systému o krokoch, ktoré sú potrebné na párovanie.
Komunikačný systém sa napriek uskutočnenému párovaniu automaticky nepripojí.	Vypnite komunikačný systém prilby a po jednej až dvoch minútach opätovne pripojte.
V prilbe je uložených príliš veľa zariadení Bluetooth.	Vymažte všetky záznamy párovania v prilbe (pozri návod na obsluhu komunikačného systému).
V blízkosti sa nachádzajú ďalšie vozidlá so zariadeniami podporujúcimi Bluetooth.	Zabráňte súčasnému párovaniu s viacerými vozidlami.

Bluetooth pripojenie je rušené.

Príčina	Odstránenie
Bluetooth pripojenie k mobilnému koncovému zariadeniu je prerušené.	Vypnite úsporný režim.
Bluetooth pripojenie k prilbe je prerušené.	Vypnite komunikačný systém prilby a po jednej až dvoch minútach opätovne pripojte.
Nedá sa nastaviť hlasitosť v prilbe.	Vypnite komunikačný systém prilby a po jednej až dvoch minútach opätovne pripojte.

Telefónny zoznam sa nezobrazuje na TFT displeji.

Príčina	Odstránenie
Telefónny zoznam ešte nebol prenesený do vozidla.	Pri párovaní potvrdte prenos údajov z telefónu (☎➔ 115) na mobilnom koncovom zariadení.

Aktívne navádzanie na cieľ sa nezobrazuje na TFT displeji.

Príčina	Odstránenie
Navigácia z aplikácie BMW Motorrad Connected nebola prenesená.	Na pripojenom mobilnom koncovom zariadení vyvolajte aplikáciu BMW Motorrad Connected pred začiatkom jazdy.
Nedá sa spustiť navádzanie na cieľ.	Zabezpečte dátové pripojenie mobilného koncového zariadenia a skontrolujte materiál karty na mobilnom koncovom zariadení.

224 TECHNICKÉ ÚDAJE



SKRUTKOVÉ SPOJE

Predné koleso	Hodnota	Platné
Snímač otáčok kolesa vpredu na vidlici		
M6 × 16, Výmena skrutky mikrozapuzdrené	8 Nm	
Kryt predného kolesa na teleskopickej vidlici		
M5 × 14, Výmena skrutky mikrozapuzdrené	2 Nm	
Brzdový strmeň na teleskopickej vidlici		
M10 × 65	38 Nm	
Zovretie zásuvného hriadeľa		
M8 × 35	Poradie uťahovania: Skrutky utiahnite striedavo 6-krát 19 Nm	
Skrutka hriadeľa v zásuvnom hriadeľi vpredu		
M20 × 1,5	50 Nm	

Zadné koleso	Hodnota	Platné
Snímač otáčok kolesa vzadu na držiaku brzdového strmeňa		
M6 × 16, Výmena skrutky mikrozapuzdrené	8 Nm	
Zásuvný hriadel' zadného kolesa vo výkyvnej vidlici		
M24 × 1,5	125 Nm	

Rameno zrkadla	Hodnota	Platné
Zrkadlá (poistná matica) na upínacom prvku		
M10 × 1,25	Ľavotočivý závit, 22 Nm	
Adaptér na zvieracej konzole		
M10 × 14 – 4,8	25 Nm	



PALIVO F 900 R (OK11)

Odporúčaná kvalita paliva	 Super bezolovnatý (max. 15 % etanolu, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
–s bezolovnatým benzínom Normal ^{OV}	Normál bezolovnatý (riadený v závislosti od krajiny) (max. 15 % etanolu, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI

226 TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem palivovej nádrže	cca 13 l
Množstvo rezervy paliva	cca 3,5 l
Spotreba paliva	4,2 l/100 km, podľa WMTC
Emisia CO ₂	99 g/km, podľa WMTC
Norma o emisiách výfukových plynov	EU 5

PALIVO F 900 R A2 (OK31)

Odporúčaná kvalita paliva	 Normál bezolovnatý (max. 15 % etanolu, E15)  91 ROZ/RON 87 AKI
Objem palivovej nádrže	cca 13 l
Množstvo rezervy paliva	cca 3,5 l
Spotreba paliva	4,2 l/100 km, podľa WMTC
Emisia CO ₂	99 g/km, podľa WMTC
Norma o emisiách výfukových plynov	EU 5

MOTOROVÝ OLEJ

Objem náplne motorového oleja	cca 3,0 l, s výmenou filtra
Špecifikácia	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditíva (napr. na báze molybdénu) nie sú prípustné, pretože dochádza k napadnutiu konštrukčných dielov motora s povrchovou úpravou, BMW Motorrad odporúča olej BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Aditíva olejov	BMW Motorrad odporúča nepoužívať prísady do oleja, pretože môžu zhoršiť funkciu spojky. Kontaktujte partnera BMW Motorrad s dopytom na vhodný motorový olej pre váš motocykel.

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

MOTOR F 900 R (0K11)

Umiestnenie čísla motora	Horná časť klukovej skrine, blízko olejového výmenníka tepla
Typ motora	A24A09A
Druh motora	Vodou chladený 2-valcový štvortaktný motor so štyrmi ventilmi na valec ovládanými vlečnými pákami, dvomi hore ležiacimi vačkovými hriadeľmi a mazaním so suchou klukovou skriňou

228 TECHNICKÉ ÚDAJE

Zdvihový objem	895 cm ³
Vrtanie valcov	86 mm
Zdvih piesta	77 mm
Kompresný pomer	13,1 : 1
Menovitý výkon	77 kW, pri otáčkach: 8500 min ⁻¹
-s bezolovnatým benzínom Normal ^{OV}	73 kW, (riadené v závislosti od krajiny) pri otáčkach: 8500 min ⁻¹
Krútiaci moment	92 Nm, pri otáčkach: 6500 min ⁻¹
-s bezolovnatým benzínom Normal ^{OV}	88 Nm, (riadené v závislosti od krajiny) pri otáčkach: 6750 min ⁻¹
Maximálne otáčky	max. 9000 min ⁻¹
Otáčky vo voľnobehu	1250 ^{±50} min ⁻¹ , Motor zohriaty na prevádzkovú teplotu

MOTOR F 900 R A2 (0K31)

Umiestnenie čísla motora	Horná časť kľukovej skrine, blízko olejového výmenníka tepla
Typ motora	A24A09A
Druh motora	Vodou chladený 2-valcový štvortaktný motor so štyrmi ventilmi na valec ovládanými vlečnými pákami, dvomi hore ležiacimi vačkovými hriadeľmi a mazaním so suchou kľuko- vou skriňou
Zdvihový objem	895 cm ³
Vrtanie valcov	86 mm

Zdvih piesta	77 mm
Kompresný pomer	13,1 : 1
Menovitý výkon	70 kW, pri otáčkach: 8000 min ⁻¹
Krútiaci moment	88 Nm, pri otáčkach: 6750 min ⁻¹
Maximálne otáčky	max. 9000 min ⁻¹
Otáčky vo voľnobehu	1250 ^{±50} min ⁻¹ , Motor zohriaty na prevádzkovú teplotu

SPOJKA

Druh spojky	Viackotúčový olejový kúpeľ (Anti Hopping)
-------------	--

PREVODOVKA

Druh prevodovky	6-stupňová prevodovka so zubovou spojkou, integrovaná v bloku motora
Prevodové pomery	1,821, Primárny prevod 2,833, 1. rýchlostný stupeň 2,067, 2. rýchlostný stupeň 1,600, 3. rýchlostný stupeň 1,308, 4. rýchlostný stupeň 1,103, 5. rýchlostný stupeň 0,968, 6. rýchlostný stupeň

230 TECHNICKÉ ÚDAJE

ZADNÝ POHON

Druh pohonu zadného kolesa	Reťazový pohon
Previs reťaze	35...45 mm, Nezaťažené vozidlo na bočnom stojane
–so znížením ^{OV}	30...40 mm, Nezaťažené vozidlo na bočnom stojane
Prípustná dĺžka reťaze	max. 144 mm, merané cez stred desiatich nitov, ťah reťaze
Počet zubov pohonu zadného kolesa (Pastorček reťaze / reťazové koleso)	17/44
Sekundárny prevod	2,588

RÁMY

Druh rámu	Rám s ocelovým mostíkom v škrupinovej konštrukcii
Umiestnenie typového štítku	Rám zľava na hlave riadenia
Umiestnenie identifikačného čísla vozidla	Rám vpredu vpravo

PODVOZOK

Predné koleso

Druh zavesenia predného kolesa	Teleskopická vidlica upside-down (prevrátený teleskop)
Dráha pruženia vpredu	135 mm, na prednom kolese
–so znížením ^{OV}	115 mm, na prednom kolese

Zadné koleso

Druh zavesenia zadného kolesa	Dvojramenná kyvná vidlica z liateho hliníka
Konštrukcia pruženia zadného kolesa	Centrálne pružinová jednotka s vinutou pružinou, nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a predpätím pruženia
Dráha pružín na zadnom kolese	142 mm, na zadnom kolese
-so znížením ^{OV}	122 mm, na zadnom kolese

BRZDY**Predné koleso**

Druh brzdy predného kolesa	Hydraulická dvojkotúčová brzda so štvorpiestovými radiálnymi brzdovými strmeňmi a plávajúco uloženými brzdovými kotúčmi
Materiál brzdového obloženia vpredu	Spekaný kov
Hrúbka brzdového kotúča vpredu	4,5 mm, Nový stav min. 4,0 mm, Hranica opotrebovania
Mŕtvy chod ovládania brzdy (Brzda predného kolesa)	0,7...1,7 mm, meraná na pieste

232 TECHNICKÉ ÚDAJE

Zadné koleso

Druh brzdy zadného kolesa	Hydraulická kotúčová brzda s jednopiestovými plávajúcimi strmeňmi a pevným brzdovým kotúčom
Materiál brzdového obloženia vzadu	Organická
Hrúbka brzdového kotúča vzadu	5,0 mm, Nový stav min. 4,5 mm, Hranica opotrebovania
Vôľa pedálu nožnej brzdy	2,0...3,0 mm, Naprieč smeru jazdy medzi jazykom spínača brzdového svetla a platničkou stúpadla

KOLESÁ A PNEUMATIKY

Odporúčané párovanie pneumatík	Prehľad aktuálnych schválení pneumatík dostanete u svojho partnera BMW Motorrad.
Kategória rýchlosti pneumatík vpredu/vzadu	W, minimálne je potrebné: 270 km/h

Predné koleso

Druh predného kolesa	Liate hliníkové koleso
Veľkosť ráfu predného kolesa	3,50" × 17"
Označenie pneumatiky vpredu	120/70 ZR 17
Index zaťaženia pneumatík vpredu	58
Prípustná nevyváženosť predného kolesa	max. 5 g

Zadné koleso

Druh zadného kolesa	Liate hliníkové koleso
Veľkosť ráfu zadného kolesa	5,50" × 17"
Označenie pneumatiky vzadu	180/55 ZR 17
Index zaťaženia pneumatík vzadu	73
Prípustná nevyváženosť zadného kolesa	max. 45 g

Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak nahustenia prednej pneumatiky	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak nahustenia zadnej pneumatiky	2,9 bar, pri studenej pneumatike

ELEKTRIKA

Hlavná poistka	40 A, Regulátor napätia
Poistková skrinka	10 A, Pozícia (v ráme) 1: združený prístroj, varovný systém proti odcudzeniu (DWA), záмок riadenia a zapalovania, krabica pre diagnostickú zástrčku, hlavné relé cievky 7,5 A, Pozícia (v ráme) 2: ľavý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)
Elektrická zaťažiteľnosť zásuviek	max. 5 A, všetky zásuvky spolu

Akumulátor

Druh akumulátora	AGM akumulátor (Absorbent Glass Mat), bezúdržbový
Menovité napätie akumulátora	12 V
Menovitá kapacita akumulátora	12 Ah

234 TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ batérie (Pre kľúč s diaľkovým ovládaním Keyless Ride)	
–s Keyless Ride ^{OV}	CR 2032
Zapaľovacie sviečky	
Výrobca a označenie zapaľovacej sviečky	NGK LMAR9J-9E
Svietidlá	
Všetky svietidlá	LED

VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI ODCUDZENIU

Aktualizácia času pri uvedení do prevádzky	cca 30 s
Trvanie alarmu	cca 26 s
Typ batérie	CR 123 A

ROZMERY

Dĺžka motocykla	2140 mm, nad zadným kolešom
–so znížením ^{OV}	2135 mm, nad zadným kolešom
Výška motocykla	1130 mm, nad združený prístroj, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
–so znížením ^{OV}	1110 mm, nad združený prístroj, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
Šírka motocykla	815 mm, pomocou ručnej páčky

Výška sedadla vodiča	815 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-s nízkym sedadlom ^{OV}	790 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-s extra vysokým sedadlom ^{OV}	865 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV}	770 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
Dĺžka rozkroku vodiča	1820 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-s nízkym sedadlom ^{OV}	1785 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-s extra vysokým sedadlom ^{OV}	1890 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV}	1755 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN

HMOTNOSTI

Pohotovostná hmotnosť vozidla	211 kg, pohotovostná hmotnosť DIN, pred jazdou 90 % natankovaný, bez OV
Zaťaženie kolesa vpredu pri pohotovostnej hmotnosti	106 kg
Prípustné zaťaženie kolesa vpredu	max. 180 kg
Zaťaženie kolesa vzadu pri pohotovostnej hmotnosti	105 kg
Prípustné zaťaženie kolesa vzadu	max. 300 kg
Prípustná celková hmotnosť	430 kg
Maximálne zaťaženie	219 kg

236 TECHNICKÉ ÚDAJE

JAZDNÉ PARAMETRE

Maximálna rýchlosť	>200 km/h
–s kufrom ^{OP}	180 km/h
–s horným kufrom ^{OP}	180 km/h

SERVISNÁ PREHLIADKA

13

RECYKLÁCIA	240
BMW MOTORRAD SERVICE	240
SERVISNÁ HISTÓRIA BMW MOTORRAD	241
BMW MOTORRAD SLUŽBY MOBILITY	241
PRÁCE SPOJENÉ S ÚDRŽBOU	241
PLÁN ÚDRŽBY	243
KONTROLA ZÁBEHU BMW MOTORRAD	244
POTVRDENIA O ÚDRŽBE	245
POTVRDENIA O SERVICE	257

RECYKLÁCIA

Likvidácia vozidla

BMW Motorrad odporúča odovzdať vozidlo po skončení jeho životnosti na odborné miesto určené výrobcom.

Pre odber a recykláciu vo všeobecnosti platia príslušné národné zákonné ustanovenia. Informácie o recyklácii a udržateľnosti nájdete na internetovej stránke výrobcu v príslušnej krajine. Ďalšie informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad alebo iného kvalifikovaného servisného partnera alebo v odbornej dielni.

BMW MOTORRAD SERVICE

Prostredníctvom siete predajcov sa spoločnosť BMW Motorrad postará o váš motocykel vo viac než 100 krajinách sveta. Partneri BMW Motorrad majú k dispozícii technické informácie a technické know-how, aby mohli spoľahlivo vykonávať všetky údržbové a opravárenské práce na vašom motocykli BMW.

Najbližšieho partnera BMW Motorrad nájdete na našej internetovej stránke: **bmw-motorrad.com**.



VAROVANIE

Nesprávne vykonaná údržba a oprava

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku následnej škody

- BMW Motorrad odporúča nechať príslušné práce na motocykli vykonať v odbornej dielni, najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad.

Aby ste si zaistili, že bude váš motocykel BMW neustále v optimálnom stave, BMW Motorrad vám odporúča, aby ste dodržiavali intervaly údržby predpísané pre váš motocykel.

Všetky vykonané práce súvisiace s údržbou a opravami si nechajte potvrdiť v kapitole „Servis“ v tomto návode. Bezpodmienečným predpokladom na poskytnutie pozáručného plnenia je doklad o pravidelnej údržbe.

O obsahu služieb servisu BMW Motorrad sa môžete informovať u vášho partnera BMW Motorrad.

SERVISNÁ HISTÓRIA BMW MOTORRAD

Zápisy

Vykonané servisné práce sa zaznamenávajú do záznamov o údržbe. Zápisy ako napríklad servisná knižka sú dôkazom o pravidelnej údržbe.

Ak sa urobí zápis do elektronickej servisnej histórie vozidla, súvisiace servisné údaje sa uložia do centrálnych počítačových systémov spoločnosti BMW AG v Mníchove.

Údaje zadané do elektronickej servisnej histórie si môže po zmene majiteľa vozidla pozrieť aj jeho nový vlastník. Údaje zadané do elektronickej servisnej histórie si môže prezeráť aj partner BMW Motorrad alebo odborný servis.

Námietka

Majiteľ vozidla môže u partnera BMW Motorrad alebo odborného servisu podať námietku voči zápisu v elektronickej servisnej histórii a s tým spojeným ukladaním údajov vo vozidle a prenosom údajov výrobcovi vozidla počas času jeho užívania ako vlastníka vozidla. Do elektronickej servisnej histórie

vozidla sa potom nebude vykonávať žiaden zápis.

BMW MOTORRAD SLUŽBY MOBILITY

Pri nových motocykloch BMW ste so službami mobility BMW Motorrad chránení v prípade poruchy prostredníctvom rôznych služieb (napr. mobilný servis, asistenčné služby v prípade porúch, spätná preprava vozidla).

Informujte sa u svojho partnera BMW Motorrad, aké služby mobility ponúka.

PRÁCE SPOJENÉ S ÚDRŽBOU

BMW prehliadka pri odovzdaní

BMW prehliadku pri odovzdaní vykoná váš partner BMW Motorrad skôr, než vám odovzdá vozidlo.

Kontrola zábehu BMW

Kontrola zábehu BMW sa musí vykonať medzi 500 km a 1200 km.

Servis BMW Motorrad

Servis BMW Motorrad sa vykonáva raz za rok, rozsah servisu sa v závislosti od veku vozidla a prejdenej vzdialenosti môže meniť. Váš partner BMW Motorrad vám potvrdí vy-

242 SERVISNÁ PREHLIADKA

konanie servisu a poznamená termín ďalšieho servisu.

V prípade vodičov s vysokým počtom odjazdených kilometrov za rok môže byť za určitých podmienok potrebné, aby si servisnú prehliadku nechali vykonať pred dohodnutým termínom. V takýchto prípadoch sa do servisnej knižky zároveň uvedie aj zodpovedajúca maximálna prejdená vzdialenosť. Ak sa táto prejdená vzdialenosť dosiahne pred termínom ďalšieho servisu, musí sa servis vykonať prednostne.

Indikácia servisu na displeji vás upozorňuje približne jeden mesiac, resp. 1000 km pred zadanými hodnotami na blížiaci sa termín servisnej prehliadky.

Viac informácií týkajúcich sa servisu nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/service

Rozsah servisných činností pre vaše vozidlo zistíte v nasledujúcom pláne údržby:

PLÁN ÚDRŽBY

	500 -1200 km 300 - 750 míľ	10 000 km 6 000 míľ	20 000 km 12 000 míľ	30 000 km 18 000 míľ	40 000 km 24 000 míľ	50 000 km 30 000 míľ	60 000 km 36 000 míľ	70 000 km 42 000 míľ	80 000 km 48 000 míľ	90 000 km 54 000 míľ	100 000 km 60 000 míľ	12 months	24 months
1	X												
2		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
3		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
4			X		X		X		X		X		
5			X		X		X		X		X		
6			X		X		X		X		X		
7				X			X			X			
8												X ^b	X ^b

- 1 BMW Motorrad kontrola zábehu (vrátane výmeny oleja a olejového filtra)
- 2 BMW Motorrad Service, štandardný rozsah
- 3 Výmena oleja v motore s filtrom
- 4 Kontrola vôle ventilov
- 5 Výmena všetkých zapalovacích sviečok
- 6 Výmena vložky vzduchového filtra
- 7 Výmena oleja v teleskopickej vidlici
- 8 Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme

a každý rok alebo každých 10 000 km (čo nastane skôr)

b prvýkrát po roku, potom každé dva roky

KONTROLA ZÁBEHU BMW MOTORRAD

Kontrola zábehu BMW Motorrad

Ďalej uvedené sú činnosti kontroly zábehu BMW Motorrad. Skutočný rozsah údržby platný pre vaše vozidlo sa môže odlišovať.

- Vykonanie testu vozidla s diagnostickým systémom BMW Motorrad
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny
- Kontrola výšky hladiny brzdovej kvapaliny vpredu
- Kontrola výšky hladiny brzdovej kvapaliny vzadu
- Kontrola/nastavenie vôle spojky
- Kontrola previsu reťaze a mazanie hnacej reťaze
- Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách
- Nastavenie ložiska hlavy riadenia
- Upevnenie horného mostíka vidlice
- Kontrola osvetlenia a signalizačného zariadenia
- Funkčný test potlačenia štartu motora
- Vykonanie testu vozidla s diagnostickým systémom BMW Motorrad
- Nastavte dátum servisu a zostatkovú vzdialenosť pre servis pomocou diagnostického systému BMW Motorrad
- BMW potvrdenie servisnej prehliadky v dokumentácii k vozidlu

POTVRDENIA O ÚDRŽBE

Servis BMW Motorrad, štandardný rozsah

Ďalej uvedené sú činnosti servisu BMW Motorrad v štandardnom rozsahu. Skutočný rozsah servisu platný pre vaše vozidlo, sa môže odlišovať.

- Vykonanie testu vozidla s diagnostickým systémom BMW Motorrad
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny
- Kontrola/nastavenie vôle spojky
- Kontrola opotrebovania brzdového obloženia a kotúčov vpredu
- Kontrola opotrebovania brzdového obloženia a kotúčov vzadu
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vpredu a vzadu
- Vizuálna kontrola brzdových vedení, brzdových hadičiek a prípojok
- Kontrola tlaku vzduchu a hĺbky profilu v pneumatikách
- Kontrola a mazanie reťazového pohonu
- Kontrola ľahkého chodu bočných opierok
- Kontrola ľahkého chodu hlavného stojana
- Kontrola ložiska hlavy riadenia
- Kontrola osvetlenia a signalizačného zariadenia
- Funkčný test potlačenia štartu motora
- Konečná kontrola a kontrola spôsobilosti pre cestnú premávku
- Nastavenie dátumu servisu a zostatkovej vzdialenosti pomocou diagnostického systému BMW Motorrad
- Kontrola stavu nabitia akumulátora
- BMW Motorrad potvrdenie servisnej prehliadky v dokumentácii k vozidlu

246 **SERVISNÁ PREHLIADKA**

Prehliadka pri odovzdaní BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

Pečiatka, podpis

Kontrola zábehu BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v motore s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrola vôle ventilov	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena vložky vzduchového filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v motore s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrola vôle ventilov	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena všetkých zapaľovacích sviečok	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena vložky vzduchového filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v motore s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrola vôle ventilov	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena vložky vzduchového filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v motore s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrola vôle ventilov	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena všetkých zapaľovacích sviečok	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena vložky vzduchového filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v motore s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrola vôle ventilov	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena vložky vzduchového filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pokyny

Pečiatka, podpis

252 SERVISNÁ PREHLIADKA

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v motore s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrola vôle ventilov	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena všetkých zapaľovacích sviečok	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena vložky vzduchového filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v motore s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrola vôle ventilov	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena vložky vzduchového filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pokyny

Pečiatka, podpis

254 SERVISNÁ PREHLIADKA

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v motore s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrola vôle ventilov	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena všetkých zapaľovacích sviečok	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena vložky vzduchového filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v motore s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrola vôle ventilov	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena vložky vzduchového filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v motore s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrola vôle ventilov	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena všetkých zapaľovacích sviečok	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena vložky vzduchového filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pokyny

Pečiatka, podpis

DECLARATION OF CONFORMITY**Manufacturer**

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
 Petuelring 130, 80809 Munich, Germany

BMW AG týmto vyhlasuje, že typy rádiových zariadení sú v súlade s smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

bmw-motorrad.com/certification



Simplified EU Declaration of Conformity according to EU RED (2014/53/EU).

Technical information

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
EWS4	EWS	134 kHz	50 dB μ V/m
HU-F5750	Keyless Ride	434,42 MHz	10 mW
HU-F8465	Keyless Ride	134,45 kHz	42 dB μ V/m
HU-F5794	Keyless Ride	433,92 MHz	10 mW
HU-F8485	Keyless Ride	134,45 kHz	42 dB μ V/m

262 DODATOK

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
ZB001	Keyless Ride	134.5 kHz	allowed 66 dB μ A/ m@ 10m
ZB002	Keyless Ride	433.92 MHz	max. 10 dBm e.r.p
TXB-MWMMR	DWA	433.05 MHz - 434.79 MHz	18,8 dBm
RDC3	RDC	433.92 MHz	<13 mW
Wus Moto gen 3	RDC	433,05 MHz - 434,79 MHz	<10 mW e.r.p.
MC24MA4	RDC		
WCA Motorrad-Lades-taufach	Charging compartment	110 kHz - 115 kHz	< 6 W
ICC6.5in	Instrument Cluster	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2412 MHz - 2462 MHz	Bluetooth: < 4 dBm WLAN: < 20 dBm
ICC10in	Instrument Cluster	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2402 MHz - 2472 MHz	Bluetooth: < +4 dBm WLAN: < +14 dBm
MRR e14FCR	ACC	76 - 77 GHz	Peak max. 32 dBm Nom max. 27 dBm

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
TL1P22	Intelligent emergency call	832 MHz - 862 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1785 MHz 1920 MHz - 1980 MHz 2500 MHz - 2570 MHz 2570 MHz - 2620 MHz GNSS: 1559 MHz-1610 MHz	23 dBm 33 dBm 30 dBm 24 dBm 23 dBm 23 dBm
MCR001	Audio system		

264 VECNÝ REGISTER

- A**
ABS
Technické údaje –
podrobnosti, 148
Varovné indikácie, 53, 54
Vlastná diagnostika, 132
Adaptívne osvetlenie
v zákrute, 160
Akumulátor
Demontáž, 194
Montáž, 195
Nabíjanie, 193, 194
Pokyny na údržbu, 193
Technické údaje, 233
Varovné indikácie, 40, 41
- ASC**
Obsluha, 75
Ovládací prvok, 19
Technické údaje –
podrobnosti, 151
Varovné indikácie, 54, 55
Vlastná diagnostika, 132
- asistent preraďovania
Jazda, 135
Prevodový stupeň nenaprog-
ramovaný, 57
Technické údaje –
podrobnosti, 158
- B**
Batožina, 127
Best Ever kolo, 84
Bezpečnostné pokyny
Na brzdenie, 136
Na jazdu, 126
Bluetooth, 104
Brzdová kvapalina
Kontrola výšky hladiny, 170,
171
Nádrž, 17
Brzdové obloženie
kontrola, 168, 169
Zábeh, 134
Brzdy
ABS Pro – podrobnosti, 150
ABS Pro závislé od režimu
jazdy, 137
Bezpečnostné pokyny, 136
Kontrola funkcie, 168
Nastavenie páčky brzdy, 120
Technické údaje, 231
- C**
Check-Control, 31
Chladiaca kvapalina
Doplnenie, 174
Kontrola výšky hladiny, 174
Ukazovateľ hladiny, 17
- D**
Denný svetlomet, 72, 73
Diagnostický konektor
Poloha na vozidle, 18
Pripevnenie, 198
Uvoľnenie, 198
- DTC**
Obsluha, 75
Technické údaje –
podrobnosti, 151
Varovné indikácie, 54, 55
Vlastná diagnostika, 133

DWA

- Kontrolka, 22
- Obsluha, 86
- Technické údaje, 234
- Varovné indikácie, 43
- Výstražné indikácie, 44

Dynamic ESA

- Obsluha, 76
- Ovládací prvok, 19

Dynamické riadenie brzdy, 156**E****Elektrika, 233****H****Hmotnosti**

- Tabuľka nákladu, 18
- Technické údaje, 235

Hodiny, 103**Horný kufor, 204****Húkačka, 19****I****Identifikačné číslo vozidla, 17****Imobilizér, 67****Indikácia otáčok, 22, 102****Indikácia rýchlosti, 22****Intervaly údržby, 241****J****Jazdné parametre, 236****K****Keyless Ride**

- Batéria je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním, 65
- Odblokovanie uzáveru palivovej nádrže, 141, 142
- Uzamknutie zámku riadiadiel, 64
- Varovné indikácie, 39, 40
- Zapaľovanie, 64, 65

Kľúč s diaľkovým ovládaním

- Varovné indikácie, 39, 40
- Výmena batérie, 66

Kľúče, 62, 63**Kolesá**

- Demontáž, 177, 183
- Kontrola ráfov, 176
- Montáž, 179, 185
- Technické údaje, 232
- Zmena veľkosti, 176

Kombinovaný spínač

- Prehľad vľavo, 19
- Prehľad vpravo, 20, 21

Kontrolky

- Prehľad, 26
- Združený prístroj, 22

Krútiace momenty, 224**Kufor, 203****L****Laptimer, 83**

- Nastavenie, 84
- Záznam času, 83, 84

M**Médiá, 114****Menu, 98**

266 VECNÝ REGISTER

Motocykel

- Čistenie, 212
- Odstavenie, 138, 217
- Ošetrovanie, 212
- Uvedenie do prevádzky, 218
- Zaistenie, 144

Motor

- Štartovanie, 130
- Technické údaje, 227, 228
- Varovné indikácie, 46
- Výstražné indikácie, 45

Motorový olej

- Doplnenie, 167
- Kontrola výšky hladiny, 166
- Mierka hladiny oleja, 16
- Plniaci otvor, 16
- Technické údaje, 227

N

- Napätie palubnej siete, 40, 41
- Navigácia, 111
- Núdzové odistenie uzáveru palivovej nádrže, 144
- Núdzový vypínač
Obsluha, 68
- Ovládací prvok, 20, 21

O

- Ohnisko ovládania, 99
- Ošetrovanie
Chróm, 216
- Konzervovanie laku, 217
- Prostriedky na ošetrovanie, 214
- Umývanie vozidla, 214

P

- Pairing, 105

Palivo

- Kvalita paliva, 139
- Tankovanie, 140, 141, 142
- Technické údaje, 225, 226

Palubné náradie, 18

Palubný počítač, 111

Parkovacie svetlo, 72

Plán údržby, 243

Pneumatiky

- Kontrola hĺbky profilu, 175
- Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách, 175
- Odporúčanie, 176
- plniace tlaky, 233
- Technické údaje, 232
- Zábeh, 134

Podvozok, 230

Pohon zadného kolesa, 230

Poistky

- Poloha na vozidle, 18
- Výmena, 196

Pomoc pri štartovaní, 191

Potvrdenia o údržbe, 245

Predpätie pruženia, 77

- Nastavenie, 120
- Nastavovací prvok, 17

Predvoľba režimu jazdy, 78, 79

Prehľad varovných indikácií, 33

Prehľady

- Kontrolky a varovné kontrolky, 26
- Ľavá strana vodiča, 16
- Ľavý spínač, 19
- Moje vozidlo, 108
- Pravá strana vodiča, 17
- Pravý kombinovaný spínač, 20, 21
- Priestor pod sedadlom, 18

- TFT displej, 27, 28
- Združený prístroj, 22
- Preraďovanie
 - Odporúčanie preradenia prevodového stupňa nahor, 103
 - Signalizácia zaraďovania, 136
- Pre-Ride-Check, 131
- Prevodovka, 229
- Pure Ride, 27
- R**
- Rám, 230
- RDC
 - Technické údaje – podrobnosti, 157
 - Varovné indikácie, 47, 48, 49, 50, 51
- Recyklácia, 240
- Regulácia brzdného účinku motora, 153
- Regulácia hĺbky, 126
- Reťaz
 - Kontrola opotrebovania, 189
 - Mazanie, 187
 - Previs, 188, 189
- Rezerva paliva
 - Dojazd, 102
 - Varovné indikácie, 57
- Režim jazdy, 78, 80
- Rozmery, 234
- S**
- Sedadlo
 - Blokovanie, 16
 - Demontáž, 90
 - Montáž, 90
- Servisná prehliadka
 - BMW Motorrad Service, 240
 - Servisná história, 241
 - Varovné indikácie, 58
- Signalizácia zaraďovania, 85
 - Nastavenie, 85
 - Zapnutie/vypnutie, 85
- Skratky a symboly, 4
- Skrutkové spoje, 224
- Služby mobility, 241
- Speed Limit Info, 101
- Spojka
 - Kontrola funkcie, 172
 - Nastavenie páčky spojky, 119
 - Technické údaje, 229
 - Vôľa, 173
- Stavový riadok hore, 100, 101
- Stojan predného kolesa, 165
- Stojan zadného kolesa, 165
- stúpadlá, 16, 17
- Svetelná signalizácia, 72
- Svetlo
 - Adaptívne osvetlenie v zákrute, 160
 - Automatický denný svetlo-
met, 73
 - Denný svetlomet, 72
 - Dial'kové svetlo, 71
 - Obrysovú svetlo, 71
 - Ovládací prvok, 19
 - Parkovacie svetlo, 72
 - Stretávacie svetlo, 71
 - Svetelná húkačka, 71
 - Svetelná signalizácia, 72
- Svetlomet, 118, 119

268 VECNÝ REGISTER

Svietidlá

- Technické údaje, 234
- Varovné indikácie, 42
- Výmena, 191

Š

Štartovanie

- Motor, 130
- Ovládací prvok, 20, 21

T

Tabuľka porúch, 222

Tankovanie

- Kvalita paliva, 139
- Tankovanie, 140, 141, 142

Telefón, 114

Tempomat, 81

Teplota motora, 44, 45

Teplota okolia, 39

Teplota prostredia, 39

TFT displej, 22

- Obsluha, 99, 100
- Ovládací prvok, 19
- Prehľad, 27, 28
- Výber zobrazenia, 95

Tiesňové volanie

- automaticky, 70, 71

Jazyk, 69

Manuálne, 69

Pokyny, 11

Varovné indikácie, 52

Titlenie, 16

U

Ukazovatele smeru, 74

- Ovládací prvok, 19

USB prípojka na nabíjanie, 16

V

Vyhrievané rukoväti

- Obsluha, 89
- Ovládací prvok, 20, 21

Výrobný štítok, 17

Výstražné indikácie

- ABS, 53, 54
- ASC, 54, 55
- Bočný stojan, 52
- DTC, 54, 55
- DWA, 43, 44

Elektronika motora, 46

Chyba žiarovky, 42

Keyless Ride, 39, 40

Moje vozidlo, 108

Motor, 45

Napätie palubnej siete, 40, 41

Prevodový stupeň nenaprogramovaný, 57

RDC, 47, 48, 49, 50, 51

Rezerva paliva, 57

Riadenie motora, 46

Servisná prehliadka, 58

Teplota motora, 44, 45

Tiesňové volanie, 52

Varovanie pri nízkej vonkajšej teplote, 39

Varovná kontrolka pre chybnú funkciu pohonu, 45

Výpadok ovládania osvetlenia, 43

Výstražný systém proti

odcudzeniu, 43

Zobrazenie, 31

Výstražné svetlá, 74

Ovládací prvok, 19

Prehľad, 26

Združený prístroj, 22

Z

Zábeh, 134

Zámok riadidiel, 62

Zapaľovacie sviečky, 234

Zapaľovanie, 62, 63

Zásuvka, 202

Združený prístroj

Prehľad, 22

Snímač jasu okolia, 22

Zrkadlá, 118

V závislosti od rozsahu výbavy, príp. príslušenstva vášho vozidla, ale aj od špecifického miestneho vyhotovenia (pre danú krajinu), sa môžu vyskytovať odchýlky od obrázkov a textov. Prípadné z toho vyplývajúce nároky nie je možné uplatniť.



Údaje o rozmeroch, hmotnostiach, spotrebe a výkone sa rozumejú s príslušnými toleranciami.

Zmeny konštrukcie, výbavy a príslušenstva sú vyhradené.
Omyly sú vyhradené.

© 2022 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Mníchov, Nemecko
Dotlač, aj čiastočná, iba s písomným súhlasom
BMW Motorrad, Aftersales.
Originálny návod na používanie vytlačený v Nemecku.

Dôležité údaje na tankovanie:

Palivo

Odporúčaná kvalita paliva	 Super bezolovnatý (max. 15 % etanolu, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
–s bezolovnatým benzínom Normal ^{OV}	Normál bezolovnatý (riadený v závislosti od krajiny) (max. 15 % etanolu, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Odporúčaná kvalita paliva	F 900 R A2 (0K31): pozri kapitolu Technické údaje.
Objem palivovej nádrže	cca 13 l
Množstvo rezervy paliva	cca 3,5 l
Tlak vzduchu v pneumatikách	
Tlak nahustenia prednej pneumatiky	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak nahustenia zadnej pneumatiky	2,9 bar, pri studenej pneumatike

Ďalšie informácie o vašom vozidle nájdete na: bmw-motorrad.com

